

آیات ۳۰

سُورَةُ الْمَلِكِ مَكِّيَّةٌ = ۴۴

فِيهَا رُكُوعَاتٌ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۱۱ الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَ

|               |         |               |           |        |       |              |                |         |          |           |     |
|---------------|---------|---------------|-----------|--------|-------|--------------|----------------|---------|----------|-----------|-----|
| تَبَارَكَ     | الَّذِي | بِيَدِهِ      | الْمُلْكُ | وَهُوَ | عَلَى | كُلِّ شَيْءٍ | قَدِيرٌ        | الَّذِي | خَلَقَ   | الْمَوْتَ | وَ  |
| بڑی برکت والا | وہ جس   | اسکے ہاتھ میں | بادشاہی   | اور وہ | پر    | ہر شے        | قدر رکھنے والا | وہ جس   | پیدا کیا | موت       | اور |

بڑی برکت والا ہے وہ جس کے ہاتھ میں ہے بادشاہی، اور وہ ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔ وہ جس نے پیدا کیا موت اور

الْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ۝۱۲ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ

|            |                 |               |            |         |        |            |            |             |           |                  |
|------------|-----------------|---------------|------------|---------|--------|------------|------------|-------------|-----------|------------------|
| الْحَيَاةَ | لِيَبْلُوَكُمْ  | أَيُّكُمْ     | أَحْسَنُ   | عَمَلًا | وَهُوَ | الْعَزِيزُ | الْغَفُورُ | الَّذِي     | خَلَقَ    | سَبْعَ سَمَوَاتٍ |
| زندگی      | تا کہ وہ آزمائے | تم میں سے کون | سب سے بہتر | عمل میں | اور وہ | غالب       | بخشنے والا | جس نے بنائے | سات آسمان |                  |

زندگی کو تا کہ وہ تمہیں آزمائے کہ تم میں سے کون ہے؟ عمل میں سب سے بہتر اور وہ غالب بخشنے والا ہے۔ جس نے سات آسمان بنائے

طَبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفْوُتٍ فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ هَل تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ۝۱۳

|            |                |     |             |             |              |            |           |                  |             |
|------------|----------------|-----|-------------|-------------|--------------|------------|-----------|------------------|-------------|
| طَبَاقًا   | مَا تَرَىٰ     | فِي | خَلْقِ      | الرَّحْمَنِ | مِن تَفْوُتٍ | فَأَرْجِعِ | الْبَصَرَ | هَل تَرَىٰ       | مِن فُطُورٍ |
| تہہ در تہہ | تو نہ دیکھے گا | میں | بنانا تخلیق | رحمن (اللہ) | کوئی فرق     | پھر لوٹا   | نگاہ      | کیا تو دیکھتا ہے | کوئی شکات   |

تہہ در تہہ، تو اللہ کی تخلیق میں کوئی فرق نہ دیکھے گا پھر نگاہ لوٹا کر دیکھو، کیا تو کوئی شکات (در را) دیکھتا ہے۔

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ۝۱۴ وَلَقَدْ زَيَّنَّا

|            |         |           |             |             |          |           |            |        |            |                             |
|------------|---------|-----------|-------------|-------------|----------|-----------|------------|--------|------------|-----------------------------|
| ثُمَّ      | ارْجِعِ | الْبَصَرَ | كَرَّتَيْنِ | يَنْقَلِبْ  | إِلَيْكَ | الْبَصَرُ | خَاسِئًا   | وَهُوَ | حَسِيرٌ    | وَلَقَدْ زَيَّنَّا          |
| پھر دوبارہ | لوٹا    | نگاہ      | دوبارہ      | وہ لوٹائیگی | تیری طرف | نگاہ      | خوار ہو کر | اور وہ | تھکی ماندہ | اور یقیناً ہم نے آراستہ کیا |

پھر دوبارہ نگاہ لوٹا کر دیکھو، وہ تیری طرف خوار ہو کر تھکی ماندہ لوٹ آئے گی، اور یقیناً ہم نے آراستہ کیا ہے

السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِصَابِرٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ۝۱۵

|                       |           |                     |              |                |                    |           |                       |
|-----------------------|-----------|---------------------|--------------|----------------|--------------------|-----------|-----------------------|
| السَّمَاءِ الدُّنْيَا | بِصَابِرٍ | وَجَعَلْنَاهَا      | رُجُومًا     | لِلشَّيَاطِينِ | وَأَعْتَدْنَا      | لَهُمْ    | عَذَابَ السَّعِيرِ    |
| آسمان دنیا            | جراغوں سے | اور ہم نے اسے بنایا | مارنے کا آلہ | شیطانوں کے لئے | اور ہم نے تیار کیا | ان کے لئے | دہکتی آگ جہنم کا عذاب |

آسمان دنیا کو چراغوں سے، اور ہم نے اسے شیطانوں کے لئے مارنے کا آلہ بنایا، اور ہم نے ان کے لئے جہنم کا عذاب تیار کیا ہے۔

نزل

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ اِذَا الْاُلُقُودُ فِيهَا سَمِعُوا لَهَا

|                     |              |                   |              |           |              |                   |        |              |        |          |       |
|---------------------|--------------|-------------------|--------------|-----------|--------------|-------------------|--------|--------------|--------|----------|-------|
| وَالَّذِينَ         | كَفَرُوا     | بِرَبِّهِمْ       | عَذَابُ      | جَهَنَّمَ | وَبِئْسَ     | الْمَصِيرُ        | اِذَا  | الْاُلُقُودُ | فِيهَا | سَمِعُوا | لَهَا |
| اور ان لوگوں کے لئے | جہنم کفر کیا | انکے رب کی طرف سے | جہنم کا عذاب | اور بُری  | لوٹنے کی جگہ | جُب ڈالے جائیں گے | اس میں | وہ سنیں گے   | وہاں   |          |       |

اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے لئے ان کے رب کی طرف سے جہنم کا عذاب ہے اور رہے، بُری لوٹنے کی جگہ ہے۔ جب وہ اس میں ڈالے جائیں گے تو وہ ہاں سنیں گے

شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ۝ تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا اُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا

|             |        |              |              |           |        |                     |           |              |              |        |            |             |
|-------------|--------|--------------|--------------|-----------|--------|---------------------|-----------|--------------|--------------|--------|------------|-------------|
| شَهِيقًا    | وَهِيَ | تَفُورُ      | تَكَادُ      | تَمَيِّزُ | مِنَ   | الْغَيْظِ           | كُلَّمَا  | اُلْقِيَ     | فِيهَا       | فَوْجٌ | سَأَلَهُمْ | خَزَنَتُهَا |
| چیننا چلاتا | اور وہ | جوش رہی ہوگی | قریب کھٹ پڑے | غضب سے    | جب بھی | ڈالا جائے گا اس میں | کوئی گروہ | وہ پوچھیں گے | اس کے داروغہ |        |            |             |

چیننا چلاتا اور وہ جہنم جوش مار رہی ہوگی۔ قریب کھٹ پڑے، غضب سے جب بھی کوئی گروہ ڈالا جائے گا، اس کے داروغہ پوچھیں گے

اَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ۝ قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ

|                         |               |            |        |                     |            |                  |               |              |         |             |
|-------------------------|---------------|------------|--------|---------------------|------------|------------------|---------------|--------------|---------|-------------|
| اَلَمْ يَأْتِكُمْ       | نَذِيرٌ       | قَالُوا    | بَلَىٰ | قَدْ جَاءَنَا       | نَذِيرٌ    | فَكَذَّبْنَا     | وَقُلْنَا     | مَا نَزَّلَ  | اللَّهُ | مِنْ شَيْءٍ |
| کیا نہیں آیا تمہارا پاس | کوئی ڈرائیوال | وہ کہیں گے | ہاں    | ضرور آیا تمہارا پاس | ڈرانے والا | سو ہم نے جھٹلایا | اور ہم نے کہا | نہیں نازل کی | اللہ    | کچھ         |

کیا تمہارا پاس کوئی ڈرائیوال نہیں آیا تھا؟ وہ کہیں گے ہاں کیوں نہیں، تمہارا پاس ضرور ڈرائیوال آیا، سو ہم نے جھٹلایا، اور ہم نے کہا کہ اللہ نے کچھ نازل نہیں کیا

اِنَّ اَنْتُمْ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ كَبِيْرٍ ۝ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ اَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي اَصْحٰبِ السَّعِيْرِ ۝

|                |            |            |          |                |             |          |               |            |     |          |             |
|----------------|------------|------------|----------|----------------|-------------|----------|---------------|------------|-----|----------|-------------|
| اِنَّ اَنْتُمْ | اِلَّا فِي | ضَلٰلٍ     | كَبِيْرٍ | وَقَالُوا      | لَوْ كُنَّا | نَسْمَعُ | اَوْ نَعْقِلُ | مَا كُنَّا | فِي | اَصْحٰبِ | السَّعِيْرِ |
| نہیں تم        | مگر مرہ،   | گمراہی میں | بڑی      | اور وہ کہیں گے | اگر         | ہم سنتے  | یا ہم سمجھتے  | ہم نہ ہوتے | میں | دوزخیوں  |             |

تم صرف بڑی گمراہی میں ہو۔ اور وہ کہیں گے اگر ہم سنتے یا ہم سمجھتے تو ہم دوزخیوں میں نہ ہوتے

فَاعْتَرَفُوا بِذَنْبِهِمْ فَسُحْقًا لِاَصْحٰبِ السَّعِيْرِ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ

|                           |                |                |                |             |                 |            |            |           |             |
|---------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------|-----------------|------------|------------|-----------|-------------|
| فَاعْتَرَفُوا             | بِذَنْبِهِمْ   | فَسُحْقًا      | لِاَصْحٰبِ     | السَّعِيْرِ | اِنَّ           | الَّذِيْنَ | يَخْشَوْنَ | رَبَّهُمْ | بِالْغَيْبِ |
| سوا نہوں نے اعتراف کر لیا | اپنے گناہوں کا | تو دوری (لعنت) | دوزخیوں کے لئے | بیشک        | جو لوگ ڈرتے ہیں | اپنا رب    | بن دیکھے   |           |             |

سوا نہوں نے اپنے گناہوں کا اعتراف کر لیا تو لعنت ہے دوزخیوں کے لئے۔ بیشک جو لوگ بن دیکھے اپنے رب سے ڈرتے ہیں

لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ كَبِيْرٌ ۝ وَاَسْرَوْا قَوْلَكُمْ اَوْ اجْهَرُوا بِهٖ اِنَّهٗ عَلِيْمٌ

|           |             |           |          |              |            |                     |       |         |            |
|-----------|-------------|-----------|----------|--------------|------------|---------------------|-------|---------|------------|
| لَهُمْ    | مَّغْفِرَةٌ | وَّاَجْرٌ | كَبِيْرٌ | وَاَسْرَوْا  | قَوْلَكُمْ | اَوْ اجْهَرُوا      | بِهٖ  | اِنَّهٗ | عَلِيْمٌ   |
| ان کے لئے | بخشش        | اور اجر   | بڑا      | اور تم چھپاؤ | اپنی بات   | یا بلند آواز سے کہو | اس کو | بیشک وہ | جاننے والا |

ان کے لئے بخشش اور بڑا اجر ہے۔ اور تم اپنی بات چھپاؤ یا اس کو بلند آواز سے کہو وہ بیشک جاننے والا ہے

بِذَاتِ الصُّدُورِ ۱۳ اَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۱۴ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ

|                      |                |                |        |            |            |      |                |        |           |
|----------------------|----------------|----------------|--------|------------|------------|------|----------------|--------|-----------|
| بِذَاتِ الصُّدُورِ   | اَلَا يَعْلَمُ | مَنْ خَلَقَ    | وَهُوَ | اللَّطِيفُ | الْخَبِيرُ | هُوَ | الَّذِي جَعَلَ | لَكُمْ | الْأَرْضَ |
| سینوں (دلوں) کے بھید | کیا نہیں جانتا | جس نے پیدا کیا | اور وہ | باریک بین  | بڑا باخبر  | وہی  | وہ جس نے کیا   | تمہارے | زمین      |

دلوں کے بھید کو۔ کیا جس نے پیدا کیا وہ نہیں جانتا؟ اور وہ باریک بین بڑا باخبر ہے۔ وہی ہے جس نے تمہارے لئے زمین کو کیا

ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رَّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ۱۵ ءَأَمِنْتُمْ مَنْ

|          |             |                  |            |                |                |                |                  |      |
|----------|-------------|------------------|------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------|
| ذُلُولًا | فَأَمْشُوا  | فِي مَنَاكِبِهَا | وَكُلُوا   | مِنْ رَّزْقِهِ | وَإِلَيْهِ     | النُّشُورُ     | ءَأَمِنْتُمْ     | مَنْ |
| مسخر     | تاکہ تم چلو | اس کے راستوں میں | سو تم کھاؤ | اس کے رزق سے   | اور اسی کی طرف | جی اٹھ کر جانا | کیا تم بے خوف ہو | جو   |

مسخر تاکہ تم اس کے راستوں میں چلو، اور اس کے رزق میں سے کھاؤ، اور اسی کی طرف جی اٹھ کر جانا ہے۔ کیا تم اس سے بے خوف ہو؟ جو

فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ۱۶ ءَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ

|                |                |        |           |           |      |           |                  |      |                |
|----------------|----------------|--------|-----------|-----------|------|-----------|------------------|------|----------------|
| فِي السَّمَاءِ | أَنْ يَخْسِفَ  | بِكُمُ | الْأَرْضَ | فَإِذَا   | هِيَ | تَمُورُ   | ءَأَمِنْتُمْ     | مَنْ | فِي السَّمَاءِ |
| آسمان میں      | کہ وہ دھنسا دے | تہیں   | زمین      | تو ناگہاں | وہ   | جھنبٹ کرے | کیا تم بے خوف ہو | جو   | آسمان میں      |

آسمان میں ہے کہ وہ تہیں زمین میں دھنسا دے، تو ناگہاں وہ جھنبٹ کرنے لگے۔ کیا تم اس سے بے خوف ہو؟ جو آسمانوں میں ہے

أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ ۱۷ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ

|               |            |          |                 |                     |         |            |                     |           |      |
|---------------|------------|----------|-----------------|---------------------|---------|------------|---------------------|-----------|------|
| أَنْ يُرْسِلَ | عَلَيْكُمْ | حَاصِبًا | فَسَتَعْلَمُونَ | كَيْفَ              | نَذِيرٍ | وَلَقَدْ   | كَذَّبَ             | الَّذِينَ | مِنْ |
| کہ            | وہ بھیجے   | تم پر    | پھردوں کی بارش  | سو تم جلد جان لو گے | کیسا    | میرا ڈرانا | اور بالتحقیق بھلایا | وہ لوگ جو | سے   |

کہ وہ تم پر پھردوں کی بارش بھیجے؟ سو تم جلد جان لو گے میرا ڈرانا کیسا ہے؟ اور بالتحقیق ان لوگوں نے جھٹلایا جو

قَبْلَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٍ ۱۸ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفًى وَيَقْبِضْنَ مَا يُسْأَلُهُنَّ

|            |         |       |           |                                             |                      |            |                    |              |                   |
|------------|---------|-------|-----------|---------------------------------------------|----------------------|------------|--------------------|--------------|-------------------|
| قَبْلَهُمْ | فَكَيفَ | كَانَ | نَكِيرٍ   | أَوَلَمْ يَرَوْا                            | إِلَى الطَّيْرِ      | فَوْقَهُمْ | صَفًى              | وَيَقْبِضْنَ | مَا يُسْأَلُهُنَّ |
| ان سے پہلے | تو کیسا | ہوا   | میرا عذاب | کیا نہیں دیکھا انہوں نے اپنے اوپر پرندوں کو | اپنے اوپر پر پھیلانے | اور سکیڑنے | ہیں تھام سکتا نہیں |              |                   |

ان سے پہلے تھے تو (باد کرو) کیسا ہوا میرا عذاب! کیا انہوں نے اپنے اوپر پرندوں کو پھیلانے اور سکیڑنے نہیں دیکھا، انہیں کوئی نہیں تھام سکتا

إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ۱۹ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُورُكُمْ

|                    |             |                |          |               |                 |      |        |         |               |
|--------------------|-------------|----------------|----------|---------------|-----------------|------|--------|---------|---------------|
| إِلَّا الرَّحْمَنُ | إِنَّهُ     | بِكُلِّ شَيْءٍ | بَصِيرٌ  | أَمَّنْ هَذَا | الَّذِي         | هُوَ | جُنْدٌ | لَّكُمْ | يَنْصُورُكُمْ |
| سوا                | رحمن (اللہ) | بیشک وہ        | ہر شے کو | دیکھنے والا   | بھلا کون ہے وہ؟ | جو   | وہ     | لشکر    | تمہارا        |

اللہ کے سوا، بیشک وہ ہر شے کو دیکھنے والا ہے۔ بھلا تمہارا وہ کون سا لشکر ہے جو تمہاری مدد کرے

مَنْ دُونَ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكَافِرِينَ فِي عَذَابٍ ۚ مَنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ

|      |                   |                     |             |            |                      |             |
|------|-------------------|---------------------|-------------|------------|----------------------|-------------|
| مَنْ | دُونَ الرَّحْمَنِ | إِنَّ الْكَافِرِينَ | فِي عَذَابٍ | مَنْ هَذَا | الَّذِي يَرْزُقُكُمْ | إِنْ        |
| سے   | اللہ کے سوا       | نہیں                | کافر جمع،   | مگر        | دھوکے میں            | بھلا کون ہے |

اللہ کے سوا، کافر نہیں مگر دھوکے میں ہیں، بھلا کون ہے وہ جو ہمیں رزق دے؟ اگر

أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ۚ أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ

|           |          |                   |             |                |           |            |          |                 |                   |          |
|-----------|----------|-------------------|-------------|----------------|-----------|------------|----------|-----------------|-------------------|----------|
| أَمْسَكَ  | رِزْقَهُ | بَلْ لَجُّوا      | فِي عُتُوٍّ | وَنُفُورٍ      | أَفَمَنْ  | يَمْشِي    | مُكِبًّا | عَلَىٰ وَجْهِهِ | أَهْدَىٰ          | أَمَّنْ  |
| دھ روک لے | اپنا رزق | بلکہ جے ڈھینٹا ہو | سرکشی       | اور بھاگنے میں | پس کیا جو | وہ چلتا ہے | گرہا ہوا | اپنے منہ کے بل  | زیادہ ہدایت یافتہ | یا وہ جو |

وہ اپنا رزق روک لے بلکہ وہ سرکشی اور بھاگنے میں ڈھیٹ بنے ہوئے ہیں۔ پس جو شخص اپنے منہ کے بل گرتا ہوا (لوندھا) چلتا ہے زیادہ ہدایت یافتہ؟ وہ جو

يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ

|         |              |        |                     |             |                         |                 |            |           |
|---------|--------------|--------|---------------------|-------------|-------------------------|-----------------|------------|-----------|
| يَمْشِي | سَوِيًّا     | عَلَىٰ | صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ | قُلْ هُوَ   | الَّذِي أَنْشَأَكُمْ    | وَجَعَلَ        | لَكُمْ     | السَّمْعَ |
| چلتا ہے | برابر (ریٹھ) | پر     | سیدھا راستہ         | فرمادیں وہی | وہ جس نے پیدا کیا تمہیں | اور اس نے بنائے | تمہارے لئے | کان       |

سیدھا راستہ پر سیدھا چلتا ہے؟ آپ فرمادیں وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کیا اور اس نے نائے تمہارے لئے کان

وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۚ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ

|                |                 |          |                   |             |                        |               |
|----------------|-----------------|----------|-------------------|-------------|------------------------|---------------|
| وَالْأَبْصَارَ | وَالْأَفْئِدَةَ | قَلِيلًا | مَّا تَشْكُرُونَ  | قُلْ هُوَ   | الَّذِي ذَرَأَكُمْ     | فِي الْأَرْضِ |
| اور آنکھیں     | اور دل (جمع)    | بہت کم   | جو تم شکر کرتے ہو | فرمادیں وہی | وہ جس نے پھیلایا تمہیں | زمین میں      |

اور آنکھیں، اور دل تم بہت کم شکر کرتے ہو۔ آپ فرمادیں وہی ہے جس نے تمہیں زمین میں پھیلایا

وَالِيهِ تَحْشَرُونَ ۚ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ قُلْ إِنَّمَا

|                |                  |                 |                        |               |                        |               |
|----------------|------------------|-----------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|
| وَالِيهِ       | تَحْشَرُونَ      | وَيَقُولُونَ    | مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ | إِنْ كُنْتُمْ | صَادِقِينَ             | قُلْ إِنَّمَا |
| اور اسی کی طرف | تم اٹھائے جاؤ گے | اور وہ کہتے ہیں | کب یہ وعدہ             | اگر تم سچے    | فرمادیں اس کے سوا نہیں |               |

اور اسی کی طرف تم اٹھائے جاؤ گے۔ اور وہ کہتے ہیں، میں یہ وعدہ کب (دہرا ہوگا؟) اگر تم سچے ہو آپ فرمادیں اس کے سوا نہیں

الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ۚ فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ

|           |                |                    |               |           |                   |                     |           |                       |                |
|-----------|----------------|--------------------|---------------|-----------|-------------------|---------------------|-----------|-----------------------|----------------|
| الْعِلْمُ | عِنْدَ اللَّهِ | وَإِنَّمَا         | أَنَا نَذِيرٌ | مُبِينٌ   | فَلَمَّا رَأَوْهُ | زُلْفَةً            | سَيِّئَتْ | وُجُوهُ               | الَّذِينَ      |
| علم       | اللہ کے پاس    | اور اس کے سوا نہیں | میں           | ڈرائیوالا | صاف صاف           | پھر جب وہ دیکھیں گے | نزدیک آتا | بڑے رسیا، ہو جائیں گے | ان لوگوں کے جو |

کہ علم اللہ کے پاس ہے، اور اس کے سوا نہیں کہ میں صاف صاف ڈرائیوالا ہوں۔ پھر جب وہ اسے نزدیک آتا دیکھیں گے تو ان لوگوں کے چہرے سیاہ ہو جائیں گے

كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿۲۸﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِیَ اللّٰهُ

كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِیَ اللّٰهُ  
انہوں نے کفر کیا۔ اور کہا جائے گا یہ وہ جو تم کہتے تھے۔ آپ فرمادیں بھلا دیکھو تو اگر اللہ ہلاک کر دے مجھے

جہوں نے کفر کیا۔ اور کہا جائے گا یہ وہ جو تم مانگتے تھے۔ آپ فرمادیں بھلا دیکھو تو اگر اللہ ہلاک کر دے مجھے

وَمَنْ مَّعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿۲۹﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَنَّا

وَمَنْ مَّعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَنَّا  
اور جو میرے ساتھ ہیں یا ہم پر رحم فرمائے تو کافروں سے دردناک عذاب فرمادیں وہی رحمن ہے ہم ایمان لائے

اور (انہیں) جو میرے ساتھ ہیں یا ہم پر رحم فرمائے تو کافروں کو دردناک عذاب سے کون بچائے گا؟ آپ فرمادیں وہی رحمن ہے ہم ایمان لائے

بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿۳۰﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ

بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ  
اس پر اور اسی پر ہم نے بھروسہ کیا سو تم جلد جان لو گے کون وہ؟ میں کھلی گمراہی فرمادیں کیا تم نے دیکھا بھلا کیوں اگر ہو جائے

اس پر اور اسی پر ہم نے بھروسہ کیا سو تم جلد جان لو گے کون کھلی گمراہی میں ہے؟ آپ فرمادیں بھلا دیکھو تو اگر ہو جائے

مَأْوَكُمْ غَوْراً فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿۳۱﴾

مَأْوَكُمْ غَوْراً فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ

تمہارا پانی نیچے اترا ہوا (تو کون؟) آئیگا تمہارے پاس (سوت کا) رداں پانی

تمہارا پانی نیچے کو اترا ہوا (تو کون؟) آئیگا تمہارے پاس (سوت کا) رداں پانی لے آئیگا؟

فِيهَا زُكُوتُهَا

سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ = ۲

آيَاتُهَا ۵۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا مہربان ہے۔

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿۱﴾ مَا أَنْتَ بِمُجْنُونٍ ﴿۲﴾ وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ مَا أَنْتَ بِمُجْنُونٍ وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا  
ن قسم ہے تلم کی اور جو وہ لکھتے ہیں۔ اہل تلم لکھتے ہیں۔ آپ اپنے رب کے فضل سے مجنون نہیں ہیں اور بیشک آپ کے لئے اجر ہے

ن۔ قسم ہے تلم کی اور جو وہ لکھتے ہیں۔ اہل تلم لکھتے ہیں۔ آپ اپنے رب کے فضل سے مجنون نہیں ہیں اور بیشک آپ کے لئے اجر ہے

غَيْرَ مَمْنُونٍ ۝ وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ۝ فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ۝ بِآيَاتِكُمْ

|                  |             |           |        |         |                        |                        |                    |
|------------------|-------------|-----------|--------|---------|------------------------|------------------------|--------------------|
| غَيْرَ مَمْنُونٍ | وَإِنَّكَ   | لَعَلَىٰ  | خُلُقٍ | عَظِيمٍ | فَسَتُبْصِرُ           | وَيُبْصِرُونَ          | بِآيَاتِكُمْ       |
| ختم نہ ہونے والا | اور بیشک آپ | یقیناً پر | خلق    | عظیم    | بہن کپ جلد دیکھ لیں گے | اور وہ بھی دیکھ لیں گے | آپ کی آیات سے کون؟ |

ختم نہ ہونے والا - اور بیشک آپ خلق عظیم پر ہیں۔ پس آپ جلد دیکھ لیں گے اور وہ بھی دیکھ لیں گے کہ تم میں سے کون

الْمَفْتُونُ ۝ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝

|              |               |                 |          |           |                |                     |                      |
|--------------|---------------|-----------------|----------|-----------|----------------|---------------------|----------------------|
| الْمَفْتُونُ | إِنَّ رَبَّكَ | هُوَ أَعْلَمُ   | بِمَنْ   | ضَلَّ     | عَنْ سَبِيلِهِ | وَهُوَ أَعْلَمُ     | بِالْمُهْتَدِينَ     |
| دیوانہ       | بیشک آپ کا رب | وہ خوب جانتا ہے | اس کو جو | گمراہ ہوا | اس کی راہ سے   | اور وہ خوب جانتا ہے | ہدایت یافتہ لوگوں کو |

دیوانہ ہے؟ بے شک آپ کا رب اس کو خوب جانتا ہے جو اس کی راہ سے گمراہ ہوا اور وہ خوب جانتا ہے ہدایت یافتہ لوگوں کو۔

فَلَا تَطْعِ الْمُكَذِّبِينَ ۝ وَذُوالْوَتْدِ هُنَّ فَيَدُ هُنُونَ ۝ وَلَا تَطْعِ كُلَّ حَلَافٍ مُّهِينٍ ۝

|              |                 |                |                  |                 |                      |                         |                        |
|--------------|-----------------|----------------|------------------|-----------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| فَلَا تَطْعِ | الْمُكَذِّبِينَ | وَذُوالْوَتْدِ | هُنَّ            | فَيَدُ          | هُنُونَ              | وَلَا تَطْعِ            | كُلَّ حَلَافٍ مُّهِينٍ |
| پس آپ        | کھانے والوں     | وہ چاہتے ہیں   | کاش آپ نرمی کریں | تو وہ نرمی کریں | اور آپ کہنا نہ مانیں | ہر بڑی قسمیں کھانے والا | بے وقعت                |

پس آپ کھانے والوں کا کھانا نہ مانیں۔ وہ چاہتے ہیں کاش آپ نرمی کریں تو وہ دھیمی نرمی کریں۔ اور آپ بے وقعت بڑی قسمیں کھانے والے کا کھانا نہ مانیں۔

هَٰذَا مَثَاءٌ بِفَيْمٍ ۝ مَّنَّاءٌ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ اٰتِيْمٍ ۝ عَتِلٌّ بَعْدَ ذٰلِكَ زَنِيْمٍ ۝ اَنْ

|               |             |          |                  |            |               |          |         |               |          |           |
|---------------|-------------|----------|------------------|------------|---------------|----------|---------|---------------|----------|-----------|
| هَٰذَا        | مَثَاءٌ     | بِفَيْمٍ | مَّنَّاءٌ        | لِلْخَيْرِ | مُعْتَدٍ      | اٰتِيْمٍ | عَتِلٌّ | بَعْدَ ذٰلِكَ | زَنِيْمٍ | اَنْ      |
| یہ نکلنے والا | پھر نے والا | جھلی لئے | رکھنے رکھنے والا | مال میں    | حد بڑھنے والا | گنہگار   | سخت خو  | اس کے بعد     | بداصل    | اس لئے کہ |

عیب نکالنے والے، جھلی لئے (چغلیاں لگاتا) پھرنے والے کا۔ مال میں بخل کرنے والے، حد سے بڑھنے والے گنہگار کا۔ سخت خوا اس کے بعد بداصل۔ اس لئے کہ

كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِيْنَ ۝ اِذَا تَتَلٰى عَلَيْهِ اٰتِنَا قَالَ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ۝ سَنَسِيْهُ

|       |           |                |       |                      |            |            |         |             |                   |            |
|-------|-----------|----------------|-------|----------------------|------------|------------|---------|-------------|-------------------|------------|
| كَانَ | ذَا مَالٍ | وَبَنِيْنَ     | اِذَا | تَتَلٰى              | عَلَيْهِ   | اٰتِنَا    | قَالَ   | اَسَاطِيْرُ | الْاَوَّلِيْنَ    | سَنَسِيْهُ |
| وہ ہے | مال والا  | اور اولاد والا | جب    | پڑھ کر سنائی جاتی ہے | ہمارے آئین | وہ کہتا ہے | کہانیاں | انگلے لوگ   | ہم جلد داغ دیں گے | اس کو      |

وہ مال والا اور اولاد والا ہے۔ جب اسے ہماری آئین پڑھ کر سنائی جاتی ہیں تو وہ کہتا ہے یہ انگلے لوگوں کی کہانیاں ہیں۔ ہم جلد داغ دیں گے اس کی

عَلٰى الْخَرْطُوْمِ ۝ اِنَّا بَلَوْنٰهُمْ كَمَا بَلَوْنَا اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ اِذْ اَقْسَمُوْا لَيَصْرِمْنَهَا مَصْبِحٰٓنَ

|                     |                         |                 |                     |                  |                       |                              |
|---------------------|-------------------------|-----------------|---------------------|------------------|-----------------------|------------------------------|
| عَلٰى الْخَرْطُوْمِ | اِنَّا بَلَوْنٰهُمْ     | كَمَا بَلَوْنَا | اَصْحٰبَ الْجَنَّةِ | اِذْ اَقْسَمُوْا | لَيَصْرِمْنَهَا       | مَصْبِحٰٓنَ                  |
| سوئڈ (ناک) پر       | بیشک ہم نے آزمایا انہیں | جیسے            | ہم نے آزمایا        | باغ والوں کو     | جب انہوں نے قسم کھائی | ہم ضرور توڑ دیں گے اس کا پھل |

ناک پر۔ بیشک ہم نے انہیں آزمایا، جیسے ہم نے باغ والوں کو آزمایا تھا، جب انہوں نے قسم کھائی کہ ہم صبح ہوتے اس کا پھل ضرور توڑ دیں گے۔

وَلَا يَسْتَنْوُونَ ۱۸ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ۱۹ فَاصْبَحَتْ

وَلَا يَسْتَنْوُونَ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ فَاصْبَحَتْ  
اور انہوں نے استنوا نہ کیا (انشاء نہ کیا) پس ان پر تیرے رب کی طرف سے ایک پھر گیا اور وہ سوئے ہوئے تھے تو وہ صبح کو رہ گیا اور انہوں نے "انشاء اللہ" نہ کیا۔ پس ان پر تیرے رب کی طرف سے ایک عذاب پھر گیا اور وہ سوئے ہوئے تھے۔ تو وہ (باغ) صبح کو رہ گیا

كَالْصَّرِيمِ ۲۰ فَتَنَادُوا مُصْبِحِينَ ۲۱ اِنِ اَعْدُوا عَلٰی حَرْثِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰرِمِيْنَ ۲۲

كَالْصَّرِيمِ فَتَنَادُوا مُصْبِحِينَ اِنِ اَعْدُوا عَلٰی حَرْثِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰرِمِيْنَ  
جیسے کٹا ہوا کھیت تو وہ ایک دوسرے کو پکارنے لگے صبح ہوتے صبح سویرے چلو ہر اپنے کھیت اگر تم ہو کٹنے والے جیسے ایک کٹا ہوا کھیت۔ تو وہ صبح ہوتے ایک دوسرے کو پکارنے لگے کہ صبح سویرے اپنے کھیت پر چلو اگر تم کاٹنے والے ہو اگر تمہیں کھیت کاٹنی ہے

فَاَنْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ۲۳ اَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِيْنَ ۲۴ وَغَدُوا

فَاَنْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ اَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِيْنَ وَغَدُوا  
پھر وہ چلے اور وہ آپس میں چپکے چپکے کہتے تھے کہ آج وہاں داخل نہ ہونے پائے، اور وہ صبح سویرے چلے (اس نرم کے ساتھ) پھر وہ چلے اور وہ آپس میں چپکے چپکے کہتے تھے کہ آج وہاں تم پر کوئی مسکین داخل نہ ہونے پائے، اور وہ صبح سویرے چلے (اس نرم کے ساتھ)

عَلٰی حَرْدٍ قٰدِرِيْنَ ۲۵ فَلَمَّ اَرٰوْهَا قَالُوْۤا اِنَّا لَضٰلُّوْنَ ۲۶ بَلْ نَحْنُ مَحْرُوْمُوْنَ ۲۷ قَالَ

عَلٰی حَرْدٍ قٰدِرِيْنَ فَلَمَّ اَرٰوْهَا قَالُوْۤا اِنَّا لَضٰلُّوْنَ بَلْ نَحْنُ مَحْرُوْمُوْنَ قَالَ  
بخیلی پر وہ قادر ہیں پھر جب انہوں نے دیکھا تو بولے بیشک ہم راہ بھول گئے ہیں بلکہ ہم محروم ہو گئے ہیں کہا کہ وہ بخیلی پر قادر ہیں۔ پھر جب انہوں نے دیکھا تو بولے بیشک ہم راہ بھول گئے ہیں بلکہ ہم محروم ہو گئے ہیں۔

اَوْسَطُكُمْ اَقْلٌ لَّكُمْ لَوْلَا تَسْتَبِحُوْنَ ۲۸ قَالُوْۤا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ۲۹ فَاَقْبَلَ

اَوْسَطُكُمْ اَقْلٌ لَّكُمْ لَوْلَا تَسْتَبِحُوْنَ قَالُوْۤا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ فَاَقْبَلَ  
ان کے بہترین! وسط کیا میں نے نہیں کہا تھا تم سے تم تیسع کیوں نہیں کرتے؟ وہ بولے پاک ہے ہمارا رب بیشک ہم تھے ظالم (جمع) پس متوجہ ہوا ان کے بہترین آدمی نے کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا تم تیسع کیوں نہیں کرتے؟ وہ بولے پاک ہے ہمارا رب بے شک ہم ظالم تھے۔ پھر متوجہ ہوا

بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ يَّتَلٰوْمُوْنَ ۳۰ قَالُوْۤا يٰوَيْلَنَا اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ ۳۱ عَسٰی رَبُّنَا اَنْ

بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ يَّتَلٰوْمُوْنَ قَالُوْۤا يٰوَيْلَنَا اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ عَسٰی رَبُّنَا اَنْ  
ان کا بعض (ایک) بعض (دوسرے) پر ایک دوسرے کو ملامت کرتے ہوئے وہ بولے ہائے خرابی بیشک ہم تھے سرکش (جمع) امید ہے ہمارا رب کہ ان میں سے ایک دوسرے کو ملامت کرتے ہوئے (لگے ایک دوسرے کو ملامت کرنے) وہ بولے ہائے خرابی بیشک ہم (ہی) سرکش تھے امید ہمارا رب

يُبَدِّلْ لَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣١﴾ كَذٰلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآٰخِرَةِ الْكَبِيرُ

|                  |                 |                        |                                   |                     |                         |            |
|------------------|-----------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------------------|------------|
| يُبَدِّلْ لَنَا  | خَيْرًا مِنْهَا | إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا | رَاغِبُونَ                        | كَذٰلِكَ الْعَذَابُ | وَلَعَذَابُ الْآٰخِرَةِ | الْكَبِيرُ |
| ہمیں بدلے میں سے | بہتر            | اس سے بیشک ہم          | اپنے رب کی طرف راغب رہنا کرتے ہیں | یوں ہوتا ہے عذاب    | اور البتہ آخرت کا عذاب  | سب سے بڑا  |

ہمیں اس سے بہتر بدلے میں سے، بیشک ہم اپنے رب کی طرف رجوع کرنے والے ہیں۔ یوں ہوتا ہے عذاب اور آخرت کا عذاب البتہ سب سے بڑا ہے۔

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتِ النَّعِيمِ ﴿٣٣﴾ أَفَتَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ

|                          |                      |                   |                    |                |                              |
|--------------------------|----------------------|-------------------|--------------------|----------------|------------------------------|
| لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ | إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ | عِنْدَ رَبِّهِمْ  | جَنَّتِ النَّعِيمِ | أَفَتَجْعَلُ   | الْمُسْلِمِينَ               |
| کاش وہ جانتے ہوتے        | بیشک                 | پرہیزگاروں کے لئے | ان کے رب کے پاس    | نعمتوں کے بانٹ | تو کیا ہم کر دیں گے مسلمانوں |

کاش! وہ جانتے ہوتے۔ بے شک پرہیزگاروں کے لئے ان کے رب کے ہاں نعمتوں کے بانٹ ہیں۔ تو کیا ہم مسلمانوں کو کر دیں گے

كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ

|                  |               |                    |                  |                |                  |             |
|------------------|---------------|--------------------|------------------|----------------|------------------|-------------|
| كَالْمُجْرِمِينَ | مَا لَكُمْ    | كَيْفَ تَحْكُمُونَ | أَمْ لَكُمْ      | كِتَابٌ فِيهِ  | تَدْرُسُونَ      | إِنَّ       |
| مجرموں کی طرح    | کیا ہوا تمہیں | کیسا               | تم فیصلہ کرتے ہو | کیا تمہارا پاس | کوئی کتاب اس میں | تم پڑھتے ہو |

مجرموں کی طرح (دعویٰ)؟ تمہیں کیا ہوا؟ تم کیسا فیصلہ کرتے ہو؟ کیا تمہارا پاس کوئی داسانی کتاب ہے کہ اس میں سے تم پڑھتے ہو۔ کہ بے شک

لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ ﴿٣٧﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْغَةِ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا

|              |                    |                          |                     |                  |                          |                                      |
|--------------|--------------------|--------------------------|---------------------|------------------|--------------------------|--------------------------------------|
| لَكُمْ فِيهِ | لَمَا تَخَيَّرُونَ | أَمْ لَكُمْ              | أَيْمَانٌ عَلَيْنَا | بِالْغَةِ إِلَىٰ | يَوْمِ الْقِيَمَةِ       | إِنَّ لَكُمْ لَمَا                   |
| تمہارے لئے   | اس میں             | البتہ جو تم پسند کرتے ہو | کیا تمہارے لئے      | کوئی پختہ عہد    | ہم پر ہمارے، پہنچنے والا | تک قیامت کے دن بیشک تمہارے لئے البتہ |

اس میں تمہارے لئے (ہوگا) جو تم پسند کرتے ہو۔ کیا تمہارے لئے ہمارے ذمے کوئی پختہ عہد ہے جو قیامت کے دن تک پہنچنے والا ہے کہ بیشک تمہارے لئے (ہوگا) جو

تَحْكُمُونَ ﴿٣٨﴾ سَأَلَهُمْ أَتَيْتُمْ بِذٰلِكَ زَعِيمٌ ﴿٣٩﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ

|                  |               |               |          |                |             |            |                      |                 |
|------------------|---------------|---------------|----------|----------------|-------------|------------|----------------------|-----------------|
| تَحْكُمُونَ      | سَأَلَهُمْ    | أَتَيْتُمْ    | بِذٰلِكَ | زَعِيمٌ        | أَمْ لَهُمْ | شُرَكَاءُ  | فَلْيَأْتُوا         | بِشُرَكَائِهِمْ |
| تم فیصلہ کرتے ہو | تو ان سے پوچھ | ان میں سے کون | اس کا    | ضامن (ذمہ دار) | یا ان کے    | شریک (جمع) | تو چاہئے کہ وہ لائیں | اپنے شریکوں     |

تم فیصلہ کرتے ہو۔ تو ان سے پوچھ ان میں سے کون اس کا ذمہ دار ہے؟ یا ان کے شریک ہیں؟ تو چاہئے کہ وہ اپنے شریکوں کو لائیں

إِنْ كَانُوا صٰدِقِينَ ﴿٤٠﴾ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤١﴾

|              |           |        |                  |            |                           |                  |                      |
|--------------|-----------|--------|------------------|------------|---------------------------|------------------|----------------------|
| إِنْ كَانُوا | صٰدِقِينَ | يَوْمَ | يُكْشَفُ         | عَنْ سَاقٍ | وَيُدْعَوْنَ              | إِلَى السُّجُودِ | فَلَا يَسْتَطِيعُونَ |
| اگر وہ ہیں   | سچے       | جس دن  | کھول دیا جائے گا | سے         | پنڈلی اور وہ بلا جائیں گے | سجدوں کے لئے     | تو وہ نہ کر سکیں گے  |

اگر وہ سچے ہیں۔ جس دن پنڈلی سے پردہ اکھول دیا جائے گا اور وہ سجدوں کے لئے بلائے جائیں گے تو وہ نہ کر سکیں گے۔

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ

|           |               |                  |         |           |                    |                  |         |
|-----------|---------------|------------------|---------|-----------|--------------------|------------------|---------|
| خَاشِعَةً | أَبْصَارُهُمْ | تَرْهَقُهُمْ     | ذِلَّةٌ | وَقَدْ    | كَانُوا يُدْعَوْنَ | إِلَى السُّجُودِ | وَهُمْ  |
| جھک ہوئی  | ان کی آنکھیں  | ان پر پھائی ہوئی | ذلت     | اور تحقیق | بلائے جاتے ہیں     | سجدوں کے لئے     | جبکہ وہ |

ان کی آنکھیں جھکی ہوئی ہونگی، اور ان پر ذلت چھائی ہوئی ہوگی، اور اس سے قبل وہ سجدوں کے لئے بلائے جاتے تھے، جبکہ وہ

سَلِيمُونَ ﴿۳۳﴾ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدِرُّهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

|                 |                 |                      |                    |                                     |                             |
|-----------------|-----------------|----------------------|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| سَلِيمُونَ      | فَذَرْنِي       | وَمَنْ يُكَذِّبُ     | بِهَذَا الْحَدِيثِ | سَنَسْتَدِرُّهُمْ                   | مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ |
| رہیج، سالم رنج، | پس مجھے چھوڑ دو | اور وہ جو جھٹلاتا ہے | اس بات کو          | جلد ہم انہیں آہستہ آہستہ کھینچیں گے | اس طرح وہ جانتے نہ ہوں گے   |

صحیح سالم تھے۔ پس جو اس بات کو جھٹلاتا ہے اس کو مجھ پر چھوڑ دو۔ ہم جلد انہیں اس طرح آہستہ آہستہ کھینچیں گے کہ وہ جانتے نہ ہوں گے۔

وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿۳۴﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّغْرَمٍ مُنْقَلُونَ ﴿۳۵﴾ أَمْ

|           |        |       |                 |         |                         |          |        |      |           |               |      |    |
|-----------|--------|-------|-----------------|---------|-------------------------|----------|--------|------|-----------|---------------|------|----|
| وَأُمْلِي | لَهُمْ | إِنَّ | كَيْدِي         | مَتِينٌ | أَمْ تَسْأَلُهُمْ       | أَجْرًا  | فَهُمْ | مِنْ | مَّغْرَمٍ | مُنْقَلُونَ   | أَمْ |    |
| اور میں   | ان کو  | بیشک  | میری خفیہ تدبیر | بڑی قوی | کیا آپ مانگتے ہیں ان سے | کوئی اجر | کہ وہ  | سے   | تامان     | بوجھل رہے ہوں | ہیں  | یا |

اور میں انہیں واپس دیتا ہوں، بیشک میری خفیہ تدبیر بڑی قوی ہے۔ کیا آپ ان سے کوئی اجر مانگتے ہیں؟ کہ وہ اس تامان (بوجھل رہے) دے جاتے ہیں۔ یا

عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿۳۶﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ

|            |           |        |              |             |            |         |               |                         |
|------------|-----------|--------|--------------|-------------|------------|---------|---------------|-------------------------|
| عِنْدَهُمْ | الْغَيْبُ | فَهُمْ | يَكْتُبُونَ  | فَاصْبِرْ   | لِحُكْمِ   | رَبِّكَ | وَلَا تَكُنْ  | كَصَاحِبِ الْحُوتِ      |
| ان کے پاس  | (علم غیب) | کہ وہ  | لکھ لیتے ہیں | پس صبر کریں | حکم کے لئے | اپنا رب | اور نہ ہوں آپ | مچھلی والے دیونس کی طرح |

ان کے پاس علم غیب ہے؟ کہ وہ لکھ لیتے ہیں۔ پس آپ اپنے رب کے حکم کے انتظار کے لئے صبر کریں اور آپ دیونس کی طرح نہ ہوں

إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿۳۷﴾ لَوْلَا أَن تَدْرِكْنِي نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنَّ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿۳۸﴾

|                |        |                |                                 |                 |                      |                               |           |                 |
|----------------|--------|----------------|---------------------------------|-----------------|----------------------|-------------------------------|-----------|-----------------|
| إِذْ نَادَىٰ   | وَهُوَ | مَكْظُومٌ      | لَوْلَا أَن تَدْرِكْنِي         | نِعْمَةُ رَبِّي | لَكُنَّ بِالْعَرَاءِ | وَهُوَ                        | مَذْمُومٌ |                 |
| جب اس نے پکارا | اور وہ | غم سے بھرا ہوا | اگر نہ اسکو یا یاد سنبھالا ہوتا | نعمت            | اُسے رب کا           | البتہ ڈالا جاتا جیل میدان میں | اور وہ    | لامنت (اثر حال) |

جب اس نے (اللہ تعالیٰ کو) پکارا اور وہ غم سے بھرا ہوا تھا۔ اگر اسے رب کی نعمت نے اسکو نہ سنبھالا ہوتا تو البتہ وہ جیل میدان میں بدل ڈالا جاتا اور اس حال میں رہتا

فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿۳۹﴾ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ

|                   |           |            |                    |                            |                         |                 |
|-------------------|-----------|------------|--------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------|
| فَاجْتَبَاهُ      | رَبُّهُ   | فَجَعَلَهُ | مِنَ الصَّالِحِينَ | وَإِنْ يَكَادُ             | الَّذِينَ كَفَرُوا      | لَيُزْلِقُونَكَ |
| اس کو برگزیدہ کیا | اسی رب سے | نیکو کاروں | اور تحقیق قریب ہے  | جو لوگوں نے کفر کیا (کافر) | کہ وہ آپ کو پھسلادیں گے |                 |

پس اس کے رب نے اسے برگزیدہ کیا تو اسے نیکو کاروں میں سے کر لیا۔ اور تحقیق قریب ہے (ایسا لگتا ہے) کہ کافر آپ کو پھسلادیں گے،

بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ۚ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝۵۱

|                |    |             |               |                 |      |              |                 |           |                    |
|----------------|----|-------------|---------------|-----------------|------|--------------|-----------------|-----------|--------------------|
| اپنی نگاہوں سے | جب | وہ سنتے ہیں | ذکر (ب) نصیحت | اور وہ کہتے ہیں | بیشک | البتہ دیوانہ | حالانکہ یہ نہیں | مگر نصیحت | تمام جہانوں کے لئے |
|----------------|----|-------------|---------------|-----------------|------|--------------|-----------------|-----------|--------------------|

اپنی نگاہوں سے جب وہ اس کتاب نصیحت کو سنتے ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ بیشک یہ دیوانہ ہے، حالانکہ یہ نہیں، مگر تمام جہانوں کے لئے نصیحت (صرف اور صرف نصیحت)۔



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

الْحَاقَّةُ ۝۱ مَا الْحَاقَّةُ ۝۲ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ ۝۳ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهُ إِذِ انبَعَثَرَتْ فِيهَا نَارَةٌ خَالِقَةٌ ۝۴

|                           |               |         |          |               |         |      |         |                   |
|---------------------------|---------------|---------|----------|---------------|---------|------|---------|-------------------|
| الحاقۃ                    | ما الحاقۃ     | وما     | ادراک    | ما الحاقۃ     | کذبت    | ثمود | وعاد    | بالقارۃ           |
| پس سج پجے ہوئی والی رقیبت | کیا ہے قیامت؟ | اور کیا | تم سمجھے | کیا ہے قیامت؟ | جھٹلایا | ثمود | اور عاد | کھڑکھڑانے والی کو |

پس سج پجے ہوئے والی قیامت، کیا ہے قیامت؟ اور تم کیا سمجھے کیا ہے قیامت؟ ثمود اور عاد نے کھڑکھڑانے والی (قیامت) کو جھٹلایا۔

فَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُ إِلَىٰ ذِكْرِ رَبِّهِ ۖ وَلَمَّا خُصِرَ إِلَىٰ مَوْضِعٍ فَاجْتَمَعْنَا عَلَىٰ فُجُورِهِ ۖ فَنُفِخَ فِي سُوفٍ ۖ فَأَخَذَتْ الْفُجُورَ صُورًا ۖ

|       |      |                    |                    |        |     |                    |        |         |
|-------|------|--------------------|--------------------|--------|-----|--------------------|--------|---------|
| فاما  | ثمود | فاهلکوا            | بالطایغیۃ          | واما   | عاد | فاهلکوا            | بربریح | صرصر    |
| پس جو | ثمود | تو وہ ہلاک کئے گئے | بڑی دور کی آواز سے | اور جو | عاد | تو وہ ہلاک کئے گئے | ہوا سے | تند تیز |

پس جو ثمود (تھے) وہ بڑی زوردار آواز سے ہلاک کئے گئے۔ اور جو عاد (تھے) تو وہ ہلاک کئے گئے تند تیز ہوا سے

عَاتِيَةً ۝۵ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةً أَيَّامًا ۖ فَحَسِبُوا أَنَّ فِتْرَةَ الْقَوْمِ فِيهَا صَٰرِعٌ ۝۶

|                       |       |       |         |         |      |        |                         |        |          |
|-----------------------|-------|-------|---------|---------|------|--------|-------------------------|--------|----------|
| عاتیۃ                 | سخرها | علیہم | سبع لیل | و ثمنیۃ | ایام | حسوبا  | فتری القوم              | فیہا   | صرخی     |
| حد سے زیادہ بڑھی ہوئی | اس کو | ان پر | سات رات | اور آٹھ | دن   | لگاتار | پھر تو دیکھتا اس قوم کو | اس میں | گڑی ہوئی |

حد سے زیادہ بڑھی ہوئی۔ اس رات اس رات کو ان پر سات رات اور آٹھ دن مستطرد یا پس تو اس قوم کو اس پر دیوانہ گری ہوئی دیکھتا

كَانَتْهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ۖ فَهَلْ تَرَىٰ لَهُمْ مِّنْ بَاقِيَةٍ ۝۷ وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ

|         |       |       |        |                     |       |           |         |       |                    |
|---------|-------|-------|--------|---------------------|-------|-----------|---------|-------|--------------------|
| کانہم   | اعجاز | نخل   | خاویۃ  | فهل ترى             | لہم   | من باقیۃ  | وجاء    | فرعون | ومن قبلہ           |
| گویا وہ | تنے   | کھجور | کھوکھے | تو کیا تو دیکھتا ہے | ان کا | کوئی بقیۃ | اور آیا | فرعون | اور اس کے پہلے لوگ |

گویا وہ کھجور کے کھوکھے تنے ہیں۔ تو کیا تو ان کا کوئی بقیۃ دیکھتا ہے؟ اور فرعون آیا اور اس سے پہلے کے لوگ

وَالْمُؤْتَفِكَةُ ۙ فَعَصَا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً ۝ إِنَّا لَنَّا

|                            |                |                       |                   |               |          |           |               |
|----------------------------|----------------|-----------------------|-------------------|---------------|----------|-----------|---------------|
| وَالْمُؤْتَفِكَةُ          | بِالْخَاطِئَةِ | فَعَصَوْا             | رَسُولَ رَبِّهِمْ | فَأَخَذَهُمْ  | أَخْذَةً | رَابِيَةً | إِنَّا لَنَّا |
| اور اُلٹی ہوئی بستیوں والے | خطاؤں کے ساتھ  | سواہوں نے نافرمانی کی | اپنے رب رسول کی   | تو انہیں پکڑا | گرفت     | سخت       | بیشک جب       |

اور اُلٹی ہوئی بستیوں والے خطاؤں کے ساتھ۔ سواہوں نے اپنے رب رسول کی نافرمانی کی تو انہیں سخت گرفت نے پکڑا۔ بیشک جب

طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۚ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أذُنٌ وَاعِيَةٌ ۚ فَإِذَا نَفَخَ

|        |          |                      |                  |                       |         |            |             |        |                |         |               |
|--------|----------|----------------------|------------------|-----------------------|---------|------------|-------------|--------|----------------|---------|---------------|
| طَغَا  | الْمَاءُ | حَمَلْنَاكُمْ        | فِي الْجَارِيَةِ | لِنَجْعَلَهَا         | لَكُمْ  | تَذْكِرَةً | وَتَعِيَهَا | أُذُنٌ | وَاعِيَةٌ      | فَإِذَا | نَفَخَ        |
| طغیانی | پانی     | ہم نے تمہیں سوار کیا | کشتی میں         | تا کہ ہم اس کو نبائیں | تہا رہے | یادگار     | اور اسے یاد | کان    | یاد رکھنے والا | جب      | پھونکی جائیگی |

پانی طغیانی پر آیا ہم نے تمہیں کشتی میں سوار کیا، تاکہ ہم اسے تمہارے لئے یادگار بنائیں، اور یاد رکھنے والا کان اسے یاد رکھے۔ پس جب پھونکی جائے گی

فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۚ وَجُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۚ

|              |          |           |                   |           |              |                         |                      |           |
|--------------|----------|-----------|-------------------|-----------|--------------|-------------------------|----------------------|-----------|
| فِي الصُّورِ | نَفْخَةٌ | وَاحِدَةٌ | وَجُمِلَتِ        | الْأَرْضُ | وَالْجِبَالُ | فَدُكَّتَا              | دَكَّةً              | وَاحِدَةً |
| صُور میں     | پھونک    | یکبارگی   | اور اٹھائی جائیگی | زمین      | اور پہاڑ     | پس دیکھ کر دئے جائیں گے | دیکھ کر دئے جائیں گے | یکبارگی   |

صُور میں یکبارگی پھونک۔ اور اٹھائی جائے گی زمین اور پہاڑ، پس وہ یکبارگی دیکھ کر دئے جائیں گے۔

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۚ ۝ ۱۵ ۚ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ۚ وَالْمَلَكُ

|              |           |              |                 |            |        |            |             |             |
|--------------|-----------|--------------|-----------------|------------|--------|------------|-------------|-------------|
| فَيَوْمَئِذٍ | وَقَعَتِ  | الْوَاقِعَةُ | وَانْشَقَّتِ    | السَّمَاءُ | فَهِيَ | يَوْمَئِذٍ | وَاهِيَةٌ   | وَالْمَلَكُ |
| پس اس دن     | ہو پڑے گی | وہ ہونے والی | اور پھٹ جائے گی | آسمان      | تو وہ  | اس دن      | بالکل کمزور | اور فرشتے   |

پس اس دن وہ ہونے والی ہو پڑے گی، اور آسمان پھٹ جائے گا، تو وہ اس دن بالکل کمزور ہو گا۔ اور فرشتے (آجائیں گے)

عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ۚ يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ

|        |              |                   |                  |            |            |            |            |                   |
|--------|--------------|-------------------|------------------|------------|------------|------------|------------|-------------------|
| عَلَىٰ | أَرْجَائِهَا | وَيَحْمِلُ        | عَرْشَ رَبِّكَ   | فَوْقَهُمْ | يَوْمَئِذٍ | ثَمَنِيَةٌ | يَوْمَئِذٍ | تُعْرَضُونَ       |
| پر     | اچکی کناروں  | اور وہ اٹھائیں گے | تمہارے رب کا عرش | اپنے اوپر  | اس دن      | آٹھ        | جس دن      | تم پیش کئے جاؤ گے |

اس کے آسمان کے کناروں پر اور آٹھ فرشتے تمہارے رب کا عرش اٹھائے ہوئے ہوں گے۔ جس دن تم پیش کئے جاؤ گے

لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۚ ۝ ۱۶ ۚ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بَيِّنَاتٍ ۖ فَيَقُولُ هَؤُلَاءِ أَقْرَبُوا

|              |          |              |                 |          |           |                      |                 |              |            |
|--------------|----------|--------------|-----------------|----------|-----------|----------------------|-----------------|--------------|------------|
| لَا تَخْفَىٰ | مِنْكُمْ | خَافِيَةٌ    | فَأَمَّا مَنْ   | أُوتِيَ  | كِتَابَهُ | بَيِّنَاتٍ           | فَيَقُولُ       | هَؤُلَاءِ    | أَقْرَبُوا |
| نہ پوشیدہ    | رب کی    | تم سے تمہاری | کوئی چیز پوشیدہ | پس جس کو | دیا گیا   | اسکی کتاب (اعمال کا) | اسکے دلائل تھیں | تو وہ کہے گا | لو پڑھو    |

تمہاری کوئی چیز پوشیدہ نہ رہے گی۔ پس جس کو اس کا اعمال نامہ اس کے دلائل ملے گا وہ (دوسروں کو) کہے گا لو پڑھو

كِتَابِيَّةٌ ۱۹ اِنِّیْ ظَنَنْتُ اَنِّیْ مُلِقٌ حِسَابِيَّةٌ ۲۰ فَهَوُّ فِی عِیْشَةٍ رَّاضِیَّةٍ ۲۱ فِی جَنَّةٍ عَالِیَةٍ ۲۲

|                 |                         |                |              |         |     |                      |     |                   |
|-----------------|-------------------------|----------------|--------------|---------|-----|----------------------|-----|-------------------|
| كِتَابِيَّةٌ    | اِنِّیْ ظَنَنْتُ        | اَنِّیْ مُلِقٌ | حِسَابِيَّةٌ | فَهَوُّ | فِی | عِیْشَةٍ رَّاضِیَّةٍ | فِی | جَنَّةٍ عَالِیَةٍ |
| میرا اعمال نامہ | میں بیشک یقین رکھتا تھا | کہ میں ملوں گا | اپنے حساب سے | پس وہ   | میں | پسندیدہ زندگی        | میں | بہشت بریں         |

میرا اعمال نامہ۔ بیشک میں یقین رکھتا تھا کہ میں اپنے حساب سے ملوں گا۔ پس وہ پسندیدہ زندگی میں ہوگا، بہشت بریں میں۔

قَطُّوْهُمَا دَانِیَةٌ ۲۳ کُلُّوْا وَاشْرَبُوْا هٰذَا بِمَا اَسْلَفْتُمْ فِی الْاَیَّامِ الْخَالِیَةِ ۲۴ وَامَّا

|              |           |          |              |        |                          |              |                 |                          |         |
|--------------|-----------|----------|--------------|--------|--------------------------|--------------|-----------------|--------------------------|---------|
| قَطُّوْهُمَا | دَانِیَةٌ | کُلُّوْا | وَاشْرَبُوْا | هٰذَا  | بِمَا                    | اَسْلَفْتُمْ | فِی             | الْاَیَّامِ الْخَالِیَةِ | وَامَّا |
| جس کے پیوے   | قریب      | تم کھاؤ  | اور تم پیو   | مزے سے | اسکے بدلے جو تم نے بھیجا | میں          | گزشتہ ہوئے ایام | اور رہا                  |         |

جس کے پیوے قریب دیکھے ہوئے، ایں۔ تم مزے سے کھاؤ پیو، اسکے بدلے جو تم نے دنیا کے گزرے ہوئے ایام میں بھیجا ہے۔ اور رہا وہ

مَنْ اَوْتِیْ كِتٰبَهُ بِشَآلٍۭہٗ فِیَقُوْلُ یٰلَیْتَنِیْ كَمْ اَوْتِیْ كِتٰبِیَّةٌ ۲۵ وَلَمْ اَدْرِ مَا حِسَابِیَّةٌ

|        |                        |                     |              |              |                  |                 |                  |        |            |     |              |
|--------|------------------------|---------------------|--------------|--------------|------------------|-----------------|------------------|--------|------------|-----|--------------|
| مَنْ   | اَوْتِیْ كِتٰبَهُ      | بِشَآلٍۭہٗ          | فِیَقُوْلُ   | یٰلَیْتَنِیْ | كَمْ             | اَوْتِیْ        | كِتٰبِیَّةٌ      | وَلَمْ | اَدْرِ     | مَا | حِسَابِیَّةٌ |
| جو۔ جس | اسکے اعمال نامہ یا گیا | اسکی بائیں ہاتھ میں | تو وہ کہے گا | اے کاش       | مجھے نہ دیا جاتا | میرا اعمال نامہ | اور میں نہ جانتا | کیا ہے | میرا حساب؟ |     |              |

جس کو اس کا اعمال نامہ اس کے بائیں ہاتھ میں دیا گیا تو وہ کہے گا اے کاش! مجھے میرا اعمال نامہ نہ دیا جاتا، اور میں نہ جانتا کہ میرا حساب کیا ہے؟

یٰلَیْتَهَا كَانَتْ الْقَاضِیَّةُ ۲۶ مَا اَعْنٰی عَنِیْ مَالِیَّةٌ ۲۷ هَلَكْ عَنِیْ سُلْطٰنِیَّةٌ ۲۸

|             |         |               |                 |            |        |            |          |        |               |
|-------------|---------|---------------|-----------------|------------|--------|------------|----------|--------|---------------|
| یٰلَیْتَهَا | كَانَتْ | الْقَاضِیَّةُ | مَا             | اَعْنٰی    | عَنِیْ | مَالِیَّةٌ | هَلَكْ   | عَنِیْ | سُلْطٰنِیَّةٌ |
| اے کاش      | موت     | ہوتی          | تقصہ چکانے والی | کام نہ آیا | میرے   | میرا مال   | جاتی رہی | مجھ سے | میری بادشاہی  |

اے کاش! موت ہی قصہ چکانے والی ہوتی۔ میرا مال میرے کام نہ آیا۔ میری بادشاہی مجھ سے جاتی رہی۔

خُذُوْهُ فَعْلُوْهُ ۲۹ ثُمَّ الْجَحِیْمُ صَلُوْهُ ۳۰ ثُمَّ فِیْ سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُوْنَ

|               |                  |       |             |            |       |               |              |           |            |
|---------------|------------------|-------|-------------|------------|-------|---------------|--------------|-----------|------------|
| خُذُوْهُ      | فَعْلُوْهُ       | ثُمَّ | الْجَحِیْمُ | صَلُوْهُ   | ثُمَّ | فِیْ          | سِلْسِلَةٍ   | ذَرْعُهَا | سَبْعُوْنَ |
| تم اس کو پکڑو | پس اسے طوق پہناؤ | پھر   | جہنم        | اسے ڈال دو | پھر   | ایک زنجیر میں | جس کی پیمائش | ستر       |            |

فرشتوں کو تم ہوگا، تم اس کو پکڑو، اسے طوق پہناؤ، پھر اسے جہنم میں ڈال دو۔ پھر ایک زنجیر میں جس کی پیمائش ستر

ذَرَاْعًا فَاَسْلُكُوْهُ ۳۱ اِنَّہٗ كَانَ لَا یُؤْمِنُ بِاللّٰهِ الْعَظِیْمِ ۳۲ وَلَا یَحْضُ عَلٰی

|           |                  |         |                     |           |             |       |                      |       |
|-----------|------------------|---------|---------------------|-----------|-------------|-------|----------------------|-------|
| ذَرَاْعًا | فَاَسْلُكُوْهُ   | اِنَّہٗ | كَانَ لَا یُؤْمِنُ  | بِاللّٰهِ | الْعَظِیْمِ | وَلَا | یَحْضُ               | عَلٰی |
| ہاتھ      | پس تم اس کو بکڑو | بیشک وہ | ایمان نہیں لاتا تھا | اللہ پر   | بزرگ و بزر  | اور   | وہ محنت نہ دلاتا تھا | پر    |

ہاتھ ہے پس تم اس کو بکڑو۔ بے شک وہ اللہ بزرگ و بزر پر ایمان نہیں لاتا تھا اور وہ دوسروں کو بھی، رغبت نہ دلاتا تھا،

طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۳۳ فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ۳۴ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ۳۵

|         |              |               |           |       |           |               |             |           |
|---------|--------------|---------------|-----------|-------|-----------|---------------|-------------|-----------|
| طَعَامِ | الْمَسْكِينِ | فَلَيْسَ لَهُ | الْيَوْمَ | هُنَا | حَمِيمٌ   | وَلَا طَعَامٌ | إِلَّا مِنْ | غِسْلِينٍ |
| کھانا   | محتاج        | بس نہیں اسکا  | آج        | یہاں  | کوئی دوست | اور نہ کھانا  | مگر سوا     | پسپ       |

محتاج کو کھانے کی۔ بس آج یہاں اس کا کوئی دوست نہیں۔ اور (دو فرخیوں کی) پسپ کے سوا (اس کے لئے) کوئی کھانا نہیں۔

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۳۶ فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصَرُونَ ۳۷ وَمَا لَا تُبْصَرُونَ ۳۸

|                |        |               |                      |                       |                       |
|----------------|--------|---------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| لَا يَأْكُلُهُ | إِلَّا | الْخَاطِئُونَ | فَلَا أُقْسِمُ       | بِمَا تُبْصَرُونَ     | وَمَا لَا تُبْصَرُونَ |
| اے نہ کھائے گا | سوا    | خفا کاروں     | بس میں قسم کھاتا ہوں | اس کی جو تم دیکھتے ہو | اور جو تم نہیں دیکھتے |

اسے خفا کاروں کے سوا کوئی نہ کھائے گا۔ بس میں اس کی قسم کھاتا ہوں جو تم دیکھتے ہو۔ اور جو تم نہیں دیکھتے۔

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۳۹ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمَنُونَ ۴۰ وَلَا يَقُولُ

|         |            |                                |             |                  |          |                  |               |
|---------|------------|--------------------------------|-------------|------------------|----------|------------------|---------------|
| إِنَّهُ | لَقَوْلُ   | رَسُولٍ كَرِيمٍ                | وَمَا هُوَ  | بِقَوْلِ شَاعِرٍ | قَلِيلًا | مَّا تُوْمَنُونَ | وَلَا يَقُولُ |
| بیشک یہ | البتہ کلام | ایک بزرگ پجندہ والے (فرشتہ) کا | اور یہ نہیں | کسی شاعر کا کلام | بہت کم   | تم ایمان لاتے ہو | اور نہ قول ہے |

بیشک یہ البتہ بزرگ فرشتے کا (لا یا ہوا) کلام ہے۔ اور یہ کسی شاعر کا کلام نہیں، تم بہت کم ایمان لاتے ہو۔ اور نہ قول ہے

كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ ۴۱ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۴۲ وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ

|          |          |                   |           |                           |                     |           |         |
|----------|----------|-------------------|-----------|---------------------------|---------------------|-----------|---------|
| كَاهِنٍ  | قَلِيلًا | مَّا تَذْكُرُونَ  | تَنْزِيلٌ | مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ | وَلَوْ تَقَوَّلَ    | عَلَيْنَا | بَعْضُ  |
| کسی کاہن | بہت کم   | تم نصیحت پکڑتے ہو | اتارا ہوا | سے تمام جہانوں کا رب      | اور اگر بنا کر لاتا | ہم پر     | بعض کچھ |

کسی کاہن کا، بہت کم تم نصیحت پکڑتے ہو۔ تمام جہانوں کے رب (کی طرف) سے اتارا ہوا ہے۔ اور اگر وہ ہم پر بنا کر لاتا کچھ

الَّا قَاوِيلٌ ۴۳ لَّاخِذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۴۴ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۴۵ فَمَا مِنْكُمْ

|                 |                       |                     |                       |                   |                   |
|-----------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|-------------------|
| الَّا قَاوِيلٌ  | لَّاخِذْنَا           | مِنْهُ بِالْيَمِينِ | ثُمَّ لَقَطَعْنَا     | مِنْهُ الْوَتِينَ | فَمَا مِنْكُمْ    |
| باتیں (جھجھکیں) | تو یقیناً ہم پکڑ لیتے | اس کا دایاں ہاتھ    | پھر ہم البتہ کاٹ دیتے | اس کی درگ، گردن   | سو نہیں تم میں سے |

باتیں تو یقیناً ہم اس کا دایاں ہاتھ پکڑ لیتے۔ پھر البتہ ہم اس کی درگ گردن کاٹ دیتے۔ سو تم میں سے نہیں

مِّنْ أَحَدٍ عَنَّا حَجْرِينَ ۴۶ وَإِنَّهُ لَتَذْكُرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ ۴۷ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ

|              |        |            |             |                 |                   |                             |                |
|--------------|--------|------------|-------------|-----------------|-------------------|-----------------------------|----------------|
| مِّنْ أَحَدٍ | عَنَّا | حَجْرِينَ  | وَإِنَّهُ   | لَتَذْكُرَةٌ    | لِلْمُتَّقِينَ    | وَإِنَّا لَنَعْلَمُ         | أَنَّ مِنْكُمْ |
| کوئی         | اس سے  | روکنے والا | اور بیشک یہ | البتہ ایک نصیحت | پرہیزگاروں کے لئے | اور بیشک ہم البتہ جانتے ہیں | کہ تم میں سے   |

کوئی بھی اس سے روکنے والا۔ اور بیشک یہ (قرآن) پرہیزگاروں کے لئے البتہ نصیحت ہے۔ اور بیشک ہم ضرور جانتے ہیں کہ تم میں سے کچھ

مُكَذِّبِينَ ﴿٣٩﴾ وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٤٠﴾ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٤١﴾ فَسَبِّحْ

|              |             |            |                     |             |                    |                        |
|--------------|-------------|------------|---------------------|-------------|--------------------|------------------------|
| مُكَذِّبِينَ | وَإِنَّهُ   | لَحَسْرَةٌ | عَلَى الْكَافِرِينَ | وَإِنَّهُ   | لَحَقُّ الْيَقِينِ | فَسَبِّحْ              |
| جھٹلانے والے | اور بیشک یہ | حسرت       | کافروں پر           | اور بیشک یہ | یقینی حق           | پس تم پاکیزگی بیان کرو |

جھٹلانے والے ہیں۔ اور بیشک یہ کافروں پر حسرت ہے۔ اور بیشک یہ یقینی حق ہے۔ پس تم پاکیزگی بیان کرو،

يَا سَمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٤٢﴾

|                 |         |            |
|-----------------|---------|------------|
| يَا سَمِ        | رَبِّكَ | الْعَظِيمِ |
| نام کے ساتھ کسی | اپنے رب | عظمت والے  |

اپنے عظمت والے رب کے نام کی۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا، نہایت مہربان ہے۔

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۚ لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۚ مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٤٣﴾

|        |                 |                     |                |                |                    |                |                         |
|--------|-----------------|---------------------|----------------|----------------|--------------------|----------------|-------------------------|
| سَأَلَ | سَائِلٌ         | بِعَذَابٍ وَاقِعٍ   | لِلْكَافِرِينَ | لَيْسَ لَهُ    | دَافِعٌ            | مِنَ اللَّهِ   | ذِي الْمَعَارِجِ        |
| مانگا  | ایک مانگنے والا | عذاب واقع ہونے والا | کافروں کے لئے  | نہیں اس کے لئے | کوئی دفع کرنا والا | اللہ کی طرف سے | سیڑھیوں (درجات) کا مالک |

ایک مانگنے والے (مکر عذاب) عذاب مانگا (جو واقع ہوئے والا کافروں کے لئے)۔ اسے کوئی دفع کرنے والا نہیں، درجات کے مالک اللہ کی طرف سے (نازل ہوگا)

تَعْرِجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ۚ فَاصْبِرْ

|           |                |                |                      |                   |                  |        |                |
|-----------|----------------|----------------|----------------------|-------------------|------------------|--------|----------------|
| تَعْرِجُ  | الْمَلَائِكَةُ | وَالرُّوحُ     | إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ  | كَانَ مِقْدَارُهُ | خَمْسِينَ أَلْفَ | سَنَةٍ | فَاصْبِرْ      |
| چڑھتے ہیں | فرشتے          | اور روح الامین | اس کی طرف ایک دن میں | جس کی مقدار ہے    | پچاس ہزار        | سال    | پس آپ صبر کریں |

اس کی طرف روح الامین (جبریلؑ) اور فرشتے ایک دن میں چڑھتے ہیں جس کی تعداد پچاس ہزار برس کی ہے، پس آپ رات کی باتوں پر صبر کریں

صَبْرًا جَمِيلًا ۚ إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ۚ وَنَرَاهُ قَرِيبًا ۚ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْهَيْلِ ﴿٤٤﴾

|                  |           |                  |          |                       |          |                |            |                        |
|------------------|-----------|------------------|----------|-----------------------|----------|----------------|------------|------------------------|
| صَبْرًا جَمِيلًا | إِنَّهُمْ | يَرَوْنَهُ       | بَعِيدًا | وَنَرَاهُ             | قَرِيبًا | يَوْمَ تَكُونُ | السَّمَاءُ | كَالْهَيْلِ            |
| صبر جمیل         | بیشک وہ   | اسے دیکھ رہے ہیں | دور      | اور ہم اسے دیکھتے ہیں | قرب      | جس دن ہوگا     | آسمان      | گھٹے ہوئے تانبے کی طرح |

صبر جمیل۔ بیشک وہ اسے دور دیکھ (سمجھ) رہے ہیں۔ اور ہم اسے قریب دیکھتے ہیں۔ جس دن آسمان گھٹے ہوئے تانبے کی طرح ہوگا۔

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۝ وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ۝ يَبْصُرُونَهُ يَوْمَ يَدْعُ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي

|                                                                                                                                                                 |            |                 |                 |           |          |               |        |        |             |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-----------------|-----------|----------|---------------|--------|--------|-------------|----------------|
| وَتَكُونُ                                                                                                                                                       | الْجِبَالُ | كَالْعِهْنِ     | وَلَا يَسْأَلُ  | حَمِيمٌ   | حَمِيمًا | يَبْصُرُونَهُ | يَوْمَ | يَدْعُ | الْمُجْرِمُ | لَوْ يَفْتَدِي |
| اور ہوں گے                                                                                                                                                      | پہاڑ       | جیسے رنگین اُون | اور نہ پوچھے گا | کوئی دوست | کسی دوست | وہ دیکھ لے گا | ہوئی   | ہیں    | خوابش کر گا | نہج            |
| اور پہاڑ دھسکی ہوئی، رنگین اُون کی طرح ہوں گے، اور کوئی دوست کسی دوست کو نہ پوچھے گا حالانکہ وہ ہمیں دیکھ لے گا مجرم دیکھ کر خوابش کرے گا کہ خدائے قدس میں تیرے |            |                 |                 |           |          |               |        |        |             |                |

مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ يَذِيبُنِيهِ ۝ وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ۝ وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤَيُّوهُ ۝

|                                                                                                                                 |                     |               |                  |                   |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------|------------------|-------------------|--------------------|
| مِنْ عَذَابٍ                                                                                                                    | يَوْمَ يَذِيبُنِيهِ | وَصَاحِبَتِهِ | وَأَخِيهِ        | وَفَصِيلَتِهِ     | الَّتِي تُؤَيُّوهُ |
| عذاب سے                                                                                                                         | اس دن               | اپنے بیٹوں کو | اور اپنی بیوی کو | اور اپنے بھائی کو | اور اپنے کنبے کو   |
| اس دن کے عذاب سے (چھوٹنے کے لئے اپنے بیٹوں کو، اور اپنی بیوی کو، اور اپنے بھائی کو، اور اپنے کنبے کو، وہ جو اس کو جگہ دیتا ہے۔) |                     |               |                  |                   |                    |

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ۝ كَلَّا إِنَّهَا لَأَنظَى ۝ نَزَّاعَةً لِّلشَّوْى ۝ تَدْعُوا

|                                                                                                                                            |          |                 |                          |               |            |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------|--------------------------|---------------|------------|----------------|
| وَمَنْ فِي الْأَرْضِ                                                                                                                       | جَمِيعًا | ثُمَّ يُنْجِيهِ | كَلَّا إِنَّهَا لَأَنظَى | نَزَّاعَةً    | لِّلشَّوْى | تَدْعُوا       |
| اور جو                                                                                                                                     | زمین میں | سب کو           | پھر                      | یہاں سے بچالے | بیشک یہ    | بھڑکتی ہوئی آگ |
| اور جو زمین میں ہیں سب کو (تمام اہل زمین کو) پھر یہاں سے بچالے۔ ہرگز نہیں بیشک یہ بھڑکتی ہوئی آگ جسے کھال اُڑھانے والی۔ وہ لاسے، اُلاتی ہے |          |                 |                          |               |            |                |

مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ۝ وَجَمَعَ فَأَوْعَى ۝ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۝ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ

|                                                                                                                                                |            |                  |                 |                    |             |              |             |         |                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------|-----------------|--------------------|-------------|--------------|-------------|---------|-------------------|
| مَنْ أَدْبَرَ                                                                                                                                  | وَتَوَلَّى | وَجَمَعَ         | فَأَوْعَى       | إِنَّ الْإِنْسَانَ | خُلِقَ      | هَلُوعًا     | إِذَا       | مَسَّهُ | الشَّرُّ          |
| جس نے                                                                                                                                          | پیٹھ پھیری | اور منہ پھیر لیا | اور مال جمع کیا | پھر اسے بند رکھا   | بے شک انسان | پیدا کیا گیا | بڑا بے مبرا | جب      | اُسے بُرائی پہنچے |
| جس نے پیٹھ پھیری، اور منہ پھیر لیا، اور مال جمع کیا پھر اسے بند رکھا۔ بیشک انسان بڑا بے مبرا (دکھت، پیدا کیا گیا ہے۔ جب اُسے کوئی بُرائی پہنچے |            |                  |                 |                    |             |              |             |         |                   |

جَزُوعًا ۝ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۝ إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۝ الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ

|                                                                                                      |         |                       |               |          |         |               |           |           |       |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----------------------|---------------|----------|---------|---------------|-----------|-----------|-------|-------------|
| جَزُوعًا                                                                                             | وَإِذَا | مَسَّهُ               | الْخَيْرُ     | مَنُوعًا | إِلَّا  | الْمُصَلِّينَ | الَّذِينَ | هُمْ      | عَلَى | صَلَاتِهِمْ |
| گھبرا اٹھنے والا                                                                                     | اور جب  | اسے خیر (آسائش) پہنچے | بخل کر نیوالا | سوائے    | نمازیوں | وہ جو         | وہ پر     | اپنی نماز |       |             |
| تو گھبرا اٹھنے والا ہے۔ اور اُسے آسائش پہنچے تو بخل کرنے والا ہے۔ اُن نمازیوں کے سوا جو اپنی نماز پر |         |                       |               |          |         |               |           |           |       |             |

ذَآئِمُونَ ۝ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۝ لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۝ وَالَّذِينَ

|                                                                                                  |             |                   |       |                |             |                            |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|-------|----------------|-------------|----------------------------|-------------|
| ذَآئِمُونَ                                                                                       | وَالَّذِينَ | فِي أَمْوَالِهِمْ | حَقٌّ | مَّعْلُومٌ     | لِلسَّائِلِ | وَالْمَحْرُومِ             | وَالَّذِينَ |
| ہمیشہ پابندی کرتے ہیں                                                                            | اور وہ جس   | ان کے مالوں میں   | حق    | ایک معلوم مقرر | مانگنے والے | اور محروم رہنے مانگنے والے | اور وہ جو   |
| پابندی کرتے ہیں۔ اور جن کے مالوں میں مانگنے والے اور نہ مانگنے والے کا ایک مقرر حق ہے۔ اور وہ جو |             |                   |       |                |             |                            |             |

يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ ۚ إِنَّ

|               |                   |             |      |       |                   |              |       |
|---------------|-------------------|-------------|------|-------|-------------------|--------------|-------|
| يُصَدِّقُونَ  | بِيَوْمِ الدِّينِ | وَالَّذِينَ | هُمْ | مِّنْ | عَذَابِ رَبِّهِمْ | مُّشْفِقُونَ | إِنَّ |
| کچھ مانتے ہیں | روزِ جزا کو       | اور وہ جو   | وہ   | سے    | اپنے رب کا عذاب   | ڈرنے والا    | بیشک  |

روزِ جزا و سزا کو سچ مانتے ہیں۔ اور وہ جو اپنے رب کے عذاب سے ڈرنے والے ہیں۔ بیشک

عَذَابِ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حِفْظُونَ ۚ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ

|                   |                     |             |      |                  |                 |        |                      |
|-------------------|---------------------|-------------|------|------------------|-----------------|--------|----------------------|
| عَذَابِ رَبِّهِمْ | غَيْرُ مَأْمُونٍ    | وَالَّذِينَ | هُمْ | لِفُرُوجِهِمْ    | حِفْظُونَ       | إِلَّا | عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ |
| ان کے رب کا عذاب  | نڈرہونے کی بات نہیں | اور وہ جو   | وہ   | اپنی شرمگاہوں کی | حفاظت کرنے والے | سوائے  | اپنی بیویوں سے       |

ان کے رب کا عذاب نڈرہونے کی بات نہیں۔ اور وہ جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ سوائے اپنی بیویوں سے

أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۚ فَمِنْ أَتْبَغَىٰ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

|          |                                |             |                   |                   |           |              |      |
|----------|--------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|-----------|--------------|------|
| أَوْ مَا | مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ         | فَإِنَّهُمْ | غَيْرُ مَلُومِينَ | فَمِنْ أَتْبَغَىٰ | ذَٰلِكَ   | فَأُولَٰئِكَ | هُمْ |
| یا جو    | انکے دائیں ہاتھ کی ملک (بندیا) | پس وہ بیشک  | کوئی ملامت نہیں   | پھر جو جی چاہے    | اس کے سوا | تو وہی لوگ   | وہ   |

یا اپنی باندیوں سے، پس بے شک ان کے رپا س جانے پر کوئی ملامت نہیں بھری جو اس کے سوا چاہے تو وہی لوگ ہیں

الْعُدْوَنَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ

|                 |             |      |              |              |                         |             |                      |
|-----------------|-------------|------|--------------|--------------|-------------------------|-------------|----------------------|
| الْعُدْوَنَ     | وَالَّذِينَ | هُمْ | لِأَمْتِهِمْ | وَعَهْدِهِمْ | رِعُونَ                 | وَالَّذِينَ | هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ |
| عدسے بڑھنے والے | اور وہ جو   | وہ   | اپنی امانتوں | اور اپنے عہد | رعایت (حفاظت) کرنے والے | اور وہ جو   | وہ اپنی گواہیوں پر   |

عدسے بڑھنے والے۔ اور وہ جو اپنی امانتوں اور اپنے عہد کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ اور وہ جو اپنی گواہیوں پر

قَائِمُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۚ أُولَٰئِكَ فِي جَنَّتٍ مُّكْرَمُونَ ۚ

|                |             |      |                    |                 |            |                          |
|----------------|-------------|------|--------------------|-----------------|------------|--------------------------|
| قَائِمُونَ     | وَالَّذِينَ | هُمْ | عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ | يُحَافِظُونَ    | أُولَٰئِكَ | فِي جَنَّتٍ مُّكْرَمُونَ |
| قائم رہنے والے | اور وہ جو   | وہ   | اپنی نماز کی       | حفاظت کرنے والے | یہی لوگ    | باغات میں مکرم و معزز    |

قائم رہنے والے ہیں۔ اور وہ جو اپنی نمازوں کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ یہی لوگ دہشت کے، باغات میں مکرم و معزز ہوں گے۔

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ ۚ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ۚ

|            |                            |           |                 |                 |                   |             |
|------------|----------------------------|-----------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------|
| فَمَالِ    | الَّذِينَ كَفَرُوا         | قِبَلَكَ  | مُهْطِعِينَ     | عَنِ الْيَمِينِ | وَعَنِ الشِّمَالِ | عِزِينَ     |
| تو کیا ہوا | جن لوگوں نے کفر کیا رکافر، | آپ کی طرف | دوڑتے آ رہے ہیں | دائیں سے        | اور بائیں سے      | گروہ درگروہ |

تو کافروں کو کیا ہوا کہ وہ آپ کی طرف دائیں سے اور بائیں سے گروہ درگروہ دوڑتے آ رہے ہیں۔

أَيُّطَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَن يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ۖ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُونَ ۝۳۹

|                  |               |           |                        |         |             |           |                        |          |              |
|------------------|---------------|-----------|------------------------|---------|-------------|-----------|------------------------|----------|--------------|
| أَيُّطَعُ        | كُلُّ امْرِئٍ | مِّنْهُمْ | أَن يُدْخَلَ           | جَنَّةَ | نَعِيمٍ     | كَلَّا    | إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ   | مِّمَّا  | يَعْلَمُونَ  |
| کیا طمع رکھتا ہے | ہر کوئی       | ان میں سے | کہ وہ داخل کیا جائے گا | باغ     | نعمتوں والا | ہرگز نہیں | بیشک ہم پیدا کیا انہیں | اس سے جو | وہ جانتے ہیں |

کیا ان میں سے ہر کوئی توقع رکھتا ہے کہ وہ بہشت کے نعمتوں والے باغ میں داخل کیا جائے گا۔ ہرگز نہیں بیشک ہم نے اسے جس چیز سے پیدا کیا وہ اسے جانتے ہیں

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَدِرُونَ ۖ عَلَىٰ أَن نُّبَدِّلَ خَيْرًا

|                      |                      |               |                    |                |                |         |
|----------------------|----------------------|---------------|--------------------|----------------|----------------|---------|
| فَلَا أُقْسِمُ       | بِرَبِّ الْمَشَارِقِ | وَالْمَغْرِبِ | إِنَّا لَقَدِرُونَ | عَلَىٰ         | أَن نُّبَدِّلَ | خَيْرًا |
| پس میں قسم کھاتا ہوں | مشرقوں کے رب کی      | اور مغربوں    | بیشک ہم            | البتہ قادر ہیں | کہ ہم بدل دیں  | بہتر    |

پس میں مشرقوں اور مغربوں کے رب کی قسم کھاتا ہوں۔ بیشک ہم البتہ قادر ہیں کہ ہم بدل دیں بہتر

مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۖ فَذَرَهُمْ يَخْضَوْنَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّىٰ يَلْقُوا يَوْمَهُم ۖ

|          |              |                    |                   |            |               |                    |            |
|----------|--------------|--------------------|-------------------|------------|---------------|--------------------|------------|
| مِنْهُمْ | وَمَا نَحْنُ | بِمَسْبُوقِينَ     | فَذَرَهُمْ        | يَخْضَوْنَ | وَيَلْعَبُونَ | حَتَّىٰ يَلْقُوا   | يَوْمَهُم  |
| ان سے    | اور ہمیں ہم  | عاجز کئے جانے والے | پس انہیں چھوڑ دیں | بہو گویں   | اور وہ کھیلیں | یہاں تک کہ وہ ملیں | اپنے دن سے |

ان سے اور ہم عاجز کئے جانے والے نہیں۔ پس انہیں چھوڑ دیں کہ وہ بہو گویں میں پڑے رہیں، اور وہ کھیلیں کہ وہ اپنے دن سے ملیں

الَّذِي يُوعَدُونَ ۖ يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِضُونَ ۖ

|          |                        |                    |                   |            |              |               |            |
|----------|------------------------|--------------------|-------------------|------------|--------------|---------------|------------|
| الَّذِي  | يُوعَدُونَ             | يَوْمَ يُخْرِجُونَ | مِنَ الْأَجْدَاثِ | سِرَاعًا   | كَأَنَّهُمْ  | إِلَىٰ نُصُبٍ | يُوفِضُونَ |
| وہ جس کا | ان سے وعدہ کیا جاتا ہے | جس دن وہ قبروں سے  | جلدی جلدی         | گویا کہ وہ | نشانہ کی طرف | پلک رہے ہیں   |            |

جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے۔ جس دن وہ قبروں سے جلدی جلدی (اس طرح) نکلیں گے گویا کہ وہ نشانہ کی طرف پلک رہے ہیں۔

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذِلَّةٌ ذٰلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ۖ

|           |               |                    |         |                  |          |                        |
|-----------|---------------|--------------------|---------|------------------|----------|------------------------|
| خَاشِعَةً | أَبْصَارُهُمْ | تَرْهُقُهُمْ       | ذِلَّةٌ | ذٰلِكَ الْيَوْمِ | الَّذِي  | كَانُوا يُوعَدُونَ     |
| جھکی ہوئی | ان کی آنکھیں  | ان پر چھا رہی ہوگی | ذلت     | یہ ہے وہ دن      | وہ جس کا | ان سے وعدہ کیا جاتا ہے |

ان کی آنکھیں جھکی ہوں گی، ان پر ذلت چھا رہی ہوگی، یہ ہے وہ دن جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے۔

ایمان ۲۸

۴۱ = سُورَةُ نُوحٍ مَكِّيَّةٌ = ۴۱

فہم الکونین

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①

|                    |        |                  |               |             |             |                   |                 |
|--------------------|--------|------------------|---------------|-------------|-------------|-------------------|-----------------|
| إِنَّا أَرْسَلْنَا | نُوحًا | إِلَىٰ قَوْمِهِ  | أَنْ أَنْذِرْ | قَوْمَكَ    | مِنْ قَبْلِ | أَنْ يَأْتِيَهُمْ | عَذَابٌ أَلِيمٌ |
| بیشک ہم نے بھیجا   | نوحؑ   | اس کی قوم کی طرف | کہ ڈراؤ       | اپنی قوم کو | اس سے قبل   | کہ ان پر آئے      | دردناک عذاب     |

بیشک ہم نے نوحؑ کو اس کی قوم کی طرف بھیجا کہ اپنی قوم کو اس سے قبل ڈراؤ کہ ان پر دردناک عذاب آ جائے۔

قَالَ يَقُومُ إِلَيَّ لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ② أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ③ يَغْفِرْ

|           |                 |                         |      |                      |               |                    |             |
|-----------|-----------------|-------------------------|------|----------------------|---------------|--------------------|-------------|
| قَالَ     | يَقُومُ إِلَيَّ | لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ | أَنْ | اعْبُدُوا اللَّهَ    | وَاتَّقُوهُ   | وَأَطِيعُوا        | يَغْفِرْ    |
| اس نے کہا | اے میری قوم     | بیشک میں تمہارے لئے     | کہ   | تم اللہ کی عبادت کرو | اور اس سے ڈرو | اور میری اطاعت کرو | وہ بخشتے گا |

اس نے کہا اے میری قوم! بیشک میں تمہارے لئے صاف صاف ڈرائوالے والا ہوں کہ تم اللہ کی عبادت کرو، اور اس سے ڈرو اور میری اطاعت کرو، وہ بخشتے گا

لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ

|             |             |                      |        |                  |       |                       |              |                            |
|-------------|-------------|----------------------|--------|------------------|-------|-----------------------|--------------|----------------------------|
| لَكُمْ مِنْ | ذُنُوبِكُمْ | وَيُؤَخِّرْكُمْ      | إِلَىٰ | أَجَلٍ مُّسَمًّى | إِنَّ | أَجَلَ اللَّهِ        | إِذَا جَاءَ  | لَا يُؤَخَّرُ              |
| تمہیں       | تمہارے گناہ | اور تمہیں مہلت دے گا | تک     | وقت مقرر         | بیشک  | اللہ کا مقرر کردہ وقت | جب آ جائے گا | مؤخر نہ ہوگا (ٹلے گا نہیں) |

تمہیں تمہارے گناہ، اور (موت کے وقت) مقررہ تک تمہیں مہلت دے گا۔ بیشک جب اللہ کا مقرر کردہ وقت آ جائے گا، تو وہ ٹلے گا نہیں

لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ④ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ⑤ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي

|                           |           |                       |                   |                        |                        |            |
|---------------------------|-----------|-----------------------|-------------------|------------------------|------------------------|------------|
| لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ | قَالَ     | رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ | قَوْمِي           | لَيْلًا وَنَهَارًا     | فَلَمْ يَزِدْهُمْ      | دُعَائِي   |
| کاش تم جانتے              | اس نے کہا | اے میرے رب            | بیشک میں نے بلایا | اپنی قوم کو رات اور دن | تو ان میں زیادہ نہ کیا | میرا بلانا |

کاش تم جانتے۔ اس نے کہا اے میرے رب! بیشک میں نے اپنی قوم کو دن رات بلایا تو میرے بلانے نے ان میں زیادہ نہ کیا

إِلَّا فِرَارًا ⑥ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَ

|                 |              |                       |                    |               |                       |                |                    |
|-----------------|--------------|-----------------------|--------------------|---------------|-----------------------|----------------|--------------------|
| إِلَّا فِرَارًا | وَإِنِّي     | كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ | لِتَغْفِرَ لَهُمْ  | جَعَلُوا      | أَصَابِعَهُمْ         | فِي آذَانِهِمْ | وَ                 |
| بھاگنے کے سوا   | اور بیشک میں | جب بھی                | میں نے ان کو بلایا | تاکہ تو بخشتے | انہیں انہوں نے دے لیں | اپنی انگلیاں   | اپنے کانوں میں اور |

بھاگنے کے سوا۔ اور بے شک جب بھی میں نے انہیں بلایا تاکہ تو انہیں بخشتے، انہوں نے اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں دے لیں اور

منزل

اسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ۝ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ۝

|                   |             |            |                       |               |       |                         |             |
|-------------------|-------------|------------|-----------------------|---------------|-------|-------------------------|-------------|
| اسْتَغْشَوْا      | ثِيَابَهُمْ | وَأَصْرُوا | وَاسْتَكْبَرُوا       | اسْتِكْبَارًا | ثُمَّ | إِنِّي دَعَوْتُهُمْ     | جَهَارًا    |
| انہوں نے لپیٹ لئے | اپنے پٹے    | اور اڑ گئے | اور انہوں نے تکبر کیا | بڑا تکبر      | پھر   | بجھک میں نے بلایا انہیں | باوازی بلند |

انہوں نے اپنے اوپر کپڑے لپیٹ لئے، اور وہ اڑ گئے اور انہوں نے بڑا تکبر کیا۔ پھر بیشک میں نے انہیں باوازی بلند بلایا ۱۰

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۝ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۝

|       |                       |        |                    |        |            |               |               |           |         |                |           |
|-------|-----------------------|--------|--------------------|--------|------------|---------------|---------------|-----------|---------|----------------|-----------|
| ثُمَّ | إِنِّي أَعْلَنْتُ     | لَهُمْ | وَأَسْرَرْتُ       | لَهُمْ | إِسْرَارًا | فَقُلْتُ      | اسْتَغْفِرُوا | رَبَّكُمْ | إِنَّهُ | كَانَ          | غَفَّارًا |
| پھر   | بیشک میں نے اعلان کیا | انہیں  | اور میں پوشیدہ کیا | انہیں  | چھپا کر    | پس میں نے کہا | تم بخشش مانگو | اپنا رب   | بیشک وہ | بڑا بخشنے والا |           |

پھر بیشک میں نے انہیں اعلان کیا اور انہیں چھپا کر پوشیدہ بھی سمجھایا پس میں نے کہا تم بخشش مانگو اپنا رب بیشک وہ بڑا بخشنے والا ہے۔

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۝ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ

|             |            |            |            |                |               |           |                 |            |
|-------------|------------|------------|------------|----------------|---------------|-----------|-----------------|------------|
| يُرْسِلِ    | السَّمَاءَ | عَلَيْكُمْ | مِدْرَارًا | وَيُمْدِدْكُمْ | بِأَمْوَالٍ   | وَبَنِينَ | وَيَجْعَلْ      | لَكُمْ     |
| وہ بھیجے گا | آسمان      | تم پر      | مسلل بارش  | اور مدد سے     | مالوں کے ساتھ | ادریٹے    | اور وہ بنائے گا | تمہارے لئے |

وہ آسمان سے تم پر مسلسل بارش بھیجے گا۔ اور تمہیں مالوں اور بیٹوں سے مدد دے گا اور وہ بنائے گا تمہارے لئے

جَنَّتْ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَرًا ۝ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۝ وَقَدْ خَلَقَكُمْ

|         |                 |            |           |               |                      |             |          |        |                      |
|---------|-----------------|------------|-----------|---------------|----------------------|-------------|----------|--------|----------------------|
| جَنَّتْ | وَيَجْعَلْ      | لَكُمْ     | أَنْهَرًا | مَا لَكُمْ    | لَا تَرْجُونَ        | لِلَّهِ     | وَقَارًا | وَقَدْ | خَلَقَكُمْ           |
| باغات   | اور وہ بنائے گا | تمہارے لئے | نہریں     | کیا ہوا تمہیں | تم اعتقاد نہیں رکھتے | اللہ کے لئے | وقار     | اور    | اس نے پیدا کیا تمہیں |

باغات، اور وہ بنائے گا تمہارے لئے نہریں۔ تمہیں کیا ہوا ہے تم اللہ کے لئے وقار (عظمت) کا اعتقاد نہیں رکھتے؟ اور یقیناً اس نے تمہیں پیدا کیا

أَطْوَارًا ۝ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ۝ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا ۝

|            |                    |        |                  |           |                  |                 |          |           |          |        |
|------------|--------------------|--------|------------------|-----------|------------------|-----------------|----------|-----------|----------|--------|
| أَطْوَارًا | أَلَمْ تَرَوْا     | كَيْفَ | خَلَقَ           | اللَّهُ   | سَبْعَ سَمَوَاتٍ | طِبَاقًا        | وَجَعَلَ | الْقَمَرَ | فِيهِنَّ | نُورًا |
| طرح طرح    | کیا تم نہیں دیکھتے | کیسے   | اللہ نے پیدا کئے | سات آسمان | اوپر تلے         | اور اس نے بنایا | چاند     | ان میں    | ایک نور  |        |

طرح طرح سے۔ کیا تم نہیں دیکھتے کہ اللہ نے سات آسمان کیسے اوپر تلے بنائے؟ اور اس نے ان میں چاند کو ایک نور بنایا

وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۝ وَاللَّهُ أَبْتَكُمْ مِنْ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۝ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا

|                 |           |          |           |            |                |              |       |                    |        |
|-----------------|-----------|----------|-----------|------------|----------------|--------------|-------|--------------------|--------|
| وَجَعَلَ        | الشَّمْسُ | سِرَاجًا | وَاللَّهُ | أَبْتَكُمْ | مِنْ الْأَرْضِ | نَبَاتًا     | ثُمَّ | يُعِيدُكُمْ        | فِيهَا |
| اور اس نے بنایا | سورج      | چراغ     | اور اللہ  | اس کا      | زمین سے        | نبیڑے کی طرح | پھر   | وہ لوٹائے گا تمہیں | اس میں |

اور اس نے سورج کو چراغ (کے مانند روشن) بنایا۔ اور اللہ نے تمہیں زمین سے نبیڑے کی طرح اگایا پیدا کیا، پھر وہ تمہیں اس میں لوٹائے گا

وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۝ لِّتَسْلُكُوا مِنْهَا

|                        |               |           |           |            |           |          |               |         |
|------------------------|---------------|-----------|-----------|------------|-----------|----------|---------------|---------|
| وَيُخْرِجُكُمْ         | إِخْرَاجًا    | وَاللَّهُ | جَعَلَ    | لَكُمْ     | الْأَرْضَ | بِسَاطًا | لِّتَسْلُكُوا | مِنْهَا |
| اور پھر تمہیں نکالے گا | نکالنا دوبارہ | اور اللہ  | اسے بنایا | تمہارے لئے | زمین      | فرش      | تاکہ تم چلو   | اس کے   |

اور تمہیں دوبارہ (اس سے) نکالے گا۔ اور اللہ نے تمہارے لئے زمین کو فرش بنایا۔ تاکہ تم چلو پھرو اس کے

سُبُلًا فِجَاجًا ۝ قَالَ نُوحٌ رَبِّ اِنِّمْ عَصَوْنِي وَاتَّبِعُوا مَنِ لَّمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدًا

|         |          |       |       |         |                                                                                                  |           |              |      |       |          |         |           |
|---------|----------|-------|-------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|------|-------|----------|---------|-----------|
| سُبُلًا | فِجَاجًا | قَالَ | نُوحٌ | رَبِّ   | اِنِّمْ                                                                                          | عَصَوْنِي | وَاتَّبِعُوا | مَنِ | لَّمْ | يَزِدْهُ | مَالَهُ | وَوَلَدًا |
| راستے   | کشادہ    | کہا   | نوح   | میرے رب | بیشک انہوں نے میری نافرمانی کی اور انہوں نے میری حکم کو نہیں زیادہ کیا اس کا مال اور اس کی اولاد |           |              |      |       |          |         |           |

کشادہ راستوں میں۔ نوح نے کہا اے میرے رب! بیشک انہوں نے میری نافرمانی کی اور اس کی پیروی کی جس کو اسکے مال اور اولاد نے زیادہ نہیں کیا

إِلَّا خَسَارًا ۝ وَكُفُّوا مَكَرًا كَبِيرًا ۝ وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا

|                 |                          |          |           |                  |                   |                 |                    |
|-----------------|--------------------------|----------|-----------|------------------|-------------------|-----------------|--------------------|
| إِلَّا خَسَارًا | وَمَكُرُوا               | كِبَارًا | وَقَالُوا | لَا تَذَرُنَّ    | آلِهَتَكُمْ       | وَلَا تَذَرُنَّ | وَدًّا             |
| سوائے خسارہ     | اور انہوں نے چالیں چالیں | چالیں    | بڑی بڑی   | اور انہوں نے کہا | تم ہرگز نہ چھوڑنا | اپنے معبود      | اور ہرگز نہ چھوڑنا |

خسارے کے سوا۔ اور انہوں نے بڑی بڑی چالیں چالیں۔ اور انہوں نے کہا تم ہرگز نہ چھوڑنا اپنے معبودانِ باطل کو۔ اور ہرگز نہ چھوڑنا وَدِّ

وَلَا سِوَاعَهُ ۝ وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ۝ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۝ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ

|                |               |           |           |                              |          |                 |               |
|----------------|---------------|-----------|-----------|------------------------------|----------|-----------------|---------------|
| وَلَا سُوَاعًا | وَلَا يَغُوثَ | وَيَعُوقَ | وَنَسْرًا | وَقَدْ أَضَلُّوا             | كَثِيرًا | وَلَا تَزِدِ    | الظَّالِمِينَ |
| اور نہ سُواع   | اور نہ یغوث   | اور یعوق  | اور نسر   | اور تحقیق انہوں نے گمراہ کیا | بہت      | اور نہ زیادہ کر | ظالموں        |

اور نہ سِوَاع اور نہ یغوث، اور یعوق اور نسر (تہوں) کو۔ اور انہوں نے بہتوں کو گمراہ کیا، اور ظالموں کو نہ زیادہ کر

إِلَّا ضَلَالًا ۝ مِمَّا خَطِيئَتُهُمْ أُغْرِقُوا فَأَدْخِلُوا نَارًا ۝ فَلَمْ يَجِدُوا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

|                 |        |               |                |                     |        |                  |           |                    |
|-----------------|--------|---------------|----------------|---------------------|--------|------------------|-----------|--------------------|
| إِلَّا ضَلَالًا | مِمَّا | خَطِيئَتِهِمْ | أُغْرِقُوا     | فَأَدْخِلُوا        | نَارًا | فَلَمْ يَجِدُوا  | لَهُمْ    | مِنْ دُونِ اللَّهِ |
| گمراہی کے سوا   | بسیب   | اپنی خطائیں   | وہ غرق کئے گئے | پھر وہ داخل کئے گئے | آگ     | تو انہوں نے پایا | انہیں لئے | اللہ کے سوا        |

گمراہی کے سوا۔ اپنی خطاؤں کے سبب وہ غرق کئے گئے، پھر وہ آگ میں داخل کئے گئے تو انہوں نے اپنے لئے اللہ کے سوا نہ پایا

أَنْصَارًا ۝ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرُ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝ إِنَّكَ إِنْ

|             |         |       |            |            |         |               |                |         |               |           |         |      |
|-------------|---------|-------|------------|------------|---------|---------------|----------------|---------|---------------|-----------|---------|------|
| أَنْصَارًا  | وَقَالَ | نُوحٌ | رَبِّ      | لَا        | تَذَرُ  | عَلَى         | الْأَرْضِ      | مِنَ    | الْكَافِرِينَ | دَيَّارًا | إِنَّكَ | إِنْ |
| کوئی مددگار | اور کہا | نوح   | اے میرے رب | تو نہ چھوڑ | زمین پر | کافروں میں سے | کوئی بسنے والا | بیشک تو | اگر           |           |         |      |

کوئی مددگار۔ اور نوح نے کہا اے میرے رب! تو زمین پر کافروں میں سے کوئی بسنے والا نہ چھوڑ۔ بیشک اگر تو نے

تَذَرُهُمْ يُضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْا ۚ اِلَّا فَاِجْرًا كَفَّارًا ۝۲۰ رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ

تَذَرُهُمْ يُضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْا ۚ اِلَّا فَاِجْرًا كَفَّارًا ۝۲۰ رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ  
انہیں چھوڑ دیا وہ گمراہ کریں گے تیرے بندے اور نہ جنیں گے سوائے بدکار ناشکرے اے میرے رب مجھے بخندے اور میرے ماں باپ

انہیں چھوڑ دیا تو وہ تیرے بندوں کو گمراہ کریں گے اور بدکار، ناشکرے (اولاد) کے سوانہ جنیں گے۔ اے میرے رب! مجھے بخندے اور میرے ماں باپ کو، ۲۰

وَلَمِّنْ دَخَلَ بَيْتِيْ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِيْنَ اِلَّا تَبَارًا

وَلَمِّنْ دَخَلَ بَيْتِيْ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِيْنَ اِلَّا تَبَارًا  
اور اُسے جو داخل ہو میرے گھر ایمان لاکر اور مومن مردوں کو اور مومن عورتوں اور ظالموں کو ہلاکت کے سوا

اور اسے جو میرے گھر میں ایمان لاکر داخل ہو، اور مومن مردوں اور مومن عورتوں کو، اور ظالموں کو ہلاکت کے سوا نہ بڑھا۔

فِيْهَا رُؤُوسُ

۴۲ = سُورَةُ الْجِنِّ مَكِّيَّةٌ = ۳۰

اَيَاتُهَا ۲۸

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

قُلْ اُوْحِيَ اِلَيَّ اَنْهُ اَسْمَعُ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوْا اِنَّا سَمِعْنَا قُرْاٰنًا عَجَبًا ۝۱ يَهْدِيْ

قُلْ اُوْحِيَ اِلَيَّ اَنْهُ اَسْمَعُ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوْا اِنَّا سَمِعْنَا قُرْاٰنًا عَجَبًا ۝۱ يَهْدِيْ  
آپ نے فرمادیا مجھے وحی کی گئی ہے کہ جنات کی ایک جماعت نے اسے (قرآن) کو سنا تو انہوں نے کہا: بیشک ہم نے سنا قرآن ایک عجیب وہ نہما کی کتاب ہے

آپ نے فرمادیا مجھے وحی کی گئی ہے کہ جنات کی ایک جماعت نے اسے (قرآن) کو سنا تو انہوں نے کہا: بیشک ہم نے ایک عجیب قرآن سنا ہے۔ اور وہ نہما کی کتاب ہے

اِلَى الرُّشْدِ فَامَّا بِهٖ وَلَكِنْ نُّشْرِكَ بِرَبِّنَاۤ اَحَدًا ۝۲ وَّاَنْتَ تَعْلٰی جَدُّ رَبِّنَاۤ مَا اتَّخَذَ

اِلَى الرُّشْدِ فَامَّا بِهٖ وَلَكِنْ نُّشْرِكَ بِرَبِّنَاۤ اَحَدًا ۝۲ وَّاَنْتَ تَعْلٰی جَدُّ رَبِّنَاۤ مَا اتَّخَذَ  
ہدایت کی طرف تو ہم ایمان لائے اس پر اور ہم اپنے رب کے ساتھ ہرگز کوئی شریک نہ ٹھہرائیں گے۔ اور یہ کہ ہمارے رب کی شان بزرگ اور یہ کہ کسی کو

ہدایت کی طرف، تو ہم اس پر ایمان لائے اور ہم اپنے رب کے ساتھ ہرگز کوئی شریک نہ ٹھہرائیں گے۔ اور یہ کہ ہمارے رب کی شان بزرگ ہے۔ اس نے نہیں بنایا

صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝۳ وَّاَنْتَ كَانَ يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا عَلٰی اللّٰهِ شَطَطًا ۝۴ وَاَنَا ظَنَنَّا اَنْ

صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝۳ وَّاَنْتَ كَانَ يَقُوْلُ سَفِيْهُنَا عَلٰی اللّٰهِ شَطَطًا ۝۴ وَاَنَا ظَنَنَّا اَنْ  
بیوی اور نہ اولاد اور یہ کہ ہم میں سے بیوقوف اللہ پر بڑھا کر باتیں کہتے تھے۔ اور یہ کہ ہم نے گمان کیا کہ

کسی کو اپنی بیوی اور نہ اولاد۔ اور یہ کہ ہم میں سے بیوقوف اللہ پر بڑھا کر باتیں کہتے تھے۔ اور یہ کہ ہم نے گمان کیا کہ

منزل

لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ وَآتَتْهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ

|                 |           |            |               |         |           |       |          |                 |
|-----------------|-----------|------------|---------------|---------|-----------|-------|----------|-----------------|
| لَنْ تَقُولَ    | الْإِنْسُ | وَالْجِنُّ | عَلَى اللَّهِ | كَذِبًا | وَآتَتْهُ | كَانَ | رِجَالٌ  | مِّنَ الْإِنْسِ |
| ہرگز نہ کہیں گے | انسان     | اور جن     | اللہ پر       | بھوٹ    | اور یہ کہ | تھے   | کچھ آدمی | انسانوں میں سے  |

ہرگز نہ کہیں گے انسان اور جن اللہ پر اللہ کی شان میں، بھوٹ نہ کہیں گے۔ اور یہ کہ انسانوں میں سے کچھ آدمی

يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۖ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ

|                |           |                |                           |          |             |                   |                         |            |
|----------------|-----------|----------------|---------------------------|----------|-------------|-------------------|-------------------------|------------|
| يَعُوذُونَ     | بِرِجَالٍ | مِّنَ الْجِنِّ | فَزَادُوهُمْ              | رَهَقًا  | وَأَنَّهُمْ | ظَنُّوا           | كَمَا ظَنَنْتُمْ        | أَن لَّنْ  |
| پناہ لیتے تھے، | لوگوں سے  | جنات سے        | تو انہوں نے بھیجا، کڑھایا | تکبر میں | اور کہہ رہے | انہوں نے گمان کیا | جیسے تم نے گمان کیا تھا | کہ ہرگز نہ |

جنات کے لوگوں سے پناہ لیتے تھے اور انہوں نے جنات کو تکبر میں اور بڑھا دیا۔ اور انہوں نے گمان کیا جیسے تم نے گمان کیا تھا کہ ہرگز نہ

يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ۖ وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا مُلْأَةً حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهَبًا

|                            |         |                             |            |                   |          |         |          |           |
|----------------------------|---------|-----------------------------|------------|-------------------|----------|---------|----------|-----------|
| يَبْعَثَ اللَّهُ           | أَحَدًا | وَأَنَّا لَمَسْنَا          | السَّمَاءَ | فَوَجَدْنَا       | مِلْأَةً | حَرَسًا | شَدِيدًا | وَشُهَبًا |
| (رسول بنا کر بھیجے گا اللہ | کسی کو  | اور یہ کہ ہم نے چھوا ڈٹولا، | آسمان      | تو ہم نے اسے پایا | بھرا ہوا | پہریدار | سخت      | اور شعلے  |

اللہ کسی کو رسول بنا کر نہ بھیجے گا۔ اور یہ کہ ہم نے آسمان کو ٹٹولا تو ہم نے اسے سخت پہریداروں اور شعلوں سے بھرا ہوا پایا۔

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ فَمَنْ يَسْمَعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شَهَابًا رَّصَدًا ۖ

|                 |                   |         |           |             |                 |        |                     |          |                |
|-----------------|-------------------|---------|-----------|-------------|-----------------|--------|---------------------|----------|----------------|
| وَأَنَّا كُنَّا | نَقْعُدُ          | مِنْهَا | مَقَاعِدَ | لِلسَّمْعِ  | فَمَنْ يَسْمَعِ | الْآنَ | يَجِدْ لَهُ         | شَهَابًا | رَّصَدًا       |
| اور یہ کہ ہم    | ہم بیٹھا کرتے تھے | اس کے   | ٹھکانے    | سننے کے لئے | پس جو           | اب     | وہ اپنے لئے پاتا ہے | شعلہ     | گھات لگایا ہوا |

اور یہ کہ ہم اس کے ٹھکانوں میں سننے کے لئے بیٹھا کرتے تھے پس اب جو سنتا رہنا چاہتا ہے وہ وہاں اپنے لئے گھات لگایا ہوا شعلہ پاتا ہے۔

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرُّ أُرِيدَ بِنَا فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۖ وَأَنَّا مِنَّا

|                      |                 |                     |              |                  |                    |                 |
|----------------------|-----------------|---------------------|--------------|------------------|--------------------|-----------------|
| وَأَنَّا لَا نَدْرِي | أَشَرُّ أُرِيدَ | بِنَا فِي الْأَرْضِ | أَمْ أَرَادَ | بِهِمْ رَبُّهُمْ | رَشَدًا            | وَأَنَّا مِنَّا |
| اور یہ کہ ہم         | نہیں جانتے      | آیا برائی           | ان کے ساتھ   | جو زمین میں      | یا ارادہ فرمایا ہے | ان سے           |

اور یہ کہ ہم نہیں جانتے کہ جو زمین میں آیا ان کے ساتھ برائی کا ارادہ کیا گیا ہے یا ان سے (اللہ نے) ہدایت کا ارادہ فرمایا ہے۔ اور یہ کہ ہم میں سے

الصَّالِحُونَ وَمِمَّا دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قَدَدًا ۖ وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَعِجَّزَ اللَّهَ

|                |                       |                  |         |                   |                     |                |
|----------------|-----------------------|------------------|---------|-------------------|---------------------|----------------|
| الصَّالِحُونَ  | وَمِمَّا دُونَ ذَلِكَ | كُنَّا طَرَائِقَ | قَدَدًا | وَأَنَّا ظَنَنَّا | أَن لَّنْ نَعِجَّزَ | اللَّهَ        |
| نیکی کار (جمع) | اور ہم میں سے         | اس کے علاوہ      | ہم تھے  | مختلف             | اور یہ کہ           | ہم نے گمان کیا |

دیکھ، نیکی کار ہیں، اور ہم میں سے دیکھ، اس کے علاوہ ہیں، ہم مختلف راہوں پر تھے۔ اور یہ کہ ہم نے گمان کیا کہ ہم اللہ کو ہرگز نہ ہراسکیں گے

فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نَعْجِزَهُ هَرَبًا ۝۱۲ وَأَنْتَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَايَ امْتَنَّا بِهِ فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ

|               |                                        |         |           |                  |            |                |                            |
|---------------|----------------------------------------|---------|-----------|------------------|------------|----------------|----------------------------|
| فِي الْأَرْضِ | وَلَنْ نَعْجِزَهُ                      | هَرَبًا | وَأَنْتَا | لَمَّا سَمِعْنَا | الْهُدَايَ | امْتَنَّا بِهِ | فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ  |
| زمین میں      | اور ہم اس کو ہرگز بھاگ کر نہ ہراسیں گے | بھاگ کر | اور یہ کہ | جب ہم نے سنی     | ہدایت      | ایمان آئے اسے  | سوچو اپنے رب پر ایمان لائے |

زمین میں اور ہم اس کو ہرگز بھاگ کر نہ ہراسیں گے۔ اور یہ کہ ہم نے ہدایت سنی تو ہم اس پر ایمان لے آئے سو جو اپنے رب پر ایمان لائے

فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝۱۳ وَأَنْتَا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ

|                    |           |                |           |           |                |               |               |                  |
|--------------------|-----------|----------------|-----------|-----------|----------------|---------------|---------------|------------------|
| فَلَا يَخَافُ      | بَخْسًا   | وَلَا رَهَقًا  | وَأَنْتَا | مِنَّا    | الْمُسْلِمُونَ | وَمِنَّا      | الْقَاسِطُونَ | فَمَنْ أَسْلَمَ  |
| تو اسے خوف نہ ہوگا | کسی نقصان | اور نہ کسی ظلم | اور یہ کہ | ہم میں سے | مسلمان (جمع)   | اور ہم میں سے | گنہگار        | پس جو اسلام لایا |

تو اسے نہ کسی نقصان کا خوف ہوگا، اور نہ کسی ظلم کا۔ اور یہ کہ ہم ہیں مسلمان (جمع)، اور ہم میں سے گنہگار ہیں۔ پس جو اسلام لایا

فَأُولَٰئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ۝۱۴ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ۝۱۵ وَأَنْ لَّوِ اسْتَقَامُوا

|              |                 |         |              |               |           |             |           |                  |              |
|--------------|-----------------|---------|--------------|---------------|-----------|-------------|-----------|------------------|--------------|
| فَأُولَٰئِكَ | تَحَرَّوْا      | رَشَدًا | وَأَمَّا     | الْقَاسِطُونَ | فَكَانُوا | لِجَهَنَّمَ | حَطَبًا   | وَأَنْ لَّوِ     | اسْتَقَامُوا |
| تو وہی ہیں   | انہوں نے بھلائی | اور رہے | گنہگار (جمع) | تو وہ ہونے    | جہنم کا   | ایندھن      | اور یہ کہ | اگر وہ قائم رہتے |              |

تو وہی ہیں جنہوں نے بھلائی کا قصد کیا۔ اور رہے گنہگار تو وہ جہنم کا ایندھن ہوئے۔ اور جو حق کی گئی ہے، اگر وہ قائم رہتے

عَلَى الطَّرِيقَةِ لَا سَقَيْنَهُمْ مَّاءٌ غَدَا ۝۱۶ لِنَقْتَنَهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ

|                    |                         |        |       |                       |        |        |                |      |                |
|--------------------|-------------------------|--------|-------|-----------------------|--------|--------|----------------|------|----------------|
| عَلَى الطَّرِيقَةِ | لَا سَقَيْنَهُمْ        | مَّاءٌ | غَدَا | لِنَقْتَنَهُمْ        | فِيهِ  | وَمَنْ | يُعْرِضْ       | عَنْ | ذِكْرِ رَبِّهِ |
| (سیدھے) راستے پر   | تو البتہ ہم انہیں پلاتے | پانی   | دافر  | تاکہ ہم انہیں آزمائیں | اس میں | اور جو | دگر دانی کریگا | سے   | اپنے رب کی یاد |

سیدھے راستے پر، تو ہم انہیں دافر پانی پلاتے تاکہ ہم انہیں اس میں آزمائیں، اور جو اپنے رب کی یاد سے دگر دانی کرے گا

يَسْأَلُهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝۱۷ وَأَنْ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝۱۸ وَأَنْتَ لَمَّا قَامَ

|                   |          |         |           |             |             |                               |              |         |           |              |
|-------------------|----------|---------|-----------|-------------|-------------|-------------------------------|--------------|---------|-----------|--------------|
| يَسْأَلُهُ        | عَذَابًا | صَعَدًا | وَأَنْ    | الْمَسْجِدَ | لِلَّهِ     | فَلَا تَدْعُوا                | مَعَ اللَّهِ | أَحَدًا | وَأَنْتَ  | لَمَّا قَامَ |
| وہ اسے داخل کریگا | عذاب     | سخت     | اور یہ کہ | مسجدیں      | اللہ کے لئے | تو تم نہ پکارو (بندگی نہ کرو) | اللہ کے ساتھ | کسی کی  | اور یہ کہ | جب کھڑا ہوا  |

وہ اسے سخت عذاب میں داخل کرے گا۔ اور یہ کہ مسجدیں اللہ کے لئے ہیں تو تم اللہ کے ساتھ کسی کی بندگی نہ کرو۔ اور یہ کہ جب کھڑا ہوا

عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يُكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۝۱۹ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ

|                |                      |           |             |          |             |         |           |          |             |                     |
|----------------|----------------------|-----------|-------------|----------|-------------|---------|-----------|----------|-------------|---------------------|
| عَبْدُ اللَّهِ | يَدْعُوهُ            | كَادُوا   | يُكُونُونَ  | عَلَيْهِ | لِبَدًا     | قُلْ    | إِنَّمَا  | أَدْعُو  | رَبِّي      | وَلَا أُشْرِكُ      |
| اللہ کا بندہ   | کہ وہ اسکی عبادت کرے | قربیب تھا | وہ ہو جائیں | اس پر    | (حلقہ وصلہ) | فرمادیں | کسے سوائے | میں اپنے | رب کے علاوہ | کوئی شریک نہیں کرتا |

اللہ کا بندہ کہ وہ اس (اللہ) کی عبادت کرے تو قریب تھا کہ وہ (جنات) اس پر حلقہ وصلہ کھڑے ہو جائیں آپ فرمادیں کہ میں صرف رب کے علاوہ کوئی شریک نہیں کرتا

منزل ۷

يَبۡهٖٓ أَحَدًا ۚ قُلۡ إِنِّي لَا أَمۡلِكُ لَكُمۡ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ۝۲۱ قُلۡ إِنِّي لَنۡ يُجَيِّرَنِي

|                   |         |          |                   |              |         |                       |         |           |                         |        |                   |
|-------------------|---------|----------|-------------------|--------------|---------|-----------------------|---------|-----------|-------------------------|--------|-------------------|
| یہ                | اَحَدًا | قُلْ     | اِنِّي            | لَا اَمْلِكُ | لَكُمْ  | ضَرًّا                | وَلَا   | رَشَدًا   | قُلْ                    | اِنِّي | لَنَ يُجَيِّرَنِي |
| اس کے ساتھ کسی کو | فرمادیں | بیشک میں | اختیار نہیں رکھتا | تمہارے لئے   | کسی ضرر | اور نہ کسی بھلائی کا۔ | فرمادیں | بیشک مجھے | مجھے ہرگز پناہ نہ دے گا |        |                   |

کسی کو اس کے ساتھ آئے فرمادیں بیشک میں تمہارے لئے اختیار نہیں رکھتا کسی ضرر کا اور نہ کسی بھلائی کا۔ آپ فرمادیں بیشک مجھے ہرگز پناہ نہ دے گا

مِنَ اللّٰهِ أَحَدٌ وَلَٰكِنۡ اٰجِدَ مِنْ دُونِهٖ مُلْتَحَدًا ۝۲۲ اِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللّٰهِ وَرِسَالَةً ۚ وَمَنۡ

|              |         |                         |             |                |                     |                |                         |        |
|--------------|---------|-------------------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|-------------------------|--------|
| مِنَ اللّٰهِ | اَحَدًا | وَلٰكِن اٰجِدَ          | مِن دُونِهٖ | مُلْتَحَدًا    | اِلَّا بَلَاغًا     | مِنَ اللّٰهِ   | وَرِسَالَةً             | وَمَن  |
| اللہ سے      | کوئی    | اور میں ہرگز نہ پاؤں گا | اس کے سوا   | کوئی جائے پناہ | مگر پیغام (پیغامنا) | اللہ کی طرف سے | اور اس کے پیغام (پیغام) | اور جو |

اللہ سے کوئی بھی، اور میں اس کے سوا کوئی جائے پناہ نہ پاؤں گا۔ مگر دیرالکام ہے، اللہ کی طرف سے پیغام پہنچانا اور اس کے پیغام (لانا) اور جو

يَعۡصِ اللّٰهُ وَرِسُوْلَهٗۤ اِنَّ لَهُۥ نَارَ جَهَنَّمَ خَلِيْلًاۙ فِيْهَاۤ اَبَدًا ۝۲۳ حَتّٰیۤ اِذَا رَاوۡا مَا يُوْعَدُوْنَ

|                      |                   |                              |                 |                    |            |              |                           |              |                  |
|----------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|--------------------|------------|--------------|---------------------------|--------------|------------------|
| يَعۡصِ اللّٰهُ       | وَرِسُوْلَهٗ      | اِنَّ لَهُۥ                  | نَارَ جَهَنَّمَ | خَلِيْلًاۙ         | فِيْهَاۤ   | اَبَدًا      | حَتّٰیۤ                   | اِذَا رَاوۡا | مَا يُوْعَدُوْنَ |
| نافرمانی کرے اللہ کی | اور اس کے رسول کی | تو بیشک اس کے لئے جہنم کی آگ | ہمیشہ رہیں گے   | اس میں ہمیشہ ہمیشہ | یہاں تک کہ | جب دیکھیں گے | جو انہیں وعدہ دیا جاتا ہے |              |                  |

نافرمانی کرے اللہ کی اور اس کے رسول کی، تو بیشک اس کے لئے جہنم کی آگ ہے، وہ اس میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ یہاں تک کہ جب دیکھیں گے جو انہیں وعدہ دیا جاتا ہے

فَسَيَعْلَمُوْنَ مَنۡ اَضَعُ نَصْرًا وَّاَقَلُّ عَدَدًا ۚ قُلۡ اِنۡ اَدْرِيۡ اَقْرَبُ مَا تُوْعَدُوْنَ

|                         |      |            |         |            |           |      |               |          |                           |
|-------------------------|------|------------|---------|------------|-----------|------|---------------|----------|---------------------------|
| فَسَيَعْلَمُوْنَ        | مَنۡ | اَضَعُ     | نَصْرًا | وَّاَقَلُّ | عَدَدًا   | قُلۡ | اِنۡ اَدْرِيۡ | اَقْرَبُ | مَا تُوْعَدُوْنَ          |
| تو وہ عنقریب جان لیں گے | کس   | کمزور ترین | مددگار  | اور کم تر  | تعداد میں | نہیں | میں جانتا     | یا اقرب  | جو تمہیں وعدہ دیا جاتا ہے |

تو وہ عنقریب جان لیں گے کس کا مددگار کمزور ترین ہے اور تعداد میں کم تر ہے۔ آپ فرمادیں میں نہیں جانتا یا اقرب جو تمہیں وعدہ دیا جاتا ہے

اَمْ يَجْعَلُ لَّهٗ رَبِّيۡۤ اَمَدًا ۝۲۴ عَلِمُ الْغَيۡبِ فَلَا يُظۡهَرُ عَلٰی غَيۡبِهٖٓ اَحَدًا ۝۲۵ اِلَّا مَنۡ ارۡتَضٰی

|               |           |          |         |                   |                   |                 |         |        |       |                 |
|---------------|-----------|----------|---------|-------------------|-------------------|-----------------|---------|--------|-------|-----------------|
| اَمْ يَجْعَلُ | لَّهٗ     | رَبِّيۡۤ | اَمَدًا | عَلِمُ الْغَيۡبِ  | فَلَا يُظۡهَرُ    | عَلٰی غَيۡبِهٖٓ | اَحَدًا | اِلَّا | مَنۡ  | ارۡتَضٰی        |
| یا کر دے گا   | اس کے لئے | میرا رب  | مدت     | غیب کا جاننے والا | وہ مطلع نہیں کرتا | اپنے غیب پر     | کسی کو  | سوائے  | جس کو | وہ پسند کرنا ہے |

یا اس کے لئے میرا رب کوئی مدت (دراز) مقرر کر دے گا۔ (وہ) غیب کا جاننے والا ہے، اپنے غیب پر کسی کو مطلع نہیں کرتا، سوائے اس کے جس کو وہ پسند کرتا ہے

مِنۡ رَّسُوْلٍ فَاِنَّهٗ يَسۡلُكُ مِنْۢ بَيۡنَ يَدَيۡهِ وَمِنْ خَلْفِهٖ رَصَدًا ۝۲۶ لِّيَعۡلَمَ اَنۡ قَدَّ اَبۡلَغُوْا

|                |           |          |                       |                    |                                    |                           |      |       |             |
|----------------|-----------|----------|-----------------------|--------------------|------------------------------------|---------------------------|------|-------|-------------|
| مِنۡ رَّسُوْلٍ | فَاِنَّهٗ | يَسۡلُكُ | مِنْۢ بَيۡنَ يَدَيۡهِ | وَمِنْ خَلْفِهٖ    | رَصَدًا                            | لِّيَعۡلَمَ               | اَنۡ | قَدَّ | اَبۡلَغُوْا |
| رسولوں میں سے  | تو بیشک   | چلاتا ہے | اس کے آگے سے          | اور اس کے پیچھے سے | محافظہ فرشتے، تاکہ وہ معلوم کرے کہ | انہوں نے تحقیق پہنچائی ہے |      |       |             |

رسولوں میں سے تو بے شک اس کے آگے اور اس کے پیچھے محافظ فرشتے چلاتا ہے، تاکہ وہ معلوم کرے کہ تحقیق انہوں نے پہنچا دیا ہے،

رَسَلْتُ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝

رَسَلْتُ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا

پیغام (جمع)، اپنے رب کے اور اس نے احاطہ کیا ہوا ہے جو کچھ ان کے پاس ہے اور ہر شے کو گنتی میں شمار کر رکھا ہے۔

اپنے رب کے پیغام اور اس نے احاطہ کیا ہوا ہے جو کچھ ان کے پاس ہے اور ہر شے کو گنتی میں شمار کر رکھا ہے۔

فِيهَا زَكَاةٌ

سُورَةُ النَّمْلِ مَكِّيَّةٌ = ۳۰

آيَاتُهَا ۲۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّعْمَلُ ۝ قِمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ۝ أَوْ زِدْ

يَا أَيُّهَا النَّعْمَلُ قِمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا أَوْ زِدْ

اے کپڑوں میں لپٹنے والے درخت، رات میں قیام کریں مگر تھوڑا اس کا نصف یا کم کریں اس میں سے تھوڑا یا زیادہ کریں

اے نمل کپڑوں میں لپٹنے والے محمد! رات میں قیام کریں مگر تھوڑا۔ اس رات کا نصف حصہ یا اس میں سے تھوڑا کم کریں۔ یا دیکھ، زیادہ کریں

عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۝ إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ

عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ

اس پر سے اور پھر پھر پڑھیں قرآن ترتیل کے ساتھ بیشک ہم عنقریب ڈالیں گے آپ پر ایک بھاری کلام بیشک اٹھنا رات

اس سے، اور قرآن ترتیل کے ساتھ پھر پھر پڑھیں۔ بیشک ہم آپ پر عنقریب ایک بھاری کلام (قرآن کریم، ڈالیں گے) بیشک رات کا اٹھنا

هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ۝ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْعًا طَوِيلًا ۝ وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ

هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْعًا طَوِيلًا وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ

یہ سخت نغمہ کی روندنے والا ہے اور زیادہ درست ہے الفاظ کے تلفظ میں۔ بیشک آپ کے لئے دن میں طویل شغل ہے اور آپ اپنے رب کا نام یاد کریں

فَعَلَىٰ سِدْرٍ مِّنْ دُونِهَا ۝ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۝ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۝

فَعَلَىٰ سِدْرٍ مِّنْ دُونِهَا وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا

اور چھوٹا جانیں اس کی طرف (سب سے) چھوٹ کر رب مشرق کا اور مغرب نہیں کوئی معبود اس کے سوا پس پڑو بنو، اس کو کارساز

اور سب سے چھوٹ کر (اگ ہو کر) اس کی طرف الگ ہو جائیں (وہ مشرق و مغرب رب ہے۔ ایک سوا کوئی معبود نہیں پس آپ اس کو کارساز بنالیں۔

اور سب سے چھوٹ کر (اگ ہو کر) اس کی طرف الگ ہو جائیں (وہ مشرق و مغرب رب ہے۔ ایک سوا کوئی معبود نہیں پس آپ اس کو کارساز بنالیں۔

اور سب سے چھوٹ کر (اگ ہو کر) اس کی طرف الگ ہو جائیں (وہ مشرق و مغرب رب ہے۔ ایک سوا کوئی معبود نہیں پس آپ اس کو کارساز بنالیں۔

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝ وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ

|                 |        |                |                    |               |          |                  |                   |                     |
|-----------------|--------|----------------|--------------------|---------------|----------|------------------|-------------------|---------------------|
| وَاصْبِرْ       | عَلَىٰ | مَا يَقُولُونَ | وَاهْجُرْهُمْ      | هَجْرًا       | جَمِيلًا | وَذَرْنِي        | وَالْمُكَذِّبِينَ | أُولِيَ النَّعْمَةِ |
| اور آپ صبر کریں | پر     | جو وہ کہتے ہیں | اور انہیں چھوڑ دیں | کنہ کنش ہو کر | اچھی طرح | اور مجھے چھوڑ دو | اور جھٹلانے والوں | خوشحال لوگوں        |

اور جو وہ کہتے ہیں آپ اس پر صبر کریں اور اچھی طرح کنہ کنش ہو کر انہیں چھوڑ دیں۔ اور مجھے اور جھٹلانے والے خوشحال لوگوں کو چھوڑ دیں (سمجھ لینے دیں)

وَمِهْلَهُمْ قَلِيلًا ۝ إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ۝ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۝

|                      |          |           |           |              |            |                       |             |            |          |
|----------------------|----------|-----------|-----------|--------------|------------|-----------------------|-------------|------------|----------|
| وَمِهْلَهُمْ         | قَلِيلًا | إِنَّ     | لَدَيْنَا | أَنْكَالًا   | وَجَحِيمًا | وَطَعَامًا            | ذَا غُصَّةٍ | وَعَذَابًا | أَلِيمًا |
| اور ان کو مہلت دیدیں | بیشک     | ہمارے ہاں | عذاب      | اور دہکتی آگ | اور کھانا  | گلے میں اٹک جانے والا | اور عذاب    | دردناک     |          |

اور ان کو تھوڑی مہلت دیدیں۔ بیشک ہمارے ہاں عذاب ہے اور دہکتی آگ۔ اور کھانا ہے گلے میں اٹک جانے والا، اور عذاب ہے دردناک۔

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ

|        |          |           |              |                 |            |            |           |                    |            |
|--------|----------|-----------|--------------|-----------------|------------|------------|-----------|--------------------|------------|
| يَوْمَ | تَرْجُفُ | الْأَرْضُ | وَالْجِبَالُ | وَكَانَتِ       | الْجِبَالُ | كَثِيبًا   | مَّهِيلًا | إِنَّا أَرْسَلْنَا | إِلَيْكُمْ |
| جس دن  | کانپے گی | زمین      | اور پہاڑ     | اور ہو جائیں گے | پہاڑ       | دھکے تو دے | ریزہ ریزہ | بیشک ہم نے بھیجا   | تمہاری طرف |

جس دن زمین اور پہاڑ کانپیں گے اور پہاڑ ریزہ ریزہ ہو کر دھکے تو دے ہو جائیں گے۔ بیشک ہم نے تمہاری طرف بھیجا (محمد کو)

رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ

|          |                 |            |                   |                   |          |                |            |            |
|----------|-----------------|------------|-------------------|-------------------|----------|----------------|------------|------------|
| رَسُولًا | شَاهِدًا        | عَلَيْكُمْ | كَمَا أَرْسَلْنَا | إِلَىٰ فِرْعَوْنَ | رَسُولًا | فَعَصَىٰ       | فِرْعَوْنُ | الرَّسُولَ |
| ایک رسول | گواہی دینے والا | تم پر      | جیسے ہم نے بھیجا  | فرعون کی طرف      | ایک رسول | پس کہا نہ مانا | فرعون      | رسول       |

تم پر گواہی دینے والا ایک رسول، جیسے ہم نے فرعون کی طرف (موسیٰ کو) ایک رسول بنا کر بھیجا تھا۔ پس فرعون نے رسول کا کہا نہ مانا

فَاخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ۝ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝

|                      |         |          |          |            |                   |         |          |              |        |
|----------------------|---------|----------|----------|------------|-------------------|---------|----------|--------------|--------|
| فَاخَذْنَاهُ         | أَخْذًا | وَبِيلًا | فَكَيْفَ | تَتَّقُونَ | إِن كَفَرْتُمْ    | يَوْمًا | يَجْعَلُ | الْوِلْدَانَ | شِيبًا |
| تو ہم نے اسے پکڑ لیا | پکڑ     | بڑے وبال | تو کیسے  | تم بچو گے  | اگر تم نے کفر کیا | اس دن   | کردے گا  | بچوں کو      | بوڑھا  |

تو ہم نے اسے (فرعون کو) بڑے وبال کی پکڑ میں پکڑ لیا۔ اگر تم نے کفر کیا تو اس دن کیسے بچو گے؟ جو بچوں کو بوڑھا کر دے گا۔

إِنَّ السَّمَاءَ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۚ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۚ فَمِنْ شَاءَ اتَّخَذَ

|                  |             |       |       |          |                      |              |            |              |                   |
|------------------|-------------|-------|-------|----------|----------------------|--------------|------------|--------------|-------------------|
| إِنَّ السَّمَاءَ | مُنْفَطِرٌ  | بِهِ  | كَانَ | وَعْدُهُ | مَفْعُولًا           | إِنَّ هَذِهِ | تَذْكِرَةٌ | فَمِنْ شَاءَ | اتَّخَذَ          |
| آسمان            | پھٹ جائے گا | اس سے | ہے    | اس وعدہ  | پورا ہو کر رہنے والا | بیشک         | نصیحت      | تو جو        | چاہے اختیار کر لے |

اس سے آسمان پھٹ جائے گا، اس کا وعدہ پورا ہو کر رہنے والا ہے۔ بیشک یہ (قرآن) نصیحت ہے جو کوئی چاہے اختیار کر لے

إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ

|                                                                                                                            |          |               |             |         |               |          |                 |                   |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------|-------------|---------|---------------|----------|-----------------|-------------------|------------|
| إِلَىٰ رَبِّهِ                                                                                                             | سَبِيلًا | إِنَّ رَبَّكَ | يَعْلَمُ    | أَنَّكَ | تَقُومُ       | أَدْنَىٰ | مِنْ            | ثُلُثِي اللَّيْلِ | وَنِصْفَهُ |
| اپنے رب کی طرف                                                                                                             | راہ      | بیشک آپ کا رب | وہ جانتا ہے | کہ آپ   | قیام کرتے ہیں | قریب     | دو تہائی رات کے | اور آدھی رات      |            |
| (اس کے ذریعہ) اپنے رب کی طرف راہ۔ بیشک آپ کا رب جانتا ہے کہ آپ کبھی، دو تہائی رات کے قریب قیام کرنے میں اور کبھی، آدھی رات |          |               |             |         |               |          |                 |                   |            |

وَتِلْكَهُ وَطَافَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَّنْ حُصُوهٖ

|                                                                                                                                                      |              |       |               |          |               |            |           |                              |        |      |       |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|---------------|----------|---------------|------------|-----------|------------------------------|--------|------|-------|---------|
| وَتِلْكَهُ                                                                                                                                           | وَطَافَةٌ    | مِّنَ | الَّذِينَ     | مَعَكَ   | وَاللَّهُ     | يُقَدِّرُ  | اللَّيْلَ | وَالنَّهَارَ                 | عَلِمَ | أَنْ | لَّنْ | حُصُوهٖ |
| اور اس کا تہائی                                                                                                                                      | اور ایک جہات | سے    | جو آپ کے ساتھ | اور اللہ | اندازہ فرماتا | رات اور دن | اس جانا   | کہ تم ہرگز نباہ نہ کر سکو گے |        |      |       |         |
| اور کبھی، اس کا تہائی حصہ اور جو آپ کے ساتھ ہیں ان میں سے ایک عجا ربی، اور اللہ رات اور دن کا اندازہ فرماتا ہے اسے جانا کہ تم ہرگز نباہ نہ کر سکو گے |              |       |               |          |               |            |           |                              |        |      |       |         |

فَتَأْبَ عَلَيْكُمْ فَاقرءُوا مَا تيسَّر مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَّرْضَىٰ وَآخَرُونَ

|                                                                                                                                              |                |                     |         |            |                 |           |            |              |           |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|---------|------------|-----------------|-----------|------------|--------------|-----------|------------|
| فَتَأْبَ عَلَيْكُمْ                                                                                                                          | فَاقرءُوا      | مَا تيسَّر          | مِنَ    | الْقُرْآنِ | عَلِمَ          | أَنْ      | سَيَكُونُ  | مِنْكُمْ     | مَّرْضَىٰ | وَآخَرُونَ |
| تو اس نے تم پر عنایت کی                                                                                                                      | تو تم پڑھا کرو | جو قدر آسانی ہو سکے | قرآن سے | اس جانا    | کہ البتہ ہوں گے | تم میں سے | کوئی بیمار | اور کوئی اور |           |            |
| تو اس نے تم پر عنایت فرمائی تو تم قرآن میں جس قدر آسانی سے ہو سکے پڑھ لیا کرو، اس نے جانا کہ البتہ تم میں سے کوئی بیمار ہوں گے، اور کوئی اور |                |                     |         |            |                 |           |            |              |           |            |

يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ

|                                                                                       |          |                |             |             |        |                 |            |              |     |         |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------|-------------|-------------|--------|-----------------|------------|--------------|-----|---------|-----------|
| يَضْرِبُونَ                                                                           | فِي      | الْأَرْضِ      | يَبْتَغُونَ | مِنْ        | فَضْلِ | اللَّهِ         | وَآخَرُونَ | يُقَاتِلُونَ | فِي | سَبِيلِ | اللَّهِ ۚ |
| وہ سفر کریں گے                                                                        | زمین میں | تلاش کرتے ہوئے | سے          | اللہ کا فضل | دوسری  | وہ جہاد کریں گے | میں        | اللہ کی راہ  |     |         |           |
| ردی تلاش کرتے ہوئے زمین میں سفر کریں گے - اور کئی دوسرے اللہ کی راہ میں جہاد کریں گے، |          |                |             |             |        |                 |            |              |     |         |           |

فَاقرءُوا مَا تيسَّر مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ

|                                                                                                                        |            |                 |             |                  |          |                    |              |          |         |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|------------------|----------|--------------------|--------------|----------|---------|-----------|
| فَاقرءُوا                                                                                                              | مَا تيسَّر | مِنْهُ          | وَأَقِيمُوا | الصَّلَاةَ       | وَأَتُوا | الزَّكَاةَ         | وَأَقْرِضُوا | اللَّهَ  | قَرْضًا | حَسَنًا ۚ |
| پس پڑھ لیا کرو                                                                                                         | اس سے      | اور تم قائم کرو | نماز        | اور ادا کرتے رہو | زکوٰۃ    | اور اللہ کو قرض دو | قرض حسنہ     | اخلاص سے |         |           |
| پس اس میں سے جس قدر ہو سکے تم پڑھ لیا کرو، اور تم نماز قائم کرو، اور زکوٰۃ ادا کرتے رہو، اور اللہ کو اخلاص سے قرض حسنہ |            |                 |             |                  |          |                    |              |          |         |           |

وَمَا تَقْدِرُوا إِلَّا أَنْفُسُكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا

|                                                                                            |                     |          |              |               |             |         |             |         |            |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------|--------------|---------------|-------------|---------|-------------|---------|------------|---------|
| وَمَا تَقْدِرُوا                                                                           | إِلَّا أَنْفُسُكُمْ | مِّنْ    | خَيْرٍ       | تَجِدُوهُ     | عِنْدَ      | اللَّهِ | هُوَ        | خَيْرٌ  | وَأَعْظَمُ | أَجْرًا |
| اور جو                                                                                     | تم آگے بھیج گے      | اپنے لئے | اے کوئی نیکی | تم اسے پاؤ گے | اللہ کے ہاں | وہ بہتر | اور عظیم تر | اجر میں |            |         |
| اور کوئی نیکی جو تم اپنے لئے آگے بھیج گے، اسے اللہ کے ہاں بہتر اور اجر میں عظیم تر پاؤ گے، |                     |          |              |               |             |         |             |         |            |         |

وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور تم بخشش مانگو، بیشک اللہ بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اور تم اللہ سے بخشش مانگو، بیشک اللہ بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے۔

فِيهَا زُكُورٌ

سُورَةُ الْمَدَّيْنِ مَكِّيَّةٌ ۴۷ = ۴۸

آيَاتُهَا ۵۱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو رحم کرنے والا نہایت مہربان ہے۔

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۖ قُمْ فَأَنْذِرْ ۚ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۖ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۖ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۖ

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۖ قُمْ فَأَنْذِرْ ۚ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ۖ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۖ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۖ

اے کھڑے میں لیٹے ہوئے محمد! کھڑے ہو جاؤ، بھر دواؤ، اور اپنے رب کی بڑائی بیان کرو، اور اپنے کپڑے پاک رکھو، اور پلیدی سے سو دور رہو۔

اے مٹھ کر پڑھنے والے! کھڑے ہو جاؤ، بھر دواؤ، اور اپنے رب کی بڑائی بیان کرو، اور اپنے کپڑے پاک رکھو، اور پلیدی سے سو دور رہو۔

وَلَا تَمَنَّ عَلَى الْكَافِرِينَ ۖ فَاصْبِرْ ۖ فَإِذَا يُقْرَ فِي النَّاقُورِ ۖ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ

وَلَا تَمَنَّ عَلَى الْكَافِرِينَ ۖ فَاصْبِرْ ۖ فَإِذَا يُقْرَ فِي النَّاقُورِ ۖ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ

اور احسان نہ رکھو، زیادہ لینے کی غرض سے، اور اپنے ہب کے لئے صبر کرو، پھر جب پھونکا جائے گا، تو وہ اس دن دن

اور زیادہ لینے کی غرض سے، احسان نہ رکھو، اور اپنے ہب کے لئے صبر کرو۔ پھر جب پھونکا جائے گا تو وہ دن ایک دن ہو گا

عَسِيرٌ ۚ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ۚ ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۖ وَجَعَلْتُ لَهُ

عَسِيرٌ ۚ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ۚ ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۖ وَجَعَلْتُ لَهُ

بڑا دشوار، کافروں پر نہ آسان، مجھے چھوڑ دو، اور جسے میں نے اکیلا پیدا کیا، اور میں نے دیا اسے

بڑا دشوار۔ کافروں پر نہ آسان نہیں آئے مجھے اور اسے چھوڑ دو، جسے میں نے اکیلا پیدا کیا۔ اور میں نے اسے دیا

مَا لَا مَمْدُودًا ۖ وَبَيْنَ شُهُودًا ۖ وَمَهَّدْتُ لَهُ تَهْهِيدًا ۖ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ۖ

مَا لَا مَمْدُودًا ۖ وَبَيْنَ شُهُودًا ۖ وَمَهَّدْتُ لَهُ تَهْهِيدًا ۖ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ۖ

مال کی تر، اور بیٹے سامنے حاضر رہنے والے اور بچھا یا دہیا کیا، اس کے لئے بچھونا (سامان)، پھر وہ طمع کرتا ہے کہ داور زیادہ دوں

مال کی تر، اور سامنے حاضر رہنے والے بیٹے، اور میں نے اس کے لئے ہر طرح کا سامان مہیا کیا، پھر وہ طمع کرتا ہے کہ اور زیادہ دوں،

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِإِيْتِنَا عَنِيدًا ۖ سَأَرْهُقُهُ صَعُودًا ۚ إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ۖ فَقُتِلَ كَيْفَ

کَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِإِیْتِنَا عَنِیدًا ۖ سَأَرْهُقُهُ صَعُودًا ۚ إِنَّهُ فَکَرَّ وَقَدَّرَ ۖ فَقُتِلَ کَیْفَ  
ہرگز نہیں، بیشک ہمارے آیات کا مخالف ہے، اب اس بڑی چڑھائی چڑھاؤں کا (اسے شقت کی حالت میں) بیشک اس نے سوچا اور اسے اندازہ کیا، سو وہ مارا جائے کیسا

ہرگز نہیں، بیشک ہمارے آیات کا مخالف ہے، اب اس بڑی چڑھائی چڑھاؤں کا (اسے شقت کی حالت میں) بیشک اس نے سوچا اور اسے اندازہ کیا، سو وہ مارا جائے کیسا

قَدَّرَ ۖ ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۖ ثُمَّ نَظَرَ ۖ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۖ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۖ

قَدَّرَ ۖ ثُمَّ قُتِلَ کَیْفَ قَدَّرَ ۖ ثُمَّ نَظَرَ ۖ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۖ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ۖ  
اس نے اندازہ کیا پھر وہ مارا جائے کیسا اس نے اندازہ کیا پھر اس نے دیکھا، پھر اس نے توری چڑھائی اور نہ بکاڑا، پھر اس نے پیٹھ پھیری اور اس نے تکبر کیا

اس نے اندازہ کیا پھر وہ مارا جائے کیسا اس نے اندازہ کیا پھر اس نے دیکھا، پھر اس نے توری چڑھائی اور نہ بکاڑا، پھر اس نے پیٹھ پھیری اور اس نے تکبر کیا۔

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُوتَرُ ۖ إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۖ سَأَصْلِيهِ سَقَرٌ ۖ

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُوتَرُ ۖ إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۖ سَأَصْلِيهِ سَقَرٌ ۖ  
تو اس نے کہا نہیں یہ مگر صرف ایک جادو ہے (جو) اگلوں سے نقل کیا جاتا ہے، نہیں یہ مگر صرف، آدمی کا کلام، عنقریب اسے دلدوں گا (سقر جہنم)

تو اس نے کہا یہ تو صرف ایک جادو ہے (جو) اگلوں سے نقل کیا جاتا ہے، یہ تو صرف ایک آدمی کا کلام ہے۔ عنقریب میں اسے سقر میں ڈال دوں گا۔

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ۖ لَا تُبْقَى وَلَا تُذَرَ ۖ لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ ۖ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ۖ

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ۖ لَا تُبْقَى وَلَا تُذَرَ ۖ لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ ۖ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ۖ  
اور تم کیا سمجھتے؟ سقر کیا ہے وہ نہ باقی رکھے گا اور نہ چھوڑے گی، جھلس دینے والی آدمی کو اس پر ہیں انیس (داروغہ)

اور تم کیا سمجھتے؟ سقر کیا ہے؟ (وہ آگ) نہ باقی رکھے گی اور نہ چھوڑے گی، آدمی کو جھلس دینے والی ہے، اس پر انیس (داروغہ مقرر) ہیں۔

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۖ وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمُ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۖ

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۖ وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمُ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۖ  
اور ہم نے نہیں بنائے (داروغہ) مگر صرف فرشتے اور ہم نے نہیں رکھی ان کی تعداد مگر صرف آزمائش کو ان لوگوں کے جو کافر ہوئے

اور وہ فرشتے نہ بنائے ہیں، اور ہم نے ان کی تعداد صرف ان لوگوں کی آزمائش کے لئے رکھی ہے جو کافر ہوئے

لِيَسْتَيِّقَنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَرْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيْمَانًا وَلَا يُرْتَابَ الَّذِينَ

لِيَسْتَيِّقَنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَرْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيْمَانًا وَلَا يُرْتَابَ الَّذِينَ  
تاکر وہ یقین کر لیں، وہ لوگ جنہیں کتاب دی گئی (اہل کتاب) اور زیادہ ہو جو لوگ ایمان لائے ایمان اور شک نہ کریں وہ لوگ جنہیں

تاکر اہل کتاب یقین کر لیں، اور جو لوگ ایمان لائے، ان کا ایمان زیادہ ہو، اور وہ لوگ شک نہ کریں جنہیں

أَوْتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا

|             |                |                  |        |                |     |                |     |
|-------------|----------------|------------------|--------|----------------|-----|----------------|-----|
| کتاب دی گئی | اور مومن (جمع) | اور تاکر وہ کہیں | وہ لوگ | جن کے دلوں میں | رذگ | اور کافر (جمع) | کیا |
|-------------|----------------|------------------|--------|----------------|-----|----------------|-----|

کتاب دی گئی دایں کتاب، اور مومن اور تاکر وہ لوگ جن کے دلوں میں رذگ ہے اور کافر کہیں کہ کیا

أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا امْتِلَاحًا لِّكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ

|         |         |         |             |       |         |         |      |         |           |      |         |       |          |
|---------|---------|---------|-------------|-------|---------|---------|------|---------|-----------|------|---------|-------|----------|
| اَرَادَ | اللَّهُ | بِهَذَا | امْتِلَاحًا | لِّكَ | يُضِلُّ | اللَّهُ | مَنْ | يَشَاءُ | وَيَهْدِي | مَنْ | يَشَاءُ | وَمَا | يَعْلَمُ |
|---------|---------|---------|-------------|-------|---------|---------|------|---------|-----------|------|---------|-------|----------|

ارادہ کیا اللہ نے اس مثال (بات) سے؟ اسی طرح اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے، اور جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے جسے وہ چاہتا ہے اور نہیں جانتا

جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ ۚ كَلَّا وَالْقَمَرِ ۚ وَإِلَّيْلَ إِذَا دَبَّرَ ۚ

|         |         |        |      |       |      |        |         |            |        |             |             |       |         |
|---------|---------|--------|------|-------|------|--------|---------|------------|--------|-------------|-------------|-------|---------|
| جُنُودَ | رَبِّكَ | إِلَّا | هُوَ | وَمَا | هِيَ | إِلَّا | ذِكْرَى | لِلْبَشَرِ | كَلَّا | وَالْقَمَرِ | وَإِلَّيْلَ | إِذَا | دَبَّرَ |
|---------|---------|--------|------|-------|------|--------|---------|------------|--------|-------------|-------------|-------|---------|

لشکروں تیرے رب کے سوا وہ (خود) اور نہیں یہ مگر نصیحت آدمی کے لئے۔ نہیں نہیں! قسم ہے چاند کی، اور رات کی، جب وہ پیٹھ پھیرے۔

وَالصُّبْحِ إِذَا اسْفَرَفَ ۚ إِنَّهَا إِيَّاهُ أَكْبَرُ ۚ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ۚ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ

|             |       |           |          |          |          |          |            |        |       |          |      |             |
|-------------|-------|-----------|----------|----------|----------|----------|------------|--------|-------|----------|------|-------------|
| وَالصُّبْحِ | إِذَا | اسْفَرَفَ | إِنَّهَا | إِيَّاهُ | أَكْبَرُ | نَذِيرًا | لِلْبَشَرِ | لِمَنْ | شَاءَ | مِنْكُمْ | أَنْ | يَتَقَدَّمَ |
|-------------|-------|-----------|----------|----------|----------|----------|------------|--------|-------|----------|------|-------------|

اور صبح جب وہ روشن ہو، بیشک وہ دروزخ، ایک بڑی آفت ہے، لوگوں کو ڈرانے والی، تم میں سے جو کوئی چاہے آگے بڑھے

أَوْ يَتَأَخَّرَ ۚ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ۚ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۚ فِي جَنَّتِ ۚ

|      |             |       |        |       |          |           |        |           |            |     |         |
|------|-------------|-------|--------|-------|----------|-----------|--------|-----------|------------|-----|---------|
| أَوْ | يَتَأَخَّرَ | كُلُّ | نَفْسٍ | بِمَا | كَسَبَتْ | رَهِينَةٌ | إِلَّا | أَصْحَابَ | الْيَمِينِ | فِي | جَنَّتِ |
|------|-------------|-------|--------|-------|----------|-----------|--------|-----------|------------|-----|---------|

یا وہ پیچھے رہے۔ ہر شخص اپنے اعمال کے بدلے گروی ہے۔ مگر داہنی طرف والے باغات میں رہیں گے،

يَتَسَاءَلُونَ ۚ عَنِ الْمَجْرِمِينَ ۚ مَا سَلَّكُمْ فِي سَقَرٍ ۚ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمَصْلِينَ ۚ

|                |      |                |     |           |     |        |         |      |      |      |              |
|----------------|------|----------------|-----|-----------|-----|--------|---------|------|------|------|--------------|
| يَتَسَاءَلُونَ | عَنِ | الْمَجْرِمِينَ | مَا | سَلَّكُمْ | فِي | سَقَرٍ | قَالُوا | لَمْ | نَكُ | مِنَ | الْمَصْلِينَ |
|----------------|------|----------------|-----|-----------|-----|--------|---------|------|------|------|--------------|

وہ پوچھیں گے سے گنہگاروں کیا چیز لے گئی؟ وہ کہیں گے ہم نماز پڑھنے والوں میں سے نہ تھے۔

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمِسْكِينَ ﴿۴۴﴾ وَكُنَّا نَحْوُصُ مَعَ الْخَالِضِينَ ﴿۴۵﴾ وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ

|               |                 |              |            |                               |      |                               |                    |                   |                   |
|---------------|-----------------|--------------|------------|-------------------------------|------|-------------------------------|--------------------|-------------------|-------------------|
| وَلَمْ نَكُ   | نَطْعِمُ        | الْمِسْكِينَ | وَكُنَّا   | نَحْوُصُ                      | مَعَ | الْخَالِضِينَ                 | وَكُنَّا           | نَكْذِبُ          | بِيَوْمِ الدِّينِ |
| اور نہ تھے ہم | ہم کھانا کھلاتے | محتاجوں      | اور ہم تھے | بہودہ باتوں میں لگے رہنے والے | ساتھ | بہودہ باتوں میں لگے رہنے والے | اور ہم جھٹلاتے تھے | روزِ جزا و سزا کو |                   |

اور ہم محتاجوں کو کھانا نہ کھلاتے تھے۔ اور ہم بہودہ باتوں میں لگے رہنے والوں کے ساتھ بہودہ باتوں میں مصطفیٰ کرتے تھے، اور ہم روزِ جزا و سزا کو جھٹلاتے تھے۔

حَتَّىٰ أَتَيْنَا الْيَقِينَ ﴿۴۶﴾ فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿۴۷﴾ فَمَا لَمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿۴۸﴾

|            |           |            |                      |           |                  |                  |      |               |               |
|------------|-----------|------------|----------------------|-----------|------------------|------------------|------|---------------|---------------|
| حَتَّىٰ    | أَتَيْنَا | الْيَقِينَ | فَمَا تَنْفَعُهُمْ   | شَفَاعَةُ | الشَّافِعِينَ    | فَمَا لَمْ       | عَنِ | التَّذْكِرَةِ | مُعْرِضِينَ   |
| یہاں تک کہ | ہمیں آگئی | موت        | اور انہیں نفع نہ دیا | سفارش     | سفارش کرنے والوں | تو انہیں کیا ہوا | سے   | نصیحت         | منہ پھرتے ہیں |

یہاں تک کہ ہمیں موت آگئی۔ سو انہیں سفارش کرنے والوں کی سفارش نے نفع نہ دیا۔ تو انہیں کیا ہوا کہ وہ نصیحت سے منہ پھرتے ہیں؟

كَانَتْهُمْ حَرٌّ مُّسْتَنْفِرَةً ﴿۴۹﴾ فَتَرَتْ مِنْ قَسْوَةٍ ﴿۵۰﴾ بَلْ يَرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا

|             |       |                |                |        |          |                  |           |                  |                  |               |         |
|-------------|-------|----------------|----------------|--------|----------|------------------|-----------|------------------|------------------|---------------|---------|
| كَانَتْهُمْ | حَرٌّ | مُسْتَنْفِرَةً | فَتَرَتْ       | مِنْ   | قَسْوَةٍ | بَلْ             | يَرِيدُ   | كُلُّ            | امْرِئٍ مِنْهُمْ | أَنْ يُؤْتَىٰ | صُحُفًا |
| گویا کہ وہ  | گرہے  | بھلا گئے ہوئے  | بھاگے جاتے ہیں | شیر سے | بلکہ     | چاہتا ہے ہر آدمی | ان میں سے | کہ وہ دیئے جائیں | صحیفے            |               |         |

گویا کہ وہ بھاگے ہوئے گرہے ہیں، بھاگے جاتے ہیں شیر سے۔ بلکہ ان میں سے ہر آدمی چاہتا ہے کہ اسے دیئے جائیں صحیفے

مُنْشَرَّةً ﴿۵۱﴾ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿۵۲﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ﴿۵۳﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿۵۴﴾

|             |           |      |                |            |           |         |            |              |              |
|-------------|-----------|------|----------------|------------|-----------|---------|------------|--------------|--------------|
| مُنْشَرَّةً | كَلَّا    | بَلْ | لَا يَخَافُونَ | الْآخِرَةَ | كَلَّا    | إِنَّهُ | تَذْكِرَةٌ | فَمَنْ شَاءَ | ذَكَرْهُ     |
| کھلے ہوئے   | ہرگز نہیں | بلکہ | وہ نہیں ڈرتے   | آخرت       | ہرگز نہیں | بیشک یہ | نصیحت      | سو جو چاہے   | اسے یاد رکھے |

کھلے ہوئے۔ ہرگز نہیں بلکہ وہ آخرت سے نہیں ڈرتے۔ ہرگز نہیں بیشک یہ نصیحت ہے۔ سو جو چاہے اسے یاد رکھے۔

وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَعْرِفَةِ ﴿۵۵﴾

|                        |             |         |           |      |              |               |          |               |
|------------------------|-------------|---------|-----------|------|--------------|---------------|----------|---------------|
| وَمَا يَذْكُرُونَ      | إِلَّا أَنْ | يَشَاءَ | اللَّهُ   | هُوَ | أَهْلُ       | التَّقْوَىٰ   | وَأَهْلُ | الْمَعْرِفَةِ |
| اور وہ یاد نہ رکھیں گے | مگر یہ      | یہ      | اللہ چاہے | وہی  | ڈرنے کے لائق | مغفرت کے لائق |          |               |

اور وہ یاد نہ رکھیں گے مگر یہ کہ اللہ چاہے، وہی ہے ڈرنے کے لائق، اور مغفرت کے لائق۔

آیات ۴۰

۴۵ = سُورَةُ الْقِيَامَةِ مَكِّيَّةٌ = ۳۱

فِيهَا رُكُوعٌ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ۝ وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ۝ اِيْحَسِبُ الْاِنْسَانُ اَلَنْ يَجْمَعَ

|                   |                       |                       |                                      |                  |              |                           |
|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------------|------------------|--------------|---------------------------|
| لَا أُقْسِمُ      | بِیَوْمِ الْقِيَامَةِ | وَلَا أُقْسِمُ        | بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ            | اِيْحَسِبُ       | الْاِنْسَانُ | اَلَنْ يَجْمَعَ           |
| میں قسم کھاتا ہوں | قیامت کے دن کی        | اور میں قسم کھاتا ہوں | دل کو اپنے اوپر مل کر توبہ کرنے والے | کیا مان کر تا ہے | انسان        | کہ ہم ہرگز جمع نہ کریں گے |

میں قیامت کے دن کی قسم کھاتا ہوں۔ اور میں اپنے اوپر ملامت کر توالے دل کی قسم کھاتا ہوں۔ کیا انسان گمان کرتا ہے کہ ہم ہرگز جمع نہ کریں گے

عِظَامَهُ ۝ بَلَىٰ قَدَرَيْنَ عَلَىٰ اَنْ تَسْوَىٰ بِنَانِهِ ۝ بَلَىٰ يَرِیدُ الْاِنْسَانُ لِيَفْجُرَ اَمَامَهُ ۝

|             |                       |        |                 |                |                |              |                 |                 |
|-------------|-----------------------|--------|-----------------|----------------|----------------|--------------|-----------------|-----------------|
| عِظَامَهُ   | بَلَىٰ قَدَرَيْنَ     | عَلَىٰ | اَنْ تَسْوَىٰ   | بِنَانِهِ      | بَلَىٰ يَرِیدُ | الْاِنْسَانُ | لِيَفْجُرَ      | اَمَامَهُ       |
| اس کی ہڈیاں | کیون نہیں ہم قادر ہیں | پر     | کہ ہم درست کریں | اسکے پورے پورے | بلکہ چاہتا ہے  | انسان        | کہ گناہ کرتا ہے | اپنے آگے کو بھی |

اس کی ہڈیاں کیوں نہیں ہم قادر ہیں کہ ہم اس پر قادر ہیں کہ اسکے پورے پورے درست کر دیں۔ بلکہ انسان چاہتا ہے کہ آگے کو بھی گناہ کرتا رہے۔

يَسْأَلُ اَيَّانَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۖ فَاِذَا بَرَقَ الْبَصَرُ ۖ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۖ وَجُمَعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۖ

|               |          |                     |         |                         |                     |           |                         |                       |
|---------------|----------|---------------------|---------|-------------------------|---------------------|-----------|-------------------------|-----------------------|
| يَسْأَلُ      | اَيَّانَ | يَوْمِ الْقِيَامَةِ | فَاِذَا | بَرَقَ الْبَصَرُ        | وَخَسَفَ            | الْقَمَرُ | وَجُمَعَ                | الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ |
| اور پوچھتا ہے | کب؟      | روز قیامت           | ایں جب  | چند صبا جائیں گی آنکھیں | اور گرہن لگ جائے گا | چاند      | اور جمع کر دیے جائیں گے | سورج اور چاند         |

وہ پوچھتا ہے روز قیامت کب ہوگا؟ پس جب آنکھیں چند صبا جائیں گی اور چاند کو گرہن لگ جائیگا اور سورج اور چاند جمع کر دیے جائیں گے

يَقُولُ الْاِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ اَيْنَ الْمَقَرُّ ۖ كَلَّا لَا وُزَرَ ۖ اِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۖ يَنْبَوُا

|         |              |            |        |                      |                   |                |            |                |                    |
|---------|--------------|------------|--------|----------------------|-------------------|----------------|------------|----------------|--------------------|
| يَقُولُ | الْاِنْسَانُ | يَوْمَئِذٍ | اَيْنَ | الْمَقَرُّ           | كَلَّا لَا وُزَرَ | اِلَىٰ رَبِّكَ | يَوْمَئِذٍ | الْمُسْتَقَرُّ | يَنْبَوُا          |
| کہے گا  | انسان        | آج کے دن   | کہاں   | جگہ کی جگہ ہرگز نہیں | میں کوئی بجاؤں    | تیرے رب کی طرف | آج کے دن   | ٹھکانا         | وہ جلا دیا جائے گا |

انسان کہے گا کہاں ہے آج کے دن بھاگنے کی جگہ؟ ہرگز نہیں، کوئی بجاؤں کی جگہ نہیں۔ آج کے دن تیرے رب کی طرف ٹھکانا ہے، وہ جلا دیا جائے گا

اَلْاِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَاٰخَرَ ۖ بَلَىٰ الْاِنْسَانُ عَلٰی نَفْسِهِ بِصِيرَةٍ ۖ وَلَوْ اَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ۖ

|               |            |                       |                       |                     |                |           |                 |              |
|---------------|------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|----------------|-----------|-----------------|--------------|
| اَلْاِنْسَانُ | يَوْمَئِذٍ | بِمَا قَدَّمَ         | وَاٰخَرَ              | بَلَىٰ الْاِنْسَانُ | عَلٰی نَفْسِهِ | بِصِيرَةٍ | وَلَوْ اَلْقَىٰ | مَعَاذِيرَهُ |
| انسان         | آج کے دن   | وہ جو اس نے آگے بھیجا | اور اس نے پیچھے چھوڑا | بلکہ انسان          | اپنی جان پر    | باخبر     | اگرچہ لاڈالے    | اپنے عذر     |

آج کے دن انسان کو وہ جو اس نے آگے بھیجا، اور اس نے پیچھے چھوڑا بلکہ انسان اپنی جان پر باخبر ہے، اگرچہ اپنے عذر (میلے، لاڈالے) پیش کرے،

لَا تَحْرُكَ بِهِ لِسَانَكَ لِتَتَجَلَّ بِهِ ۝۱۶ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ۝۱۷ فَإِذَا قَرَأَهُ فَاتَّبِعْ

|                                                                                                                                                                   |                       |                  |                 |                 |                    |                  |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------|-----------------|--------------------|------------------|------------|
| لَا تَحْرُكَ بِهِ                                                                                                                                                 | لِسَانَكَ             | لِتَتَجَلَّ بِهِ | إِنَّ عَلَيْنَا | جَمْعَهُ        | وَقُرْآنَهُ        | فَإِذَا قَرَأَهُ | فَاتَّبِعْ |
| اوپر حرکت نہ دیں اس کے ساتھ اپنی زبان کو                                                                                                                          | کہ جلد یاد کریں، اسکو | بیشک ہم پر ہمارے | اس کا جمع کرنا  | اور اس کی پڑھنا | پس جب ہم اسے پڑھیں | تو آپ پڑھ کر     |            |
| اوپر قرآن کے ساتھ اپنی زبان کو حرکت نہ دیں کہ اس کو جلد یاد کریں۔ بیشک اس کا جمع کرنا اور اس کی پڑھنا (اس کا کرنا) ہمارے ذمے۔ پس جب ہم اسے پڑھتے ہیں تو آپ پڑھ کر |                       |                  |                 |                 |                    |                  |            |

قُرْآنَهُ ۝۱۸ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۝۱۹ كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۝۲۰ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ۝۲۱

|                                                                                                                                       |                      |            |                                 |              |                     |              |             |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|---------------------------------|--------------|---------------------|--------------|-------------|------------|
| قُرْآنَهُ                                                                                                                             | ثُمَّ إِنَّ          | عَلَيْنَا  | بَيَانَهُ                       | كَلَّا بَلْ  | تُحِبُّونَ          | الْعَاجِلَةَ | وَتَذَرُونَ | الْآخِرَةَ |
| اس کے پڑھنے کی                                                                                                                        | پھر بیشک ہم پر ہمارے | اس کا بیان | ہرگز نہیں بلکہ تم محبت رکھتے ہو | جلدی کو دنیا | اور تم چھوڑ دیتے ہو | آخرت         |             |            |
| اس کے پڑھنے کی۔ پھر بیشک اس کا بیان کرنا ہمارے ذمے ہے۔ ہرگز نہیں بلکہ (اے کافرو!) تم دنیا سے محبت رکھتے ہو، اور آخرت کو چھوڑ دیتے ہو۔ |                      |            |                                 |              |                     |              |             |            |

وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ ۝۲۲ إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ۝۲۳ وَوَجُودٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ۝۲۴ تَظُنُّ أَنْ

|                                                                                                                          |            |               |                 |           |              |            |           |                  |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|-----------------|-----------|--------------|------------|-----------|------------------|------|
| وَجُودٌ                                                                                                                  | يَوْمَئِذٍ | نَّاضِرَةٌ    | إِلَىٰ رَبِّهَا | نَاظِرَةٌ | وَوَجُودٌ    | يَوْمَئِذٍ | بَاسِرَةٌ | تَظُنُّ          | أَنْ |
| بہت چہرے                                                                                                                 | اس دن      | نازہ (بارونی) | اپنے رب کی طرف  | دیکھتے    | اور بہت چہرے | اس دن      | بگڑے ہوئے | خیال کرتے ہو گئے | کہ   |
| اس دن بہت سے چہرے بارونی ہونگے، اپنے رب کی طرف دیکھتے ہوں گے۔ اور بہت سے چہرے اس دن بگڑے ہوئے ہو گئے خیال کرتے ہو گئے کہ |            |               |                 |           |              |            |           |                  |      |

يُفْعَلُ بِهَا فَاقِرَّةٌ ۝۲۵ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ۝۲۶ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ۝۲۷ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ۝۲۸

|                                                                                                                                                       |                |              |          |              |         |              |                      |                      |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------|----------|--------------|---------|--------------|----------------------|----------------------|------------|
| يُفْعَلُ بِهَا                                                                                                                                        | فَاقِرَّةٌ     | كَلَّا إِذَا | بَلَغَتِ | التَّرَاقِيَ | وَقِيلَ | مَنْ رَاقٍ   | وَظَنَّ              | أَنَّهُ              | الْفِرَاقُ |
| ان سے کیا جائے گا                                                                                                                                     | کمر توڑنے والا | ہاں ہاں      | جب       | پہنچ جائے    | نبی تک  | اور کہا جائے | کون تھا پھونک کر نوا | اور وہ گمان کر کہ یہ | جدائی      |
| ان سے کمر توڑنے والا (معاذ) کیا جائے گا۔ ہاں ہاں (جب وہ جان) نبی تک پہنچ جائے اور کہا جائے کون تھا پھونک کر نوا اور وہ گمان کر کہ یہ جدائی کی گھڑی ہے |                |              |          |              |         |              |                      |                      |            |

وَالْتَقَتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ۝۲۹ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ۝۳۰ فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى ۝۳۱

|                                                                                                                                      |           |                |                |            |            |                       |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|----------------|------------|------------|-----------------------|------------------------|
| وَالْتَقَتِ                                                                                                                          | السَّاقُ  | بِالسَّاقِ     | إِلَىٰ رَبِّكَ | يَوْمَئِذٍ | الْمَسَاقُ | فَلَا صَدَقَ          | وَلَا صَلَّى           |
| اور لپٹ جائے                                                                                                                         | ایک پنڈلی | دوسری پنڈلی سے | اپنے رب کی طرف | اس دن      | چلنا       | اور نہ اس نے تصدیق کی | اور نہ اس نے نماز پڑھی |
| اور ایک پنڈلی دوسری پنڈلی سے لپٹ جائے (پاؤں میں حرکت نہیں) اس دن تجھے، اپنے رب کی طرف چلنا۔ نہ اس نے تصدیق کی اور نہ اس نے نماز پڑھی |           |                |                |            |            |                       |                        |

وَلَكِنَّ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۝۳۲ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَمْقَطِي ۝۳۳ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۝۳۴ ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ

|                                                                                                                            |         |              |                |                       |           |                 |                 |       |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------|----------------|-----------------------|-----------|-----------------|-----------------|-------|----------------|
| وَلَكِنَّ                                                                                                                  | كَذَّبَ | وَتَوَلَّى   | ثُمَّ ذَهَبَ   | إِلَىٰ أَهْلِهِ       | يَمْقَطِي | أَوَّلَىٰ لَكَ  | فَأَوَّلَىٰ     | ثُمَّ | أَوَّلَىٰ لَكَ |
| اور لیکن                                                                                                                   | دبکہ    | اور منہ موڑا | پھر چلا گیا وہ | اپنے گھر والوں کی طرف | اکڑتا     | پس افسوس تجھ پر | پس افسوس تجھ پر |       | افسوس تجھ پر   |
| بلکہ اس نے جھٹلایا اور منہ موڑا پھر اپنے گھر والوں کی طرف اکڑتا ہوا چلا گیا۔ افسوس ہے تجھ پر افسوس ہے۔ پھر افسوس ہے تجھ پر |         |              |                |                       |           |                 |                 |       |                |

فَاُولٰٓئِیْ ۳۵ اَیَحْسَبُ الْاِنْسَانُ اَنْ یُّتْرَکَ سُدٰی ۳۶ اَلَمْ یَکُ نُطْفَۃً مِّنْ مَّیْنِیْ ۳۷

|              |                      |              |                        |           |             |          |       |           |             |
|--------------|----------------------|--------------|------------------------|-----------|-------------|----------|-------|-----------|-------------|
| فَاُولٰٓئِیْ | اَیَحْسَبُ           | الْاِنْسَانُ | اَنْ یُّتْرَکَ         | سُدٰی     | اَلَمْ یَکُ | نُطْفَۃً | مِّنْ | مَّیْنِیْ | ۳۷          |
| پھر افسوس    | کیا وہ گمان کرتا ہے؟ | انسان        | کہ وہ چھوڑ دیا جائے گا | مہل دیوہی | کیا نہ تھا؟ | نطفہ     | سے    | مہنی      | ٹپکا یا گیا |

پھر افسوس۔ کیا انسان گمان کرتا ہے کہ وہ دیوہی چھوڑ دیا جائے گا۔ کیا وہ مہنی کا ایک نطفہ (قطرہ) نہ تھا جو رحم مادر میں، ٹپکا یا گیا۔

ثُمَّ کَانَ عَلَقَۃً فَخَلَقَ فَسَوٰی ۳۸ فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَیْنَ الذَّکَرَ وَالْاُنْثٰی ۳۹

|             |             |                  |                  |          |        |                 |              |              |    |
|-------------|-------------|------------------|------------------|----------|--------|-----------------|--------------|--------------|----|
| ثُمَّ کَانَ | عَلَقَۃً    | فَخَلَقَ         | فَسَوٰی          | فَجَعَلَ | مِنْهُ | الزَّوْجَیْنَ   | الذَّکَرَ    | وَالْاُنْثٰی | ۳۹ |
| پھر وہ ہوا  | جما ہوا خون | پھر اسے پیدا کیا | پھر اسے درست کیا | پھر بندے | اس سے  | دو جوڑے (قسمیں) | مرد اور عورت |              |    |

پھر وہ جما ہوا خون ہوا، پھر اس نے اسے پیدا کیا، پھر اسے درست (اندام) کیا، پھر اس کی مرد اور عورت دو قسمیں بنائیں۔

اَلِیْسَ ذٰلِکَ بِقَدْرِ عَلٰی اَنْ یَّحِیَ الْمَوْتٰی ۴۰

|          |        |          |       |                |            |  |  |  |  |
|----------|--------|----------|-------|----------------|------------|--|--|--|--|
| اَلِیْسَ | ذٰلِکَ | بِقَدْرِ | عَلٰی | اَنْ یَّحِیَ   | الْمَوْتٰی |  |  |  |  |
| کیا نہیں | وہ     | قادر     | پر    | کہ وہ زندہ کرے | مردے (جمع) |  |  |  |  |

کیا وہ اس پر قادر نہیں کہ مردوں کو زندہ کرے؟

فَیَنۡہَا رُکُوۡنًا ۴۱

۴۲ = سُورَةُ الدَّهْرِ مَكِّيَّةٌ = ۹۸

اَیَاۡتِہَا ۳۱

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

هَلْ اَتٰی عَلٰی الْاِنْسَانِ حِیْنٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ یَکُنْ شَیْۡا مَّذْکُوۡرًا ۱ اِنَّا خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ

|                   |                    |         |                 |             |        |              |                     |                  |              |
|-------------------|--------------------|---------|-----------------|-------------|--------|--------------|---------------------|------------------|--------------|
| هَلْ اَتٰی        | عَلٰی الْاِنْسَانِ | حِیْنٌ  | مِّنَ الدَّهْرِ | لَمْ یَکُنْ | شَیْۡا | مَّذْکُوۡرًا | ۱                   | اِنَّا خَلَقْنَا | الْاِنْسَانَ |
| یقیناً آیا (گورا) | انسان پر           | ایک وقت | زمانہ سے (ہیں)  | اور نہ تھا  | کچھ    | قابل ذکر     | بیشک ہم نے پیدا کیا | انسان            |              |

یقیناً انسان پر نہ تھا، ایک وقت گزرا ہے کہ وہ کچھ (بھی) قابل ذکر نہ تھا۔ بیشک ہم نے انسان کو پیدا کیا

مِّنْ نُطْفَۃٍ اَمْشٰجٍ نَّبْتَلِیْہٖ فَجَعَلْنٰہُ سَمِیۡعًا بَصِیۡرًا ۲ اِنَّا هَدٰیۡنٰہُ السَّبِیۡلَ اِمَّا شَاکِرًا

|                |          |                |               |             |                       |     |                    |             |                 |
|----------------|----------|----------------|---------------|-------------|-----------------------|-----|--------------------|-------------|-----------------|
| مِّنْ نُطْفَۃٍ | اَمْشٰجٍ | نَّبْتَلِیْہٖ  | فَجَعَلْنٰہُ  | سَمِیۡعًا   | بَصِیۡرًا             | ۲   | اِنَّا هَدٰیۡنٰہُ  | السَّبِیۡلَ | اِمَّا شَاکِرًا |
| نطفہ           | مخلوط    | ہم اسے آزمائیں | آزمائے بنا یا | سننا دیکھنا | بیشک ہم نے اسے دکھائی | راہ | خواہ شکر کرنے والا |             |                 |

مخلوط نطفہ سے (کہ) ہم اسے آزمائیں تو ہم نے اسے سننا دیکھنا بنایا۔ بیشک ہم نے اسے راہ دکھائی (اب) خواہ شکر کرنے والا، سو

وَمَا كَفُّورًا ۝۳ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلْسِلًا وَاَغْلًا وَّسَعِيرًا ۝۴ اِنَّ الْاَبْرَارَ يَشْرَبُونَ

|          |       |                     |               |         |         |              |      |          |              |
|----------|-------|---------------------|---------------|---------|---------|--------------|------|----------|--------------|
| اور خواہ | ناشکر | بیشک ہم نے تیار کیا | کافروں کے لئے | زنجیریں | اور طوق | اور دہکتی آگ | بیشک | نیک بندے | بیشک پئیں گے |
|----------|-------|---------------------|---------------|---------|---------|--------------|------|----------|--------------|

نواہ ناشکر۔ بیشک ہم نے کافروں کے لئے زنجیریں اور طوق، اور دہکتی آگ تیار کر رکھی ہے۔ بیشک پئیں گے نیک بندے

مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ۝۵ عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ۝۶ يُوفُونَ

|             |                  |           |         |                |                 |                 |            |          |
|-------------|------------------|-----------|---------|----------------|-----------------|-----------------|------------|----------|
| مِنْ كَأْسٍ | كَانَ مِزَاجُهَا | كَافُورًا | عَيْنَا | يَشْرَبُ بِهَا | عِبَادُ اللَّهِ | يُفَجِّرُونَهَا | تَفْجِيرًا | يُوفُونَ |
|-------------|------------------|-----------|---------|----------------|-----------------|-----------------|------------|----------|

پیا لے سے اس میں آمیزش ہوگی کافور کی ایک پیمہ اس سے پیتے ہیں، اللہ کے بندے اس میں رواں کرتے ہیں، نالیاں وہ پوری کرتے ہیں

بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ۝۷ وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا

|             |              |         |               |              |               |            |               |            |
|-------------|--------------|---------|---------------|--------------|---------------|------------|---------------|------------|
| بِالنَّذْرِ | وَيَخَافُونَ | يَوْمًا | كَانَ شَرُّهُ | مُسْتَطِيرًا | وَيُطْعَمُونَ | الطَّعَامَ | عَلَى حُبِّهِ | مِسْكِينًا |
|-------------|--------------|---------|---------------|--------------|---------------|------------|---------------|------------|

راہی، نذر میں اور وہ ڈرتے ہیں اس دن اس کا براں پھیلے ہوئے اور وہ کھلاتے ہیں کھانا اس کی محبت پر محتاج مسکین

۝۸ اِنَّمَا نَطْعِمُكُمْ لِرُجَّةِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۝۹ اِنَّا نَخَافُ

|            |            |          |              |                   |             |          |         |               |                |
|------------|------------|----------|--------------|-------------------|-------------|----------|---------|---------------|----------------|
| وَيَتِيمًا | وَأَسِيرًا | اِنَّمَا | نَطْعِمُكُمْ | لِرُجَّةِ اللَّهِ | لَا نُرِيدُ | مِنْكُمْ | جَزَاءً | وَلَا شُكْرًا | اِنَّا نَخَافُ |
|------------|------------|----------|--------------|-------------------|-------------|----------|---------|---------------|----------------|

اور یتیم اور قیدی اس کے سوا نہیں، ہم تمہیں کھلاتے ہیں رضائے الہی کے لئے ہم نہیں چاہتے تم سے کوئی جزا اور نہ شکر یہ بیشک ہم ڈرتے ہیں

۝۱۰ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَتَطِيرًا ۝۱۱ فَوْقَهُمْ اللَّهُ شَرُّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً

|               |         |          |            |            |         |       |                  |              |          |
|---------------|---------|----------|------------|------------|---------|-------|------------------|--------------|----------|
| مِنْ رَبِّنَا | يَوْمًا | عَبُوسًا | قَتَطِيرًا | فَوْقَهُمْ | اللَّهُ | شَرُّ | ذَلِكَ الْيَوْمِ | وَلَقَّاهُمْ | نَضْرَةً |
|---------------|---------|----------|------------|------------|---------|-------|------------------|--------------|----------|

اپنے رب سے اس دن کا جو منہ بگاڑنے والا نہایت سخت ہے پس اللہ نے انہیں ان دن کی برائی سے بچالیا، اور انہیں تازگی عطا کی

وَسُرُورًا ۝۱۲ وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةٌ وَحَرِيرًا ۝۱۳ مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرُونَ

|            |             |                |         |            |              |        |                    |             |
|------------|-------------|----------------|---------|------------|--------------|--------|--------------------|-------------|
| وَسُرُورًا | وَجَزَاهُمْ | بِمَا صَبَرُوا | جَنَّةٌ | وَحَرِيرًا | مُتَّكِئِينَ | فِيهَا | عَلَى الْأَرَائِكِ | لَا يَرُونَ |
|------------|-------------|----------------|---------|------------|--------------|--------|--------------------|-------------|

اور خوش دلی اور ان کے مہر پر انہیں جنت اور ریشمی لباس کا بدلہ دیا۔ اس میں تختوں پر تکیہ لگائے ہوئے ہوں گے۔ وہ نہ دیکھیں گے

فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَهْرًا ۚ وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذَلُّلاً ۚ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ

فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَهْرًا ۚ وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذَلُّلاً ۚ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ  
اس میں دھوپ اور نہ سردی اور نہ دیکھنے والے ہو گئے ان پر اگلے سائے اور نزدیک دیکھنے والے ہو گئے اس کے گچھے ٹھیکار اور دور ہوگا ان پر

اس میں دھوپ (کی تیزی) نہ سردی (کی شدت) ان پر اس کے سائے نزدیک ہوئے ہو گئے اور اس کے گچھے ٹھیکار نزدیک کر دیئے گئے ہو گئے۔ اور ان پر دور ہوگا

بَانِيَةً مِّنْ فَضَّةٍ وَأَكْوَابٍ ۚ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۚ قَوَارِيرًا مِّنْ فَضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ۚ وَ

بَانِيَةً مِّنْ فَضَّةٍ وَأَكْوَابٍ ۚ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۚ قَوَارِيرًا مِّنْ فَضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ۚ وَ  
برتنوں کا چاندی کے اور آبخورے ہوں گے شیشے کے شیشے چاندی کے انہوں نے ان کا اندازہ کیا مناسب اندازہ اور

چاندی کے برتنوں کا اور آبخوروں کا جو شیشوں کے ہونگے شیشے چاندی کے۔ رسائیوں نے ان کا مناسب اندازہ کیا ہو گا۔ اور

يُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ فَرْجُهَا زَنْجَبِيلًا ۚ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ۚ وَيَطُوفُ

يُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ فَرْجُهَا زَنْجَبِيلًا ۚ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ۚ وَيَطُوفُ  
انہیں پلا یا پکا گا اس میں ایسا جام ہوگی اسکی آمیزش سونہ ایک چمچہ اس میں موسوم کیا جاتا ہے سلسیل اور گردش کریں گے

اور انہیں اس میں ایسا جام پلا یا جائے گا جس کی آمیزش سونہ کی ہوگی۔ اس میں ایک چمچہ ہے جو سلسیل سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اور گردش کریں گے

عَلَيْهِمْ وَلَدَانِ مُخَلَّدُونَ ۚ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثورًا ۚ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ

عَلَيْهِمْ وَلَدَانِ مُخَلَّدُونَ ۚ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثورًا ۚ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ  
ان پر لڑکے ہمیشہ نوجوان رہنے والے لڑکے جب تو انہیں دیکھے تو انہیں بکھرے ہوئے موتی سمجھے اور جب تو دیکھے گا تو وہاں

ان پر ہمیشہ نوجوان رہنے والے لڑکے جب تو انہیں دیکھے تو انہیں بکھرے ہوئے موتی سمجھے۔ اور جب تو دیکھے گا تو وہاں (جنت میں)

رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ۚ عَلَيْهِمْ نِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوْا أَسَاوِرَ

رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ۚ عَلَيْهِمْ نِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوْا أَسَاوِرَ  
تو دیکھے گا بڑی نعمت اور بڑی سلطنت ان کے اوپر کی پوشاک باریک ریشم سبز اور دبیز ریشم (اٹلس) اور انہیں پہنائے جائیں گے سنگین

بڑی نعمت اور بڑی سلطنت دیکھے گا۔ ان کے اوپر کی پوشاک سبز باریک ریشم اور اٹلس کی ہوگی اور انہیں سنگین پہنائے جائیں گے

مِّنْ فَضَّةٍ وَسَقَمُ رُبُّهُم شَرَابًا طَهُورًا ۚ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ

مِّنْ فَضَّةٍ وَسَقَمُ رُبُّهُم شَرَابًا طَهُورًا ۚ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ  
چاندی کے اور انہیں پلانے کا ان کا رب ایک شراب (مشراب) نہایت پاک بیشک یہ ہے تمہاری جزا اور ہوئی تمہاری سعی

چاندی کے اور ان کا رب انہیں نہایت پاک ایک مشروب پلائے گا۔ بے شک یہ تمہاری جزا ہے، اور تمہاری سعی (کوشش)

مَسْکُورًا ۲۲) اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ۲۳) فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ

|               |               |                |          |            |            |             |                       |                                |          |
|---------------|---------------|----------------|----------|------------|------------|-------------|-----------------------|--------------------------------|----------|
| مَسْکُورًا    | اِنَّا نَحْنُ | نَزَّلْنَا     | عَلَيْكَ | الْقُرْآنَ | تَنْزِيلًا | فَاصْبِرْ   | لِحُكْمِ رَبِّكَ      | وَلَا تُطِعْ                   | مِنْهُمْ |
| مشکورہ مقبول، | بیشک ہم       | ہم نے نازل کیا | آپ پر    | قرآن       | تدریج      | پس صبر کریں | اپنے رب کے حکم کے لئے | اور آپ کو کبھی مانیں ان میں سے |          |

مقبول ہوئی۔ بے شک ہم نے آپ پر قرآن تدریج نازل کیا، پس آپ اپنے رب کے حکم کے لئے صبر کریں، اور آپ کو کبھی مانیں ان میں سے

اِثْمًا اَوْ كُفُورًا ۲۴) وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَّاَصِيلًا ۲۵) وَمِنَ الْاَيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ

|            |               |                 |                |          |             |                 |           |                 |       |                             |
|------------|---------------|-----------------|----------------|----------|-------------|-----------------|-----------|-----------------|-------|-----------------------------|
| اِثْمًا    | اَوْ كُفُورًا | وَاذْكُرْ       | اسْمَ رَبِّكَ  | بُكْرَةً | وَّاَصِيلًا | وَمِنَ          | الْاَيْلِ | فَاسْجُدْ       | لَهُ  | وَسَبِّحْهُ                 |
| کسی گنہگار | یا ناسمجھ کے  | اور آپ یاد کریں | اپنے رب کا نام | صبح      | اور شام     | اور کسی حصہ میں | رات       | پس آپ سجدہ کریں | اس کو | اور اس کی پاکیزگی سُبَّحِّہ |

کسی گنہگار، ناسمجھ کے۔ اور آپ اپنے رب کا نام صبح و شام یاد کرتے رہیں۔ اور رات کے کسی حصہ میں آپ اس کو سجدہ کریں اور اس کی پاکیزگی بیان کریں

لَيْلًا طَوِيلًا ۲۶) اِنَّ هَؤُلَاءِ يُجِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَّرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ۲۷)

|                  |                 |                      |              |                   |              |         |          |
|------------------|-----------------|----------------------|--------------|-------------------|--------------|---------|----------|
| لَيْلًا طَوِيلًا | اِنَّ هَؤُلَاءِ | يُجِبُّونَ           | الْعَاجِلَةَ | وَيَذَرُونَ       | وَّرَاءَهُمْ | يَوْمًا | ثَقِيلًا |
| رات کا بڑا حصہ   | بیشک یہ         | دنیا کو دیکھ رہے ہیں | دنیا         | اور چھوڑ دیتے ہیں | اپنے پیچھے   | ایک دن  | بھاری    |

رات کے بڑے حصے میں، بیشک یہ منکر دنیا کو دوست رکھتے ہیں اور ایک بھاری دن (روز قیامت) اپنے پیچھے (پس پشت) چھوڑ دیتے ہیں۔

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ ۲۸) وَاِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا اَمْثَالَهُمْ تَبْدِيًا ۲۹) اِنَّ هَٰذَا تَذْكِرَةٌ ۳۰)

|                      |                     |            |                 |            |               |           |              |            |
|----------------------|---------------------|------------|-----------------|------------|---------------|-----------|--------------|------------|
| نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ | وَشَدَدْنَا         | أَسْرَهُمْ | وَاِذَا شِئْنَا | بَدَّلْنَا | اَمْثَالَهُمْ | تَبْدِيًا | اِنَّ هَٰذَا | تَذْكِرَةٌ |
| ہم نے انہیں پیدا کیا | اور ہم نے مضبوط کئے | ان کے جوڑ  | اور جب ہم چاہیں | ہم بدل دیں | ان جیسے لوگ   | بدل کر    | بیشک یہ      | نصیحت      |

ہم نے انہیں پیدا کیا، اور ہم نے ان کے جوڑ مضبوط کئے اور ہم جب چاہیں (ان کی جگہ) ان جیسے اور لوگ بدل کر لے آئیں۔ بیشک یہ نصیحت ہے

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰى رَبِّهِ سَبِيلًا ۳۱) وَمَا تَشَاءُونَ اِلَّا اَنْ يَّشَاءَ اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ

|              |              |                |          |                     |                      |         |               |              |
|--------------|--------------|----------------|----------|---------------------|----------------------|---------|---------------|--------------|
| فَمَنْ شَاءَ | اتَّخَذْ     | اِلٰى رَبِّهِ  | سَبِيلًا | وَمَا تَشَاءُونَ    | اِلَّا اَنْ يَّشَاءَ | اللّٰهُ | اِنَّ اللّٰهَ | كَانَ        |
| پس جو چاہے   | اختیار کر کے | اپنے رب کی طرف | راہ      | اور تم نہیں چاہو گے | سوئے                 | جو      | اللہ چاہے     | بیشک اللہ ہے |

پس جو چاہے اپنے رب کی طرف راہ اختیار کر لے۔ اور تم نہیں چاہو گے اس کے سوا جو اللہ چاہے، بے شک اللہ

عَلِيمًا حَكِيمًا ۳۲) يُدْخِلُ مَنْ يَّشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ اَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا اَلِيمًا ۳۳)

|            |           |                 |               |                |                 |                   |                   |
|------------|-----------|-----------------|---------------|----------------|-----------------|-------------------|-------------------|
| عَلِيمًا   | حَكِيمًا  | يُدْخِلُ        | مَنْ يَّشَاءُ | فِي رَحْمَتِهِ | وَالظَّالِمِينَ | اَعَدَّ لَهُمْ    | عَذَابًا اَلِيمًا |
| جاننے والا | حکمت والا | وہ داخل کرتا ہے | وہ جسے چاہے   | اپنی رحمت میں  | اور درجہ، ظالم  | اس نے تیار کیا ہے | دردناک عذاب       |

جاننے والا حکمت والا ہے۔ وہ جسے چاہے اپنی رحمت میں داخل کرتا ہے، اور درجہ ظالم، تو ان کے لئے اس نے دردناک عذاب تیار کیا ہے۔

آیاتہما ۵۰

٤٤ = سُورَةُ الرُّسُلِ مَكِّيَّةٌ = ٣٣

فِيهَا رُكُوعًا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱۰ اللہ کے نام سے جو نہایت رحم کرنے والا، مہربان ہے۔

وَالرَّسُلَ عُرْفًا ۖ فَالْعَصْفَ عَصْفًا ۖ وَالنَّشْرَ نَشْرًا ۖ فَالْفُرْقَ فُرْقًا ۖ فَالْمُلْقِيَ ۖ

|                  |         |                |         |               |         |               |         |                 |
|------------------|---------|----------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|-----------------|
| وَالْمُرْسَلَاتِ | عُرْفًا | فَالْعَصِيفَةِ | عَصْفًا | وَالنَّشْرَةِ | نَشْرًا | فَالْفَرْقَةِ | فَرْقًا | فَالْمَلَقِيَةِ |
|------------------|---------|----------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|-----------------|

ہواؤں کی قسم      دل کو خوش کرنے والی      پھر شہریت پر جاننے والی      ہواؤں کی قسم      شدت سے      بادل اٹھا کر لائے ہوئے      ہواؤں کی قسم      پھیلنے والی      ہواؤں کی قسم      بانٹ کر      پھر اٹھا کر نئے دشتوں کی قسم

دل خوش کرنے والی      ہواؤں کی قسم      پھر شہریت سے      تندہ تیز جاننے والی      ہواؤں کی قسم      بادلوں کو اٹھا کر لائے ہوئے      پھیلنے والی      ہواؤں کی قسم      پھر بانٹ کر رکھا      ہواؤں کی قسم      ہواؤں کی قسم      پھر جی اٹھا کر نئے دشتوں کی قسم

ذِكْرًا ۝ عَذْرًا اُوْتِدِرًا ۝ اِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ۝ فَاِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ۝ وَاِذَا السَّمَاءُ

|         |         |             |          |             |           |         |            |          |         |            |
|---------|---------|-------------|----------|-------------|-----------|---------|------------|----------|---------|------------|
| ذِكْرًا | عُدْرًا | أَوْنُدْرًا | إِنَّمَا | تَوْعَدُونَ | لَوَاقِعَ | فَإِذَا | النَّجُومُ | حُسِبَتْ | وَإِذَا | السَّمَاءُ |
|---------|---------|-------------|----------|-------------|-----------|---------|------------|----------|---------|------------|

جین کا کہنے کو یاد دہانے کو بیشک جو تمہیں وعدہ دیا جاتا ہے، ضرور پورا والا پس جب تیرے مٹاے جائیں دیے نور ہو جائیں اور جب آسمان

محبت تمام کرنے کو یاد دہانے کو۔ بیشک جو کہیں وعدہ دیا جاتا ہے وہ ضرور واقع ہو گیا ہے۔ پھر جب ستارے بے نور ہو جائیں۔ اور جب آسمان

فُرِجَتْ<sup>(٩)</sup> وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ<sup>(١٠)</sup> وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِيتَتْ<sup>(١١)</sup> لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ<sup>(١٢)</sup> لِيَوْمِ الْفَصْلِ<sup>(١٣)</sup>

|          |                    |          |                   |           |               |           |                    |
|----------|--------------------|----------|-------------------|-----------|---------------|-----------|--------------------|
| فُرِجَتْ | وَإِذَا الْجِبَالُ | نُسِفَتْ | وَإِذَا الرُّسُلُ | أُقِيتَتْ | إِلَّا يَوْمَ | أُجِّلَتْ | لِيَوْمِ الْفَصْلِ |
|----------|--------------------|----------|-------------------|-----------|---------------|-----------|--------------------|

چھٹ جائے اور جب پہاڑ اڑتے تھے پس اور جب (سول جمع) وقت پر جمع کئے جائیں گے اس دن کے لئے ملتوی رکھا گیا ہے فیصلہ کے دن کے لئے

بھپٹ جاتے۔ اور جب پہاڑ اترتے (پارہ پارہ ہو کر) پھریں۔ اور جب رسول<sup>۲</sup> دشت (میتیں) پر جمع کئے جائیں انکا معاملہ کس دن کے لئے موقوف رکھا گیا ہے؟ فیصلہ کس کے لئے

وَمَا أَذْرَكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۖ (١٣) وَيْلٌ يَوْمَذَلِكَ لِّلْمُكْذِبِينَ ۖ (١٤) أَلَمْ نُهَبِكِ الْوَالَيْنَ (١٥)

|                |                      |        |            |                 |                 |               |
|----------------|----------------------|--------|------------|-----------------|-----------------|---------------|
| وَمَا أَذْرَكَ | مَا يَوْمُ الْفَصْلِ | وَيْلٌ | يَوْمَئِذٍ | لِلْمُكْذِبِينَ | أَلَمْ نُهْلِكِ | الْأَوَّلِينَ |
|----------------|----------------------|--------|------------|-----------------|-----------------|---------------|

|                 |                      |          |       |                       |                          |               |
|-----------------|----------------------|----------|-------|-----------------------|--------------------------|---------------|
| درہم کیا سمجھے؟ | کیا بنے فیصلے کو دن؟ | خرابی ہے | اس دن | جھٹکا نیوا لوں کے لئے | کیا ہم نے ہلاک نہیں کیا؟ | پہلے لوگوں کو |
|-----------------|----------------------|----------|-------|-----------------------|--------------------------|---------------|

در تم کیا سمجھیں فصل کا دن کیا ہے؟ اس دن خدائی بے حیصلہ نیوایوں کے لئے، کیا ہم نے ہلاک نہیں کیا پہلے لوگوں کو؟

ثُمَّ تَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾ كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْبَاطِلِينَ ﴿١٥﴾ وَلِلَّهِ يَوْمَئِذٍ الْوَيْلُ

ثُمَّ تَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ كَذَلِكَ نَجْعَلُ بِالْمُحْسِنِينَ وَالْإِنشَاءُ بِمَنْزِلِ الْبُكْرَةِ

|                              |            |         |              |                 |        |        |                     |
|------------------------------|------------|---------|--------------|-----------------|--------|--------|---------------------|
| پھر تمام انکی صفحے جلاتے ہیں | بچکھلوں کو | اسی طرح | اکم کہتے ہیں | خبرفروں کے ساتھ | خبرائی | اس روز | حصداروں والہ کے لئے |
|------------------------------|------------|---------|--------------|-----------------|--------|--------|---------------------|

عمر کی جھلن کو ان کے پیچھے چلاتے ہیں۔ اسی طرح ہم مجرموں کے ساتھ کرتے ہیں۔ اسی دن خدائی سے مصلحتاً والدین کے لئے۔

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۚ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۚ إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۚ فَقَدْ رَأٰ

|                                |             |          |                    |     |               |         |          |                      |            |             |
|--------------------------------|-------------|----------|--------------------|-----|---------------|---------|----------|----------------------|------------|-------------|
| أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ            | مِنْ مَّاءٍ | مَّهِينٍ | فَجَعَلْنَاهُ      | فِي | قَرَارٍ       | مَكِينٍ | إِلَىٰ   | قَدَرٍ               | مَّعْلُومٍ | فَقَدْ رَأٰ |
| کیا ہم نے تمہیں پیدا کیا نہیں؟ | پانی سے     | حقیر     | پھر ہم نے اسے رکھا | میں | ایک محفوظ جگہ | تک      | وقت معین | پھر ہم نے اندازہ کیا |            |             |

کیا ہم نے تمہیں حقیر پانی سے نہیں پیدا کیا؟ پھر ہم نے اسے ایک محفوظ جگہ میں رکھا، ایک وقت معین تک، پھر ہم نے اندازہ کیا

فَنَعْمَ الْقَدَرُونَ ۚ وَبَلَّيْ يَوْمِيذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۚ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ۚ أَحْيَاءُ

|              |                  |           |           |                      |                      |           |             |           |
|--------------|------------------|-----------|-----------|----------------------|----------------------|-----------|-------------|-----------|
| فَنَعْمَ     | الْقَدَرُونَ     | وَبَلَّيْ | يَوْمِيذٍ | لِّلْمُكَذِّبِينَ    | أَلَمْ نَجْعَلِ      | الْأَرْضَ | كِفَاتًا    | أَحْيَاءُ |
| تو کیسا اچھا | اندازہ کرنے والے | خرابی     | اس دن     | جھٹلانے والوں کے لئے | کیا ہم نے نہیں بنایا | زمین      | سیٹھنے والی | زندوں کو  |

تو ہم، کیسا اچھا اندازہ کرنے والے ہیں! اس دن خرابی سے جھٹلانے والوں کے لئے۔ کیا ہم نے زمین کو سیٹھنے والی نہیں بنایا؟ زندوں کو

وَأَمْوَاتًا ۚ وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَجَهِتٍ وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً فُرَاتًا ۚ وَبَلَّيْ يَوْمِيذٍ

|              |                |        |           |             |                 |            |          |           |           |
|--------------|----------------|--------|-----------|-------------|-----------------|------------|----------|-----------|-----------|
| وَأَمْوَاتًا | وَجَعَلْنَا    | فِيهَا | رَوَاسِيَ | شَجَهِتٍ    | وَأَسْقَيْنَكُم | مَّاءً     | فُرَاتًا | وَبَلَّيْ | يَوْمِيذٍ |
| اور مردوں کو | اور ہم نے رکھے | اس میں | پہاڑ جمع، | اوپنے اوپنے | اور ہم نے پلایا | پانی میٹھا | خرابی    | اس دن     |           |

اور مردوں کو۔ اور ہم نے اس میں اوپنے اوپنے پہاڑ رکھے، اور ہم نے نہیں میٹھا پانی پلایا۔ خرابی ہے اس دن

لِّلْمُكَذِّبِينَ ۚ إِنَّا نُلْقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۚ إِنَّا نُلْقُوا إِلَىٰ ظِلِّ ذِي ثُلُثٍ

|                      |                 |        |                   |              |                 |              |            |
|----------------------|-----------------|--------|-------------------|--------------|-----------------|--------------|------------|
| لِّلْمُكَذِّبِينَ    | إِنَّا نُلْقُوا | إِلَىٰ | مَا كُنْتُمْ بِهِ | تُكَذِّبُونَ | إِنَّا نُلْقُوا | إِلَىٰ ظِلِّ | ذِي ثُلُثٍ |
| جھٹلانے والوں کے لئے | تو تم چلو       | طرف    | جس کو تم تھے      | تم جھٹلاتے   | تم چلو          | سایہ کی طرف  | والا تین   |

جھٹلانے والوں کے لئے۔ (رکھ ہوگا) تم چلو اس کی طرف جس کو تم جھٹلاتے تھے۔ تم چلو تین شاخوں والے سایہ کی طرف۔

شُعَبٍ ۚ لَا ظَلِيلٌ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِ ۚ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّهَا لِقَصْرِ ۚ كَأَنَّهُ جِملَتْ

|        |              |                 |              |           |         |            |          |           |          |
|--------|--------------|-----------------|--------------|-----------|---------|------------|----------|-----------|----------|
| شُعَبٍ | لَا ظَلِيلٌ  | وَلَا يُغْنِي   | مِنَ الْهَبِ | إِنَّهَا  | تَرْمِي | بِشَرِّهَا | لِقَصْرِ | كَأَنَّهُ | جِملَتْ  |
| شاخیں  | نہ گہرا سایہ | اور نہ وہ بجائے | سے           | شعلہ پیش، | بیکہ وہ | پھینکتی ہے | شعلے     | محل جیسے  | گو یا کہ |

نہ گہرا سایہ، اور نہ وہ پیش سے بجائے۔ بیکہ وہ محل جیسے (اوپنے، شعلے پھینکتی ہے، گو یا کہ وہ اونٹ میں

صَفَرٌ ۚ وَبَلَّيْ يَوْمِيذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۚ هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ۚ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ

|        |           |           |                      |              |                 |                      |        |
|--------|-----------|-----------|----------------------|--------------|-----------------|----------------------|--------|
| صَفَرٌ | وَبَلَّيْ | يَوْمِيذٍ | لِّلْمُكَذِّبِينَ    | هَذَا يَوْمٌ | لَا يَنْطِقُونَ | وَلَا يُؤْذَنُ       | لَهُمْ |
| زرد    | خرابی     | اس دن     | جھٹلانے والوں کے لئے | اس دن        | وہ بول سکیں گے  | اور اجازت دی جائے گی | انہیں  |

زرد۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ اس دن نہ وہ بول سکیں گے۔ اور نہ انہیں اجازت دی جائے گی،

فَيَعْتَذِرُونَ ﴿۳۷﴾ وَيَلُومُنَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْكَدِينَ ﴿۳۸﴾ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْتُمْ وَ

|                                                                                                         |             |            |                      |       |                  |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|----------------------|-------|------------------|----------------------|
| فَيَعْتَذِرُونَ                                                                                         | وَيَلُومُنَ | يَوْمَئِذٍ | لِلْمُسْكَدِينَ      | هَذَا | يَوْمُ الْفَصْلِ | جَمَعْتُمْ           |
| کہ وہ عذر خواہی کریں                                                                                    | خرابی       | اس دن      | جھٹلانے والوں کے لئے | یہ    | فیصلے کا دن      | ہم نے جمع کیا ہے اور |
| کہ وہ عذر خواہی کریں۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ یہ فیصلے کا دن ہے، ہم نے آپس میں جمع کیا اور |             |            |                      |       |                  |                      |

الْأَوَّلِينَ ﴿۳۹﴾ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿۴۰﴾ وَيَلُومُنَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْكَدِينَ ﴿۴۱﴾ إِنَّ الْمُسْكَدِينَ

|                                                                                                                  |         |       |            |            |                 |             |            |                      |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------|------------|------------|-----------------|-------------|------------|----------------------|----------------------|
| الْأَوَّلِينَ                                                                                                    | فَإِنْ  | كَانَ | لَكُمْ     | كَيْدٌ     | فَكِيدُوا       | وَيَلُومُنَ | يَوْمَئِذٍ | لِلْمُسْكَدِينَ      | إِنَّ الْمُسْكَدِينَ |
| پہلے لوگوں کو                                                                                                    | بھرا کر | ہے    | تمہارے پاس | کوئی دھوکہ | تو تم بھڑاؤ کرو | خرابی       | اس دن      | جھٹلانے والوں کے لئے | بیشک پرہیزگار (جمع)  |
| پہلے لوگوں کو۔ بھرا کر تمہارے پاس کوئی دھوکہ ہے تو بھڑاؤ کرو۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ بیشک پرہیزگار |         |       |            |            |                 |             |            |                      |                      |

فِي ظِلِّ وَعَيْونَ ﴿۴۲﴾ وَفَوَاكِهِ مَسَائِشْتَهُونَ ﴿۴۳﴾ كُلُّوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ

|                                                                                                                                    |           |             |          |              |             |             |            |                |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|----------|--------------|-------------|-------------|------------|----------------|------------------|
| فِي ظِلِّ                                                                                                                          | وَعَيْونَ | دَفَوَاكِهَ | مِمَّا   | يَشْتَهُونَ  | كُلُّوا     | وَاشْرَبُوا | هَنِيئًا   | بِمَا كُنْتُمْ |                  |
| میں                                                                                                                                | سایوں     | اور چشموں   | اور میوے | اس رقم کے جو | وہ چاہیں گے | تم کھاؤ     | اور تم پیو | مزے سے         | اس کے بدلے جو تم |
| سایوں اور چشموں میں ہوں گے۔ اور اس رقم کے میووں میں جو وہ چاہیں گے۔ تم فرمائیں گے، تم کھاؤ اور پیو تم سے (با فرغت) اسکے بدلے جو تم |           |             |          |              |             |             |            |                |                  |

تَعْمَلُونَ ﴿۴۴﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿۴۵﴾ وَيَلُومُنَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْكَدِينَ ﴿۴۶﴾ كُلُّوا وَتَسْعَوْنَ

|                                                                                                                      |                 |              |                |             |            |                      |         |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|-------------|------------|----------------------|---------|----------------------|
| تَعْمَلُونَ                                                                                                          | إِنَّا كَذَلِكَ | نَجْزِي      | الْمُحْسِنِينَ | وَيَلُومُنَ | يَوْمَئِذٍ | لِلْمُسْكَدِينَ      | كُلُّوا | وَتَسْعَوْنَ         |
| کرتے تھے                                                                                                             | بیشک ہم اسی طرح | جزا دیتے ہیں | نیکی کاروں کو  | خرابی       | اس دن      | جھٹلانے والوں کے لئے | تم کھاؤ | اور تم فائدہ اٹھا لو |
| کرتے تھے۔ بیشک ہم اسی طرح نیکی کاروں کو جزا دیتے ہیں۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ تم کھاؤ اور فائدہ اٹھا لو |                 |              |                |             |            |                      |         |                      |

قَلِيلًا إِنَّكُمْ مَجْرُمُونَ ﴿۴۷﴾ وَيَلُومُنَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْكَدِينَ ﴿۴۸﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا

|                                                                                                        |           |             |             |            |                      |                      |           |       |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|-------------|------------|----------------------|----------------------|-----------|-------|-------------|
| قَلِيلًا                                                                                               | إِنَّكُمْ | مَجْرُمُونَ | وَيَلُومُنَ | يَوْمَئِذٍ | لِلْمُسْكَدِينَ      | وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ | ارْكَعُوا |       |             |
| تھوڑا                                                                                                  | بیشک تم   | مجرم (جمع)  | خرابی       | اس دن      | جھٹلانے والوں کے لئے | اور جب               | کہا جائے  | ان سے | تم رکوع کرو |
| تھوڑا کسی قدر، بیشک تم مجرم ہو۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ اور جب ان سے کہا جائے تم رکوع کرو |           |             |             |            |                      |                      |           |       |             |

لَا يَرْكَعُونَ ﴿۴۹﴾ وَيَلُومُنَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْكَدِينَ ﴿۵۰﴾ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿۵۱﴾

|                                                                                                          |             |            |                      |           |         |           |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------|----------------------|-----------|---------|-----------|-------------------|
| لَا يَرْكَعُونَ                                                                                          | وَيَلُومُنَ | يَوْمَئِذٍ | لِلْمُسْكَدِينَ      | فَبِأَيِّ | حَدِيثٍ | بَعْدَهُ  | يُؤْمِنُونَ       |
| وہ رکوع نہیں کرتے                                                                                        | خرابی       | اس دن      | جھٹلانے والوں کے لئے | تو کون سی | بات     | اس کے بعد | وہ ایمان لائیں گے |
| تو وہ رکوع نہیں کرتے۔ خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لئے۔ تو اس کے بعد وہ کون سی بات پر ایمان لائیں گے؟ |             |            |                      |           |         |           |                   |